



CARTILLA GANADORA

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V
1		UNIV. CATOLICA	EVERTON		
2		DEP. CONCEPCION	UNION LA CALERA		
3		COBRELOA	PALESTINO		
4		NAVAL	DEP. PONTRE		
5		O'HIGGINS	RANGERS		
6		DEP. ARICA	COBRELOA		
7		MAQUILLANES	UNION ESPANOLA		
8		SAN LUIS	UNION ITALIANO		
9		DEP. SAN FELIPE	UNIV. DE CHILE		
10		COLO COLO	COBRELOA		
11		DEP. LA SERENA	COBRELOA		
12		DEP. LINARES	DEP. SANTA CRUZ		
13		DEP. VALDIVIA	DEP. TEMUCO		

Ganó 2 - 1 a Arica en el Carlos Dittborn

# ¡COBRELOA CAMPEON!

- Everton, Unión Española, Universidad Católica y Rangers disputarán la liguilla por el subcampeonato
- El equipo ariqueño bajó a Segunda División junto a O'Higgins
- Colo Colo venció en accidentado partido a Universidad de Chile 3-1

Páginas 9, 14 y 15



## EL FESTEJO DE LETELIER

Corrían 35 minutos en Arica cuando Juan Carlos Letelier aprovechó un error del arquero Rodríguez para decretar la primera cifra de Cobreloa. Con el triunfo en el norte alcanzó su tercera estrella en el fútbol profesional chileno. En Calama la victoria inició un carnaval que se prolongó durante toda la noche. (Telefoto Vía Unifax).

LUNES 6 de Enero de 1986  
Año LXIX N° 22.482 - 2ª Edición  
Santiago de Chile - Sta. Wilma

**\$ 50**  
REGIONES  
I, II, XI y XII \$ 60

## LA NACION



"MARIA FUMATA", FAVORITA.- La pupila de Juan Cavieres realizó el último apronte exigente con vistas a su participación en el Clásico Internacional del Club Hípico, prueba en la que deberá medirse con los mejores finasangres de Brasil y Perú.

Página 40

Mayor impulso a nueva etapa de regionalización

Pag. 5

En esta edición  
**¡REEDICION...!**



**AGATHA CHRISTIE**

EL ASESINATO DE  
LA SEÑORA Mc. GINTY





## Santos Inocentes

Es probable que no sea más que una coincidencia el que las declaraciones del jefe del movimiento guerrillero colombiano M-19 a un periodista francés, y difundidas por las agencias noticiosas, fueran hechas el día 28 de diciembre recién pasado.

Casualidad o no, resulta una cruel ironía que, el día de los Santos Inocentes, el líder guerrillero declarase que la tregua firmada con el Gobierno del Presidente Belisario Betancourt en agosto de 1984 fue aprovechada para "abrir de inmediato centros de reclutamiento y preparación. Cuando la tregua fue rota, en agosto de 1985, dichos centros se transformaron en bases políticas y militares clandestinas".

Y para que a nadie le cupiesen dudas agregó que el M-19 ha organizado comandos urbanos especiales que "se encargan de la propaganda y recaudan fondos mediante secuestros y ataques en suburbios en donde realizan acciones militares". Una de estas acciones la constituyó el sangriento ataque al Palacio de Justicia, el pasado 6 de noviembre con un saldo impresionante de muertos y heridos incluyendo a 35 guerrilleros.

No cabe duda que el gobierno colombiano tuvo importantes y profundas razones para celebrar el pacto de tregua con los guerrilleros; tampoco hay dudas de que el gobierno creyó en la sinceridad de las intenciones del M-19. Pero los hechos, y ahora las declaraciones, por si los primeros no fuesen suficientes, se han encargado de demostrar que esa inocencia se paga muy caro en términos de vidas humanas y de paz y estabilidad social.

Los ejemplos son tantos y tan variados que resulta difícil seleccionar uno o dos de ellos para abundar en lo antedicho. Baste mencionar el reciente ataque terrorista simultáneo a los aeropuertos de Roma y Viena, en donde perdieron la vida decenas de personas inocentes.

El terrorismo es un flagelo mundial que responde básicamente a reacciones de frustración de personas o grupos incapaces de introducir libre, pacífica e inteligentemente sus ideas totalitarias, en la sociedad cristiana occidental. Es también el terrorismo el brazo armado de los partidos marxistas que lo utilizan para socavar la estabilidad social y obligar a las autoridades a adoptar medidas de seguridad que no siempre son comprendidas y aceptadas de buen grado por la población.

Las declaraciones antes comentadas revelan en toda su magnitud el cinismo y la frialdad con que el terrorismo actúa y usa de todos los medios de que pueda disponer para el logro de sus objetivos.

Combatirlo es labor de toda la población, pues la lucha de ellos no se centra en contra de las Fuerzas Armadas ni de los ejércitos regulares, sino que atacan, sin discriminar, a civiles, mujeres o niños inocentes en cualesquier momento o lugar.

En nuestro país la autoridad ha desplegado una lucha sin tregua en contra del terrorismo y gracias a ello el país ha vivido en paz y tranquilidad por más de 12 años. Los esporádicos rebotes de subversión han sido pronta y eficazmente controlados, pero ello no quiere decir que hayan desaparecido. Por el contrario, es preciso mantener una constante vigilia frente al flagelo. Desde luego, esta labor sería más efectiva si aquellos que se dicen demócratas y que luchan por la defensa de los derechos humanos de algunos, no protegiesen y amparasen el terrorismo. Es de esperar que no tenga que ocurrir algún hecho irreparable que los haga perder su inocencia y comprendan oportunamente esta triste verdad de nuestro tiempo.

## Prosigue Avance Institucional

**E**l próximo envío a la Junta de Gobierno del proyecto de ley de Registro Electoral fue anunciado por el Ejecutivo; y es obvio que con ello se da otro importante paso en el camino de la progresiva institucionalización del país. Esta reciente iniciativa gubernamental, al estudio de la cual deberá abocarse el Poder Legislativo, es una nueva muestra de la voluntad decidida de la Autoridad en orden a seguir concretando el Plan Político que anunciara al país el segundo semestre del año pasado y que tiene ya importantes textos legales aprobados, otros en avanzado estudio en la Junta de Gobierno y, finalmente, una importante serie de otros anteproyectos definitivos de ley.

En la gestación de todos los proyectos de ley que contempla la Constitución Política ha habido una activa participación no sólo de destacados académicos y distinguidos hombres públicos, sino también de diversas corrientes de opinión que han manifestado, en hechos y actitudes, su resuelto apoyo al orden jurídico y su respeto por las normas e instituciones que éste contiene.

Evidentemente al avance en el plano legislativo se deben agregar otras iniciativas de la Autoridad, orientadas a ir plasmando en la ciudadanía aquellos valores que inspiran la normativa constitucional y que dan coherencia a todo el sistema institucional que estamos construyendo.

En este orden de ideas debemos destacar la actividad que desarrolla el Consejo Económico y Social, así como todas aquellas otras instancias de encuentro participativo que la Autoridad ha creado en el ámbito comunal y regional.

La tarea de llevar el país hacia la plena vigencia de las instituciones y normas que establece la Constitución de 1980 no es misión exclusiva de la Autoridad, sino que exige el concurso de todos los ciudadanos y organismos que verdaderamente anhelan un régimen democrático estable que asegure que la libertad y los derechos de las personas no se verán expuestos a la amenaza del totalitarismo marxista, como ocurría con el antiguo sistema democrático chileno, que resultó incapaz para detener la ofensiva comunista.

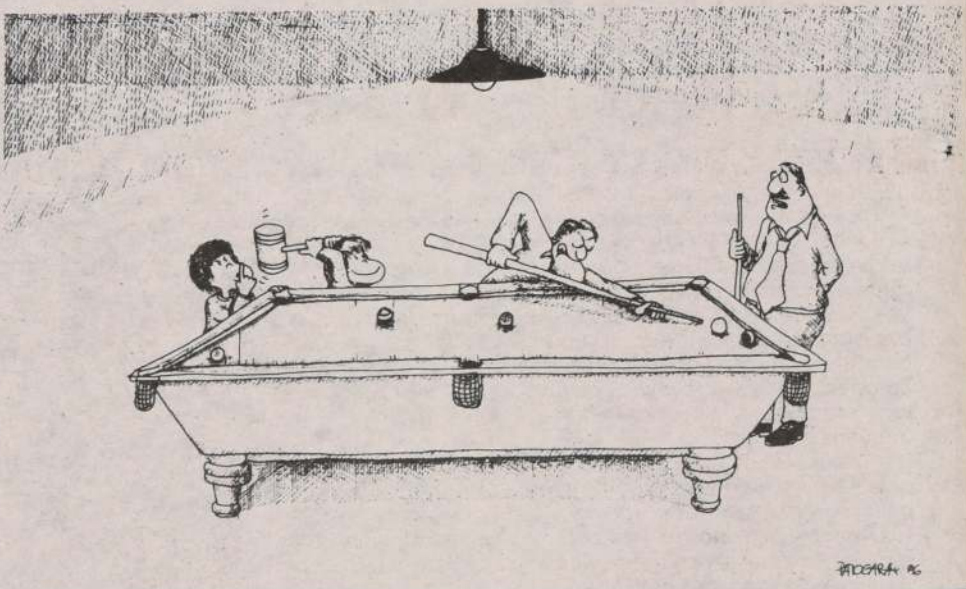
## Doble Mensaje

**N**o es fácil discernir en qué medida un órgano eclesiástico es voz de la Iglesia. La más fácil solución es dar por sentado que la voz de la Iglesia es la voz del eclesiástico. Es la más simple, pero equivoca en estos tiempos de confusión: con tal predicamento tendríamos que deducir la legitimidad del Arzobispo Oppas cuando prohibió al rey don Pelayo iniciar la Reconquista de España en Covadonga. O la del paso de casi todo el episcopado inglés a la Reforma con Enrique VIII. O la adhesión de la Conferencia austriaca al Anschluss con la Alemania de Hitler lo que sería establecer una legitimidad mecánica entre investidura y autoridad eclesiástica.

Revista Mensaje, portavoz en Chile de la actualmente intervenida Compañía de Jesús (recordemos la larga misiva del Papa para elegir al nuevo General), es el ejemplo más claro de una intrincada línea "católica" de hacer y pensar el periodismo. Lejanos están los días de la elección presidencial de 1964, cuando, en junio, el editorial sintetizaba: "De ninguna manera nos parece lícito que un católico contribuya a que el marxismo se instale en nuestra patria". Hoy toda la directiva del MAPU, la DC y la IC, incluidos "católicos" colaboradores de Allende, escriben normalmente: Sergio Bittar, José Antonio Viera-Gallo Q., Manuel Antonio Garretón, y otros.

Es que desde hace 20 años, revista Mensaje ha exhibido una sorprendente duplicidad; por una parte, una posición teológica liberal, casi diluida y un hondo relativismo moral; por otra, un dogmatismo político casi febril... En realidad, dos puntos de vista perfectamente compatibles, cuando se ha reducido la teología (y la vida cristiana) a una antropología "liberadora". Sólo hoy sabemos qué fuerza posee aquel increíble título de Ernst Bloch, un "teólogo" marxista, Ateísmo en el Cristianismo. Una de las funcionarias del Hogar de Cristo, la pobladora Elvira Chaparro, ha hecho esta sorprendente declaración sobre la personalidad del director de Mensaje: "Un hombre lleno de sencillez, abierto a los trabajadores, tratando de entenderlo todo, sin ser ministro de Dios". Curioso periodismo cristiano éste, cuyo promotor aparece como excusando su condición de sacerdote y de cristiano, escindiendo y disculpando su cristianismo: ¿Será mucho pedir a un sacerdote que se ocupe de actuar, precisamente, como ministro de Dios? Por cierto

## Precisiones Cruzadas



que este relativismo moral no es nuevo en Mensaje. Todos recordamos el alboroto que causó la Encíclica Humanae Vitae en 1968. El editorial de Mensaje expresó: "Los que ven en esta encíclica una condenación del Papa a los programas legítimos de planificación de natalidad... están equivocados"... "los gobernantes, por muy católicos que sean, han de pensar en categorías del bien común (?) de la comunidad nacional, que, aún frente a normas que la suprema jerarquía considera de derecho natural, exige en ciertos casos la aplicación de los principios clásicos de la tolerancia del mal menor y del respeto a la libertad de conciencia de quienes sinceramente disienten de las normas de la Iglesia" (n.172, sept. 1968). Sorprende constatar que esta libertad de Mensaje no se aplique al plano político, donde su voz "oficial" reclama un acatamiento y obligatoriedad excesivos.

No sólo en 1968 Mensaje y la Compañía demostraron su absoluta hostilidad a la autoridad eclesiástica en temas eclesiásticos: también ocurrió en 1972, cuando, en marzo, se conoció la repulsa del entonces Cardenal hacia los Cristianos por el Socialismo, especialmente el P. Arroyo S. J. ("usted, querido Padre, es miembro de la Compañía de Jesús"... "Quiero decirselo con toda franqueza: me parece que su acción es destructora de la Iglesia"). El Provincial jesuita entró en mil y unas distinciones en defensa de Arroyo, hasta configurar lo que según un historiador próximo a la Orden — Luis Pacheco P. — ha calificado de "apoyo fraternal".

Al revés, en cuestiones políticas la revista ha mantenido una dogmática intransigente a favor de la revolución socialista. En la campaña de Frei, en 1964, el P. Hernán

Larraín escribió que la auténtica revolución "es, por lo mismo, inquebrantable decisión de romper con el 'orden' actual, de acabar con el pasado y, partiendo de 'cero', construir un orden totalmente nuevo"... Difícilmente podrá conocerse un ejemplo de utopismo más desenfadado y ciertamente — si bien nadie duda de las capacidades naturales de comprensión del jesuita entredicho — una invasión más descarada sobre asuntos que pertenecen y competen a los laicos, tal como lo ha reiterado el Concilio Vaticano II. En esta perspectiva la posición de Mensaje no se nos aparece como conflictiva religiosa, sino políticamente, se entiende la simpatía al régimen anterior y su ningún pluralismo político en las filas de la Orden, exigencia primera para poder discernir la naturaleza del pluralismo "exigido" por la revista. Estamos seguros de que no ha sido el Espíritu Santo quien ha inspirado al redactor para escribir en uno de sus últimos editoriales: "La represión, el abuso de poder, la miseria y esa injusticia irritan tanto que ya no se puede seguir soportando pasivamente", ni para que en una de sus portadas se haya escrito "Reconciliación-Movilización". Muestran estas consecuentes y reiteradas pruebas de violentismo moral, que ellas, precisamente (invocando la libertad de los cristianos) violan abierta y pertinazmente la libertad de conciencia de los laicos. Pero quizás lo más doloroso para un católico sea comprobar que esta hiperpolitización de revista Mensaje tiene por alimento, por sustento, la ausencia de Dios, y donde falta Dios sobran "causas" para las cuales poner el pecho, queriendo encontrar en ellas la salvación perdida...

J. A. Parraguez

**LA NACION**

Director: Orlando Poblete Iturrate

Representante Legal: Carlos Gómez Droguett

Editora: Empresa Periodística "La Nación" S. A. Agustinas 1269



## Siete días en la Economía

Un completo balance sobre la situación económica del país y sus perspectivas, entregado por el titular de la cartera, Juan Carlos Délano; el cumplimiento de las metas previstas de empleo e inflación; vigencia del seguro automotor y la publicación de los Programas Ministeriales 1986, fueron los hechos económicos más relevantes de la semana que recién concluyó.

Los últimos siete días presentaron como un rasgo singular el hecho de que se constituyeron en una "semana de balance". Balance de lo hecho y programas para los doce meses que ya se iniciaron.

### BALANCE

El Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, ofreció una completa conferencia de prensa para referirse a las acciones específicas realizadas durante el año 1985. En ella se constataron claramente los progresos alcanzados por el país en los diversos frentes de su quehacer económico.

En primer lugar, destacó el sistema de renegociación de deudas llamado "caso a caso", que persigue entregar solución definitiva al problema del endeudamiento. Asimismo, Délano recordó que se dispuso un sistema especial para los deudores con compromisos inferiores a los 10 millones de pesos.

Tal como lo señaló el secretario de Estado, "estas acciones revelan la preocupación del Gobierno por mejorar el nivel de las empresas consideradas "viables". Junto a ello, destacó la inversión extranjera, que a juicio de la autoridad "deberá acrecentarse a partir de este año, especialmente después de la reforma del D.L. 600".

También el proceso de "privatización" mereció por parte del titular de Economía un comentario especial, señalando que un total de 12.829 personas han adquirido el 48,91 por ciento del total de 11.000 millones de acciones del Banco de Chile que pretenden venderse.

En el caso del Banco de Santiago, hasta el momento se ha vendido el 55 por ciento de la emisión. En cuanto a los bancos Internacional y Concepción, se encuentran bastante avanzadas las negociaciones para venderlos.

Tras destacar las diversas tareas emprendidas por el Ministerio a su cargo, Juan Carlos Délano señaló que "toda la acción ejercida por esta secretaría de Estado ha estado orientada básicamente a apoyar a los sectores productivos, sean industriales, mineros, de la construcción o de la pequeña empresa".

Las palabras de la autoridad no dejan lugar a dudas: el país está en pleno proceso de reactivación de su economía, y en esta tarea es el sector privado quien deberá efectuar durante el año que se inicia un vasto esfuerzo para mejorar su nivel de competitividad, mejorando su producción y generando más empleos.

### BAJA INFLACION

Al concluir la semana —además— el Instituto Nacional de Estadísticas, INE, dio a conocer los resultados de su encuesta sobre Índice de Precios al Consumidor, empleo y remuneraciones.

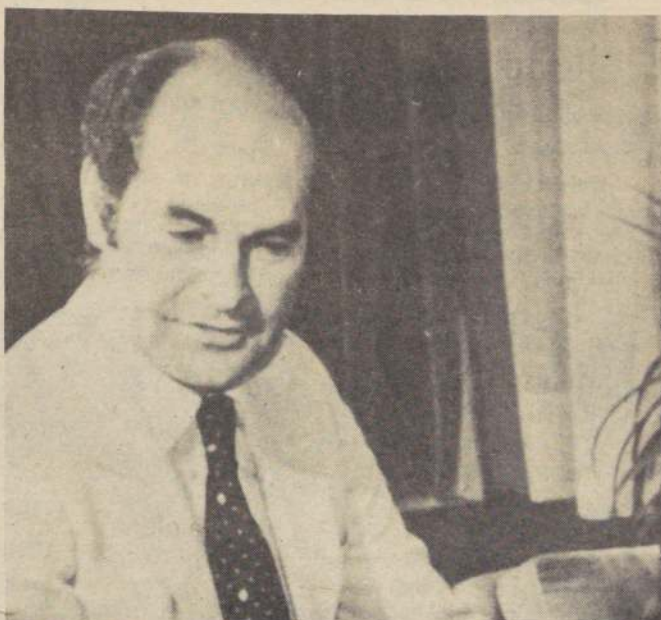
La inflación durante diciembre alcanzó al 1,3 por ciento y el IPC acumulado en el año llegó al 26,4 por ciento, cifra con la que se cumple con creces la meta estimada para el año 1985, que era de entre un 25 y un 30 por ciento.

Chile puede exhibir con orgullo una de las tasas inflacionarias más bajas del continente, lo que por supuesto provoca favorables efectos tanto en las actividades productivas como en las personas y sectores más desposeídos de la población.

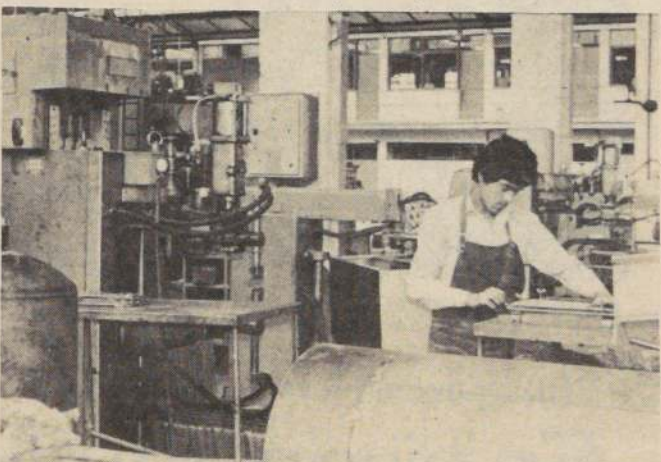
Una baja inflación, tal como se ha demostrado hasta la saciedad en diversos países, tiene como efecto directo una estabilidad económica "a toda prueba", ya que permite a los agentes económicos programar con mucha antelación sus proyectos e implementar medidas que signifiquen un mayor nivel de inversión en un determinado país.

Adicionalmente, el INE informó de la baja experimentada por la desocupación a nivel nacional, la que alcanzó a un 13 por ciento, en el trimestre móvil septiembre-noviembre, es decir, seis décimas menos que el período inmediatamente anterior.

La fuerza de trabajo ocupada en el trimestre analizado llegó a 3 millones 484 mil 200 personas. De ellas, 520.000 corresponden a desocupados. El INE destacó que la tasa de desocupación urbana llegó al 12 por ciento en el período, en tanto que la rural fue de sólo un 1 por ciento. Los



**BALANCE.**— El Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, hizo un completo balance de la labor efectuada por esa Secretaría de Estado y analizó las perspectivas para 1986.



**EMPLEO.**— Un significativo descenso registró la tasa de desempleo en el trimestre septiembre-noviembre, según informó el Instituto Nacional de Estadísticas.



**PROGRAMAS MINISTERIALES.**— El Subdirector de ODEPLAN —al centro— Luis Larraín, dio a conocer las directrices que deberán seguir durante este año las reparticiones públicas.



**SEGURO AUTOMOTOR.**— A contar del primero de enero último comenzó a regir el Seguro Automotor, que indemniza —en caso de accidente— tanto al propietario o conductor como a los acompañantes y peatones lesionados.

cesantes llegaron a 10,2 por ciento, mientras que los que buscan trabajo por primera vez sumaron 2,8 por ciento.

Otro antecedente de interés para la ciudadanía es el que se refiere al reajuste que corresponderá entregar a los pensionados durante este mes, que alcanza a un 14,26 por ciento. Ello, debido a que la inflación acumulada en el período mayo-diciembre ascendió a ese mismo porcentaje.

La lucha contra el desempleo —tal como lo señalan las autoridades— continuará durante este año sin desmayo. El Gobierno tiene plena conciencia de que este es uno de los mayores problemas que enfrenta la economía chilena, y es por ello que le ha dado —para el año que se inicia— "prioridad uno".

Es destacable, además, que en los doce meses anteriores a octubre último las remuneraciones reales se incrementaron en un 1,5 por ciento, lo que es consecuencia inequívoca de la lenta, pero sostenida reactivación que experimenta la economía nacional.

### PROGRAMAS MINISTERIALES

La Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN, entregó a través de su subdirector, Luis Larraín, los detalles de los Programas Ministeriales para 1986, aprobados por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet.

En ellos se destacan el énfasis en la ayuda social; el claro fomento a la actividad exportadora y el apoyo irrestricto a la inversión.

Los programas ministeriales "comprenden un conjunto de tareas para los ministerios, instituciones, organismos y empresas públicas, de carácter obligatorio y con un plazo de cumplimiento anual. En forma trimestral se debe dar a conocer el estado de avance de estas directrices".

En estos planes se destaca el hecho de que el Ministerio de Economía, a través de la Secretaría Ejecutiva del Comité de Inversiones Extranjeras, en conjunto con los ministerios de Hacienda, Relaciones Exteriores y ODEPLAN, deberán revisar las disposiciones y procedimientos administrativos y legales relativos a la inversión extranjera, con el fin de proponer las modificaciones necesarias para facilitar su concreción".

Especial atención merece el énfasis dado al gasto social. Se señala que "los ministerios e instituciones del Estado deberán fortalecer la acción sobre los grupos de la población que viven en condiciones de extrema pobreza. Para lo anterior, se deberán focalizar y racionalizar los gastos de manera que se orienten preferentemente sobre dichos grupos humanos en especial el capital humano".

Los programas ministeriales dados a conocer por la autoridad, además de entregar las pautas que deberá cumplir cada Secretaría de Estado durante 1986, proporcionan un panorama de la labor que tienen que llevar adelante las empresas estatales.

Todos estos planes y directrices se elaboran dentro del contexto del Programa Trienal de Desarrollo y las líneas generales que inspiran la acción del Gobierno. En la oportunidad se señaló, además, que durante 1986 se dará especial énfasis al proceso de regionalización del país, dotando a las regiones de una mayor autonomía en lo relativo a sus políticas presupuestarias y de gasto social.

### SEGURO AUTOMOTOR

En la semana también se entregaron nuevos antecedentes sobre el Seguro Obligatorio de Accidentes para Vehículos Motorizados, que comenzó a regir a contar del 1° de enero.

Entre sus características principales se menciona una cobertura obligatoria por daño a las personas (muerte y lesiones corporales) como consecuencia de accidentes en que intervenga el vehículo asegurado. Este seguro se hará exigible desde que los vehículos obligados a tomarlo renueven u obtengan por primera vez permiso de circulación.

Asimismo, la ley aprobada por la Junta de Gobierno prevé también una cobertura por daño a vehículos de terceros (daño a las cosas) que se aplicará a partir del 1° de enero de 1988.

La nueva ley —que deroga las anteriores disposiciones legales— establece que el seguro es objetivo: se paga la indemnización apenas verificado el hecho, sin previa investigación de responsabilidad, como era hasta el 31 de diciembre.

Asimismo, el nuevo seguro indemniza al propietario o conductor y a sus acompañantes, además de los peatones lesionados. Antes, sólo protegía al conductor y pasajeros del otro vehículo.



## El CES abordará la concertación social

□ XIX período de sesiones se inicia mañana

Con la intervención del Ministro Secretario General de la Presidencia, brigadier general Sergio Valenzuela Ramírez, que abordará el tema "Tareas y Proyecciones del Consejo Económico y Social", se inaugurará mañana el XIX período de sesiones de este organismo asesor presidencial que analizará en esta oportunidad, como tema central, la concertación social en el país.

La materia ya fue estudiada en detalle por una comisión especial del CES que, en este período de sesiones ordinarias, informará de sus conclusiones a los representantes del sector laboral y empresarial que integran este organismo. De esta forma se dará respuesta al llamado del Presidente de la República contenido en su último mensaje, en el cual invitó a trabajadores y empresarios a seguir por la senda de la integración y el entendimiento.

También en este encuentro se pondrá especial énfasis en el trabajo de comisiones sectoriales, que trabajarán con los ministros de Estado correspondientes a su área en un amplio temario establecido con antelación, siguiendo un esquema de trabajo fijado por el Primer Mandatario en mayo último.

En el encuentro, que se prolongará hasta el jueves, los integrantes del CES recibirán las nuevas sugerencias presidenciales, formándose, para el estudio de las mismas, las comisiones especiales que analizarán los diversos temas de carácter socio-económico. Estas serán dadas a conocer al organismo asesor por el Ministro Sergio Valenzuela.

### Primer Premio Nacional de Arte (1946)

## Alejandro Flores: un nombre grabado a fuego en el teatro

□ Ayer se ofició una misa recordatoria al cumplirse 24 años de su fallecimiento

"Lo conocí hace varios años en San Fernando. Yo era muy joven, casi una niña. Quería verlo actuar y fui a pedirle entradas. Me las obsequió gentilmente. Encontré en él al hombre ideal. Desde entonces lo amé en silencio. No pude enamorarme de otro hombre. Siempre viví alimentando la secreta esperanza de estar alguna vez a su lado. Acabo de cumplir los 57 años. Por eso estoy aquí. Mi nombre, qué importancia tiene" (La Nación 7 de enero de 1962).

Fue uno de los grandes galanes que tuvo el país, afirmación que testimonia el extracto de las crónicas de primeras páginas de los diarios refiriéndose a su muerte, ocurrida un 6 de enero, hace 24 años. Ayer se realizó una misa en memoria del actor Alejandro Flores Pinaud, primer Premio Nacional de Arte (1946), a la que acudieron los viejos tercios del espectáculo y también sus admiradoras.

El oficio religioso, efectuado en la Parroquia de la Estampa de Nuestra Señora del Carmen, contó con numerosa asistencia. Estuvo a cargo del sacerdote Carlos Pellegrini.

### SU OBRA

Entre las obras de mayor éxito de Alejandro Flores se encuentran "Malaya tu Corazón", "La Comedia Trunca" y "Paz en la Tierra". Residió en Perú, Argentina, y Chile, dejando sus huellas en el celuloide en películas como "Su esposa diurna",



Falleció hace 24 años, pero su recuerdo sigue vivo. Alejandro Flores Pinaud, fue el primer Premio Nacional de Arte.

"Norte-Sur" y "La casa está vacía". Coprotagonizó obras con primeras actrices como Olvido Leguía, Gloria Lynch y Malú Gatica.

Preparando la pieza "El sultán llegó al Cariola", lo sorprendió la muerte a los 66 años. Internado, y pese a su estado, entre sus últimas palabras indicaba: "Dile a los muchachos que ensayen, nomás".

Fuera de su desempeño como autor y actor se interesó en la historia, creando el Museo O'Higiniano de Rancagua. Perteneció a la Sociedad Bolivariana y al Instituto San Martiniano. Además, fue poeta, destacándose con su creación "Señor".

Entre las crónicas de la época de su muerte, resaltan estas expresiones: "Interprete inigualado. Autor de fino y agudo ingenio e impulsor de ideas brillantes".

## 900 mil jubilados del SSS reciben pensiones reajustadas con 12,8 %

□ El 10 de este mes vence el plazo para que los empleadores que reprogramaron sus deudas previsionales con la institución paguen la cuarta cuota del convenio

Más de 900 mil jubilados del Servicio de Seguro Social comenzarán a recibir, a partir de hoy, sus pensiones reajustadas en un 12,8 por

ciento, de acuerdo al IPC acumulado de mayo a noviembre de 1985. Con ello queda reestablecido el reajuste automático de las

pensiones, que se suspendió transitoriamente durante el año pasado y que se dará cada vez que la inflación llegue al 15 por ciento,

o en su defecto, en junio de cada año.

El 1,3 por ciento de IPC correspondiente al mes de diciembre será cancelado los primeros días de febrero, con lo cual quedará completamente regularizada la cancelación de este incremento el mes de marzo.

El SSS dispuso que junto a la mensualidad de enero se entregue a los pensionados un volante informativo que contiene todas las explicaciones e indicaciones sobre la forma cómo se aplicará el reajuste.

La Caja de Empleados Particulares cancelará el próximo 18 y 19 del presente, junto a la mensualidad, el reajuste correspondiente al IPC acumulado entre mayo y diciembre de 1985. El incremento lo recibirán más de 150 mil jubilados de esa institución.

El reajuste que se aplicará al millón 115 mil pensionados del SSS-EMPART tiene un costo aproximado mensual de 815 millones de pesos. De éstos, 595 millones corresponden al Servicio de Seguro Social y 220 millones a la Caja de Empleados-Particulares.

Cabe recordar que en noviembre de 1984, las pensiones fueron reajustadas en un 20 por ciento de acuerdo al IPC acumulado entre los meses de enero a octubre de ese año. Posteriormente, en marzo de 1985, los pensionados recibieron otro incremento correspondiente al 2,54 por ciento, correspondiente al IPC de noviembre y diciembre de 1984.

### REPROGRAMACION DE DEUDAS

Por otra parte, el 10 de este mes vence imposterablemente el plazo para que los empleadores que reprogramaron sus deudas previsionales con el SSS-EMPART, mediante la ley 18.379, paguen la cuarta cuota del convenio. En el mes de diciembre, el monto recaudado por el pago correspondiente a la tercera cuota del convenio alcanzó a los 60 millones de pesos.

El no pago oportuno de dos cuotas, es causal de caducación definitiva del convenio, facultando a estas instituciones para cobrar judicialmente el total de la deuda, con las correspondientes multas e intereses.

De esta forma, los empleadores que no cumplan sus obligaciones previsionales deberán pagar el total de la deuda que registran con los intereses, reajustes y multas establecidos en la ley 17.322.

A la fecha, el SSS-EMPART ha iniciado juicio contra cerca de 5 mil empleadores morosos de la institución.



En la Fuente Alemana los niños se refrescaron, ajenos a las miradas de los transeúntes. Santiago sigue viviendo la onda de calor.

Santiaguinos aprovecharon bien el fin de semana

## En piscinas y piletas se esquivó la onda de calor

□ Parte programa de "vacaciones recreativas" en comuna de La Reina

Las piscinas, las lagunas y ríos cercanos a la capital e incluso las piletas de plazas y parques se vieron ayer atestadas de bañistas que quisieron de esta forma esquivar la onda de calor reinante en el Gran Santiago.

Los termómetros nuevamente marcaron sobre 30° de temperatura máxima, lo que motivó a familias completas a llegar a los recintos de esparcimiento, incluyendo entre ellos el Parque O'Higgins, Parque Forestal, Parque Intercomunal La Reina y Parque Araucano, donde los más pequeños se zambulleron dichosos, incluso en las piletas.

Para la familia Garretón-García el incremento de áreas verdes en Santiago es una gran medida. "Cada día, señalaron a LA NACION, hay más lugares que visitar. Los árboles no sólo entregan la tan ansiada sombra, sino además ayudan a la brisa y a la descontaminación ambiental".

Lo mismo opinaron los miembros de la familia Rojas-Burgos, que ayer llegaron hasta el Parque Fo-

restal, con chal, pelota de plástico y traje de baño a esquivar el sol. "Los niños son los más felices y sin ningún reparo se han bañado durante toda la tarde en la Fuente Alemana. Descansan un poco, juegan fútbol y luego nuevamente al agua... Es que el calor ya no se puede soportar", concluyeron.

### VACACIONES

Hoy los pequeños de todas las comunas de la Región Metropolitana podrán gozar, en tanto, del programa de vacaciones en las escuelas y recintos deportivos, organizado por cada uno de los municipios con el auspicio de la DIGEDER.

Este plan, que incluye la enseñanza de diversas técnicas deportivas, como atletismo, vóleibol, básquetbol, fútbol, gimnasia y tenis de mesa, entre otras actividades, es absolutamente gratuito y está dirigido a niños y adultos. Lo anterior es complementado con la entrega de almuerzo para los escolares necesitados, en los mismos planteles educacionales donde estudian.

Estas actividades ya se están desarrollando en Providencia, Renca y Quinta Normal y hoy se inician en La Reina, extendiéndose hasta el 28 de febrero próximo.

En esta última comuna las tareas estarán a cargo de 12 profesores de educación física y se realizarán en la sede del Consejo Local, situado en Avenida Larraín 9600; multicanchas del Centro de Participación Social, ubicadas en Quillagua esquina Mamifia, Villa La Reina; Escuela Básica 227, de Avenida Larraín 9500; Hogar de Niñas Las Creches, de Avenida Larraín s/n.; Estadio DIGEDER, situado en Valenzuela Llanos 40; Centro Deportivo Dragones de La Reina, en la calle del mismo número 616 y en el Estadio Municipal, de Loreley 1070.

Todos los interesados en participar en este programa deben solicitar su inscripción en esos recintos deportivos, pudiendo tomar parte en él menores desde los seis años, jóvenes y adultos sin límites de edad, de ambos sexos.



Brigadier general Luis Patricio Serre

# La regionalización ha entrado en etapa de mayores exigencias

"Hay una voluntad política y el convencimiento de que Chile debe regionalizarse antes de 1989, año en que se espera completar el proceso actualmente en marcha", afirmó el Subsecretario de Desarrollo Regional y Administrativo del Ministerio del Interior, brigadier general Luis Patricio Serre.

Manifestó que el 15 de este mes deberían ingresar al Poder Legislativo los últimos cuerpos jurídicos que faltan para impulsar la descentralización del territorio.

A trece meses de creada la entidad que representa y tras un análisis de las tareas más determinantes hasta ahora ejecutadas, Serre sostiene que "la regionalización deberá empezar a probar su funcionamiento a más tardar en los primeros meses de 1987".

## IMPULSO AL DESARROLLO SOCIAL

La autoridad pone énfasis en señalar que la madurez del proceso se ha hecho evidente desde el momento en que el mayor esfuerzo conocido en nuestra historia para impulsar el desarrollo social y crear garantías de seguridad, está siendo canalizado a través de las municipalidades con directa participación de las comunidades de base.

"A éstas —añadió— les corresponde programar y coordinar la distribución de los fondos sectoriales destinados al área social, que en total han sobrepasado con creces el 50 por ciento del erario nacional, aun en los aumentos más difíciles para la Hacienda Pública. Esta proporción no tiene parangón en ninguno de los países desarrollados o en vías de desarrollo".

Reiteró el Subsecretario que los problemas de desarrollo social deben enfrentarse por gobernantes y gobernados en el esfuerzo común. "Las comunidades debidamente organizadas, incluyendo su sector privado empresarial, asumen responsabilidades en la toma de decisiones que las afectan, en conjunto con los respectivos gobiernos. De esta manera, el principio de subsidiariedad del Estado adquiere otra connotación muy diferente a la de carácter netamente económico hasta hace poco generalizada".

## TRAMITACIONES LEGALES

La Subsecretaría de Desarrollo Regional se ha ocupado de agilizar los estudios y las tramitaciones de los instrumentos legales y ad-



Brigadier general Patricio Serre. Destacó la madurez del proceso de regionalización.

ministrativos que permiten consolidar la infraestructura necesaria para el óptimo funcionamiento del sistema.

De estos esfuerzos cabe mencionar los análisis al proyecto de ley de gobierno y administración regional que se encuentra en sus etapas finales antes de entrar en vigencia y que permitirá a las respectivas autoridades una mayor capacidad de decisión y expedición en sus cargos.

Se está regulando, asimismo, la forma de constitución, composición, duración en el cargo, atribuciones y funciones de los componentes de los consejos regionales de desarrollo. "Con estas nuevas disposiciones unidas a la Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades, con normas de designación de alcaldes y formas de constitución de los CODECO, el subsistema nacional de participación quedará perfeccionado en forma que la ciudadanía no pueda excusarse de hacer sus aportes para la consolidación del poder social".

Por otra parte, se encuentran muy avanzados los trámites conducentes a la aplicación de una ley de procedimientos administrativos, destinada a simplificar las gestiones y desburocratizar los procedimientos, poniendo efectivamente la administración al servicio de los usuarios. Cabe destacar, además, que la próxima promulgación de la ley orgánica constitucional, de bases de la administración pública, permitirá al sector cerrar el ciclo de las reestructuraciones y ajustes indispensables para hacer sus mejores aportes al proceso de regionalización.

En cuanto a las sugerencias contenidas en el documento de evaluación de lo realizado en regionalización, elaborado por el Con-

sejo Económico Social en respuesta a lo solicitado por S.E. el Presidente de la República, ya finalizado el estudio por parte de esta Subsecretaría y ODEPLAN, se envió a consideración del Ministro del Interior para los fines pertinentes.

"De esta forma —subraya el brigadier general Serre— nos hemos ocupado de dinamizar la aprobación de los instrumentos que consolidan el sistema regional y su funcionamiento, particularmente en lo referente al manejo del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (F.N.D.R.), y la administración de los recursos del área social, a nivel regional y comunal".

## RECURSOS

El Fondo Nacional de Desarrollo Regional, que hasta 1984 había disminuido a un monto de 2.500 millones de pesos aproximadamente, a partir de 1985 se incrementó más de tres veces, llegando a una inversión comprometida de sobre 8.000 millones de pesos y con una inversión presupuestaria programada para el presente año de sobre los 10.000 millones de pesos.

Agrega el Subsecretario que también este fondo se verá incrementado sustancialmente con las nuevas medidas propuestas y consideradas en el presupuesto de la nación 1986, que permite incrementar de un 30 por ciento a un 64 por ciento los ingresos al F.N.D.R. provenientes de la venta de bienes fiscales y de los ahorros producidos por un manejo más eficiente de los fondos del gasto social que han sido traspasados a la administración regional.

En 1985 se inició el proceso de descentralización de los fondos de los progra-

Este proceso, que significa el esfuerzo más importante de nuestra historia por impulsar el desarrollo social y crear garantías de seguridad, será intensificado a través de las municipalidades con directa participación de las comunidades de base

mas de empleo, pasando de esta forma la administración del PEM y POJH a las regiones a fin de lograr una eficiente asignación de los recursos. De igual forma se finalizó un estudio que propone a partir de 1986 la descentralización de los programas de empleo especiales, como plan aurífero, CONAF y de subsidios de las obras de riego, permitiendo así una real información y control sobre ellos, tanto a nivel regional como en comunas.

Adicionalmente se considera la probación por parte de la región, a través de las intendencias y SERPLAC, de proyectos de inversión hasta de 2 millones de pesos con trámite absoluta-

mente de carácter regional, lo que permitirá una mayor flexibilidad en la aceptación de pequeños proyectos.

En coordinación con ODEPLAN, se efectuó por primera vez un programa trienal regionalizado, permitiendo una participación directa del sector privado.

Por otra parte, han sido delegadas directamente a la intendencia la aprobación y compatibilización de los planes de desarrollo comunales.

En resumen —explica Serre— podría decirse que durante el primer quinquenio de regionalización, éste estuvo dedicado fundamentalmente a la estructuración del sistema,

mientras en el segundo se enfatizó en dar a las municipalidades las máximas atribuciones para decidir en materia de desarrollo social. La etapa que se ha iniciado ahora está dirigida a lograr la motivación y el compromiso del sector privado, para incorporarse plenamente a los propósitos de lograr un desarrollo armónico a nivel intra-regional e inter-regional.

"De esta forma, la regionalización ha entrado en la etapa de las mayores exigencias, caracterizada por las potencialidades del sector privado para asumir sus compromisos sociales, teniendo como finalidad el bien común".

En los centros abiertos

## Incrementan nivel proteico de la alimentación infantil

La Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, que preside la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, incrementará durante el presente año su labor de acción social destinada a los menores de más escasos recursos del país, creando nuevos centros abiertos y aumentando la cobertura de los mismos planteles.

El programa de trabajo de este organismo de voluntariado estará basado en 1986 en la entrega de mejores beneficios a los niños atendidos en estos centros abiertos, donde se les brinda asistencia integral a preescolares de cero a seis

años, vislumbrada en alimentación completa, educación y formación de hábitos, asistencia médica y dental periódica, entre otros servicios.

En este contexto, y por expresas instrucciones de la Primera Dama, a partir del segundo semestre de 1985 se dispuso un aumento de las proteínas y calorías de las raciones alimenticias que reciben los pequeños, con el objeto de ir mejorando día a día la atención que se les brinda.

Es así como se indicó que, según las estadísticas, la Fundación en un año entrega aproximadamente 27 millones 991 mil 280 dietas, ejecutadas bajo

estrictas normas proteicas dictadas por nutricionistas de los consultorios de salud correspondientes a la jurisdicción donde se encuentra cada uno de los centros abiertos.

Este incremento se une, entonces, a las raciones especiales que reciben los niños con problemas de alimentación y que presentan algún grado de desnutrición, enfermedad que es tratada y superada en los mismos establecimientos.

Los pequeños sanos, en tanto, reciben tres comidas diarias —desayuno, almuerzo y once—, que incluyen y copan la necesidad nutricional de sus organismos, pudiendo, incluso, no servirse otro alimento durante el resto del día.

A lo anterior hay que agregar que para lograr una permanente mantención de este sistema alimentario, se ha dispuesto que cuando algún pequeño presente alguna enfermedad que le impida asistir al centro, su madre retire cada una de las raciones que le corresponden a su hijo, de tal forma de no interrumpir este proceso de nutrición.

Al mismo tiempo, otra de las normas que se aplicarán en el presente año se relaciona con la mayor integración de los padres al proceso educativo de su hijo, instándole a participar en escuelas para padres, centros de madres y otras actividades del establecimiento.



La alimentación es básica para los pre-escolares. Así lo entiende la Primera Dama, quien dispuso que se mejorase el nivel proteico de las raciones alimenticias que reciben los niños en los centros abiertos del país.



En oficinas del Banco del Estado

## Comienza reparto a 110.000 ahorrantes de fondos mutuos

- ☐ Monto que se entregará alcanza a 800 millones de pesos y operación se prolongará hasta el 17 de enero
- ☐ Se otorgará un pagaré por depósito a plazo renovable y reajutable

Hoy se inicia el proceso de reparto de recursos a los partícipes de nueve fondos mutuos en proceso de liquidación. El monto a entregar asciende a \$ 800 millones y favorece a 110 mil personas. El proceso se prolongará hasta el 17 del mes en curso y se llevará a efecto a través de las 24 oficinas del Banco del Estado en todo el país.

Los fondos mutuos con recursos a repartir son Descuento y Ahorro, Inversión y Ahorro, Santiago, Acumulación, Corporativo y Monetario de la administradora Cooperativa Vitalicia, Rental de administradora Siglo XXI y Cre-



Fernando Alvarado, superintendente de Valores y Seguros.

ce y BHC de administradora BHC.

### PAGARE

Los pagos se realizarán por intermedio de un pagaré por depósito a plazo renovable reajutable, que ha sido tomado a nombre de cada partícipe por un plazo inicial de 90 días en el Banco del Estado de Chile, el que podrá ser cobrado de inmediato o bien cuando el beneficiario lo estime conveniente.

Dichos documentos están expresados en pesos, reajustables de acuerdo a la variación que experimente la Unidad de Fomento en el

plazo indicado, más un interés de 6% anual.

Si el pagaré no fuera cobrado dentro de los tres días hábiles siguientes a su vencimiento se entenderá renovado automáticamente a contar del término del lapso convenido, es decir, 6 de abril de 1986, en las mismas condiciones pactadas pero a la tasa de interés que el banco tenga vigente para ese tipo de depósitos en el día de la respectiva renovación.

### COBRO

En caso de cobro antes del 6 de abril de 1986 no se pagarán reajustes por el período que estuviere en curso y el documento sólo devengará intereses si hubieren transcurrido a lo menos 30 días contados desde el 6 de enero, fecha que corresponde a su emisión, o bien 30 días contados desde su última renovación cuando corresponda.

Con este proceso de reparto se da término a la liquidación de los fondos mutuos Descuento y Ahorro de Cooperativa Vitalicia y Rental de Siglo XXI, con lo cual alrededor de 60 mil partícipes quedan con su situación totalmente terminada y de los 13 fondos que entraron en liquidación en enero de 1983 sólo quedan siete pendientes.

Cabe señalar que en el curso del primer semestre de este año se realizará un nuevo reparto a los partícipes de los siete fondos mutuos pendientes, los que suman aproximadamente 50 mil.

## Mejora actividad pesquera

- ☐ Estudio revela que área ha aumentado su participación en la economía del país

El sector pesquero nacional ha adquirido en los últimos años una enorme importancia, aumentando su participación dentro del contexto de la economía del país, según lo señala un informe elaborado por el Instituto de Fomento Pesquero, IFOP.

Según ese estudio, esta situación se refleja en los siguientes indicadores:

Chile se encuentra en el quinto lugar en lo concerniente a capturas mundiales, siendo precedido sólo por Japón, Rusia, China y Estados Unidos. La información disponible señala que para el año 1984 los volúmenes de capturas para los países citados son: 11,8; 10,5; 5,21 (1983); 4,7

y 4,6 millones de toneladas, respectivamente.

Chile es el mayor exportador mundial de harina de pescado, habiendo superado a Perú desde 1980. Las exportaciones de nuestro país en 1984 alcanzaron las 781.000 toneladas de harina, mientras que las de Perú llegaron a las 386.000 toneladas.

El sector pesquero nacional ha alcanzado el segundo lugar en importancia en las exportaciones del país, encontrándose a continuación del sector minero. Para 1984 las exportaciones valorizadas fueron de US\$ 1.962 y US\$ 441 millones para ambos sectores, respectivamente.

La producción total de dicho sector se ha incre-

mentado en los últimos siete años (1978 a 1984) desde 539.000 toneladas a 1.309.000 toneladas respectivamente, lo que representa un 143% de aumento en el período mencionado. Asimismo, las exportaciones del sector han pasado en igual período, de 283.000 a 979.000 toneladas, significando ello un incremento de 246%. Cabe resaltar, además, que la valorización de dichas exportaciones ascendió de 183 a 441 millones de dólares, lo que implica que la participación de ellas sobre las exportaciones totales nacionales se elevó desde un 7,4%, en 1978, a 12,1% en 1984.

## Designado nuevo gerente del Lloyd Aéreo Boliviano

José Rodríguez Calvo, fue designado Gerente General Regional para Chile del Lloyd Aéreo Boliviano S.A.

Rodríguez de 31 años de edad, se desempeñaba como gerente regional de esa empresa aérea en Sucre. Ha trabajado en ella duran-

te 11 años. Posee diferentes cursos en el extranjero sobre tráfico aéreo y otros sobre desarrollo empresarial.

Llega a Chile con intención de desarrollar un valioso intercambio bilateral de turistas.



DIRECCION DE APROVECHAMIENTO DEL ESTADO

PROPUESTA PRIVADA N° 1 9.1.86 A LAS 11.00 HRS.

POR: 1 automóvil utilitario tipo camioneta station wagon

PARA: Fondo Nacional de Salud

PARA: STOCK D.A.E.

BASES Y ANTECEDENTES de la Propuesta pueden retirarse en AMUNATEGUI N° 66, Oficina N° 42 de 9,00 a 14,00 hrs.

EL DIRECTOR



Un incremento en las ventas del comercio se observó en el segundo semestre del año pasado.

## Crecen las ventas de sector comercio

Las ventas en el segundo semestre de 1985, excluido diciembre, marcaron un incremento sobre el semestre inicial de ese año, según informó la Cámara Nacional de Comercio de Chile.

Las principales alzas, se registraron en vestuario y línea blanca, en tanto que los materiales de construcción continuaron su tendencia de crecimiento, pero en forma menos pronunciada que en período enero-junio de 1985.

El segundo semestre mencionado, sin embargo, manifestó un crecimiento negativo del calzado.

Asimismo, las ventas acumuladas de enero a noviembre del año pasado exhibieron variaciones con respecto a igual período de 1984, caracterizándose por un leve incremento en vestuario y línea blanca y caída en calzado. En materiales de construcción, se registró crecimiento en la comparación aludida.

## Temblor grado 3 en zona central

- ☐ Sismo se registró a las 16.15 horas de ayer y el epicentro se ubicó en Petorca

Entre 2 y 4,9 grados de la Escala Internacional de Richter osciló la intensidad de un temblor que se produjo a las 16.15 horas de ayer, cuyo epicentro fue ubicado al este de la localidad de Petorca, a 130 kilómetros al norte de Santiago.

De acuerdo a lo informado por el Departamento de Sismología de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, el epicentro se produjo en la latitud de 32 grados 15,6 minutos sur, longitud 70 grados 51 minutos este y a una profundidad de foco de 97 kilómetros.

Dicha ubicación corresponde a un lugar ubicado a

cinco kilómetros al este de Petorca, donde la intensidad del fenómeno telúrico fue de 4,9 grados de la Escala Internacional de Richter.

Por su parte, la Oficina Nacional de Emergencia indicó que no se registraron desgracias personales ni daños materiales.

Las intensidades registradas por ONEMI fueron las siguientes:

San Antonio, grado 2;  
Quillota, 2 a 3;  
Viña del Mar, 3 a 4;  
La Ligua, 3;  
Los Andes, 3;  
La Calera, 3;  
Curacaví, 3;  
Santiago, 2 a 3;  
Rancagua y San Fernando, no se sintió.

## Fomentan negocios con empresas sudafricanas

Con el fin de establecer representación en nuestro país, un astillero sudafricano desea contactarse con empresarios nacionales, de acuerdo a lo informado por la Zona Franca de Iquique.

Los astilleros se dedican —además de la construcción de barcos— al equipamiento de petroleros, remolcadores, dragas, barcazas, estructuras marítimas de todo tipo, proyectos estructurales y mecánicos, ingeniería en general y fabricación de maquinarias para refinación de azúcar.

Asimismo, otra empresa sudafricana ofrece plantas para la desanilización y el tratamiento de aguas, ya sea de pozos o de mar. Un tercer fabricante ofrece calderas a carbón para agua caliente, no contaminantes.

### REFRACTARIOS CHILENOS S.A.

#### JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En conformidad a lo dispuesto en los estatutos sociales y por acuerdo del Directorio, cítase a los señores accionistas a Junta Ordinaria para el día miércoles 22 de enero de 1986, a las 8.30 horas, la que se celebrará en las oficinas de la sociedad de Avda. Carretera Panamericana Norte N° 3076, Santiago, con el objeto de que se pronuncie acerca de:

1.- La Memoria, Balance General, Cuenta de Ganancias y Pérdidas y el informe de los auditores de la sociedad por el período 1° de noviembre de 1984 al 31 de octubre de 1985;

2.- Elección o reelección de los miembros del Directorio;

3.- Otras materias propias de la Junta.

Los poderes serán calificados en el mismo lugar, día y hora de la Junta.

El Presidente



En la V. y VIII Región

## Cuantiosos daños dejan siniestros forestales

VALPARAISO (por Raúl Santíz Téllez). — Al cabo de prolongadas y coordinadas acciones surgían ayer, en las primeras horas de la tarde, las condiciones necesarias para sofocar el incendio forestal que se declaró minutos después de las 16 horas del sábado último, y que proseguía al cierre de esta información en el fundo "La Laguna", del sector Pichicura de Laguna Verde, en el extremo sur de la comuna.

Hasta el mediodía se habían quemado más de 100 hectáreas de pinos, matorrales, pastizales y desechos de explotaciones de pinos, estimándose probable que se consumieran otras 20 hectáreas más, antes que el fuego llegue a ser extinguido.

A fin de contener las llamas e impedir su propagación, entró en acción la Brigada Aerotransportadora de CONAF, que ubicó — mediante helicóptero — a diversas cuadrillas en sitios estratégicos para abrir zanjas para impedir el avance del fuego.

Las brigadas terrestres fueron apoyadas con un avión-cisterna "Canso", reforzándose la acción con voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, que intervinieron con carros-cisternas y personal

de 3 compañías, actuando todos incesantemente, sin conseguir los objetivos esperados.

La alta temperatura registrada durante el pasado sábado, como asimismo la baja humedad, y la aparición de un viento de 15 nudos de velocidad como promedio, hizo infructuosos los esfuerzos, ante lo cual el siniestro se mantuvo hasta pasado el mediodía de ayer, en que las nuevas condiciones climáticas presentaron mejores augurios para contener las llamas.

### TRES SINIESTROS EN CONCEPCION

CONCEPCION. — Las altas temperaturas registradas en las últimas horas, que en Concepción significó una máxima de 28,3 grados a las 18.50 horas de ayer en lo que constituye un record para la temporada, ha determinado un alto nivel de peligrosidad de incendios forestales registrándose en las últimas horas tres siniestros que abarcaron un total de 387 hectáreas de plantaciones de pino, bosques naturales, sementeras y pastizales.

En el sector Carrizales, comuna de Ranquil, a 12 kilómetros de Nipas, un incendio arrasó con 80 hectáreas de arbustos y 86 de

bosques nativos de 25 años, en los fundos Vele-nunque A, de Julio Fuentealba Libante y fundo El Nogal de Jaime Puyol Puyol.

En la extinción del fuego participaron patrullas forestales de Forestal Arauco, Forestal Chile, CONAF y Bomberos de Nipas.

En la comuna de San Nicolás, próxima a San Carlos estalló un incendio en el fundo Pinto Chico de Abel Alviál Muñoz, afectando 2 hectáreas de plantación de pino de 8 años, extendiéndose al fundo Santa Helena de Julio González Díaz donde consumió 50 hectáreas de pino de 2 años y una hectárea de trigo. En la parcela Puyaral se quemaron 130 hectáreas de pastizales.

Finalmente a 2 kilómetros de Bulnes en el fundo San Luis de José Octavio Carrasco Riquelme, otro incendio consumió 38 hectáreas de trigo, extendiéndose al fundo La Piscina donde se quemaron 3 cuerdas de trigo de propiedad de Clemente Barrientos Hidalgo.

Este último incendio cubrió la ruta 148 lo que determinó la suspensión del tránsito vehicular entre Bulnes y Concepción por espacio de una hora.

Los daños en estos siniestros han sido cuantiosos, aunque no han sido evaluados por el momento.



Intenso trabajo debieron desplegar voluntarios de la Corporación Nacional Forestal y del Cuerpo de Bomberos, con el fin de controlar los incendios forestales que recrudecieron en las últimas horas, como consecuencia de las elevadas temperaturas registradas a lo largo del territorio nacional.

En Puente Alto

## Trabajador murió al caer al río Colorado

□ Continúa afanosa búsqueda de joven de 18 años que se precipitó al mismo río en el sector del Cajón del Maipo

El operador de una máquina despejadora de caminos murió ayer cuando perdió el control del vehículo y se precipitó al río Colorado, desde una altura de 10 metros en el camino a los Maitenes, sector de Puente Alto.

La víctima es Luis Arturo Medel Cortés, 31 años, oriundo de Rancagua, quien efectuaba trabajos de remoción de escombros en la Ruta G-345, a la altura del kilómetro 10 y medio, para la firma de Eulogio Gordo.

Debido a una mala maniobra, mientras se desplazaba por la ladera sur del citado río, perdió el control y se precipitó a la quebrada falleciendo en el lugar, cerca de las 11.15 horas.

del Maipo, mientras efectuaba una excursión.

El accidente ocurrió cerca de las 14.30 horas en el camino "Estero Las Monjas" un kilómetro al poniente de la ruta G-25, cuando la víctima transitaba por la ribera del citado río.

Por un hecho fortuito el joven resbaló de una roca y cayó desde un metro de altura a las aguas. Su cuerpo es rastreado por Carabineros y Bomberos. Valdebenito formaba parte de un grupo de la parroquia "Todos los Santos", de la comuna de La Florida, donde tenía su domicilio.

## Continúan graves lesionados en Cartagena

□ Dos de los nueve heridos en choque del sábado, permanecen internados en Posta Central y en Instituto de Neurocirugía

Con diagnóstico de gravedad continuaban al cierre de esta edición internados, en la Unidad de Tratamientos Intensivos de la Asistencia Pública y en el Instituto de Neurocirugía, dos de los nueve heridos graves del choque múltiple registrado el sábado último en las proximidades de la Plaza de Armas de Cartagena.

Se trata de Teresa Varas Contreras de 17 años, quien luego de sucedido el accidente fue internada en el Instituto de Neurocirugía, donde se informó que su estado es de cuidado y sigue siendo grave.

Mientras tanto, en la Unidad de Tratamiento Intensivo de la Posta Central se mantiene en similares condiciones una persona no identificada del sexo femenino, de aproximadamente 60 años de edad.

El resto de los heridos se recupera, luego de ser internados en diferentes establecimientos asistenciales de Cartagena y en Valparaíso. Los 26 heridos leves fueron enviados a sus domicilios, luego de recibir atención de urgencia.

## Incendio destruyó dos discoteques en Arica

ARICA. — Pérdidas por más de 10 millones de pesos dejó un incendio que ayer afectó a dos discoteques del complejo turístico "Arenillas Negras", ubicada al sur de la playa La Liseira de este puerto.

El fuego se inició cerca de las 10.45 horas, al parecer por un recalentamiento en el sistema eléctrico, arrasando completamente los establecimientos "Disco Beach" y "Vejescotheque", ubicados en el interior del referido centro turístico situado en avenida Comandante San Martín 1020.

De acuerdo a lo expresado por el propietario del lugar, Andrés Pavicic Focacci, existen seguros comprometidos, pero no alcanzan a cubrir la totalidad de las pérdidas. En el sitio siniestrado acudieron las seis Compañías de Bomberos de esta ciudad, que tuvieron problemas para extinguir las llamas ya que no hay grifos en el sector.

Para subsanar la dificultad se recurrió a camiones aljibes de Bomberos y a carros cisternas de la Municipalidad de Arica y de la Industria Procesadora de Minerales "Provel". El incendio fue extinguido a las 11.45 horas, aproximada-

mente. No hubo lesionados.

### TALLER DE TORNERIA

VALPARAISO. — Completamente destruido resultó un taller de tornería a consecuencias de un siniestro en el sector de Nueva Placilla, en esta comuna.

De acuerdo al informe de Bomberos, el incendio afectó el inmueble ubicado en calle Martínez Cruz, manzana 118, de propiedad y ocupado por Freddy Montecinos Moreno, iniciándose en un aserrín acumulado en un rincón.

Carabineros no avaluó los daños, desconociéndose si existen seguros comprometidos.

### INCENDIO EN BUS

Por otro lado, la oportuna llegada de voluntarios de la Séptima Compañía del Cuerpo de Bomberos impidió que un bus de la locomoción colectiva particular resultara afectado por un incendio.

El hecho ocurrió a las 23.32 horas del sábado, en la intersección de las calles Freire con Chacabuco, afectando a la máquina de

la Asociación Barón, patente CX-2886, a cargo de Víctor Aros Quiroz.

Las llamas aparecieron tras el recalentamiento de las balatas.

Los daños fueron de mediana consideración.

### MIENTRAS TANTO

Infructuosa continuaba la búsqueda del estudiante José Valdebenito Brito, de 18 años, que en la tarde del sábado cayó al río Colorado, en el sector del Cajón

## I. MUNICIPALIDAD DE OLIVAR

### PROPUESTA PUBLICA

"RECOLECCION Y TRANSPORTE DE RESIDUOS DOMICILIARIOS, COMUNA DE OLIVAR"

Apertura Propuestas: La apertura de las propuestas se realizará el día 22 de enero de 1986 a las 12.00 horas, en la Alcaldía.

Recepción Ofertas: Las ofertas se recibirán hasta las 12.00 horas del día de la apertura.

Plazo Consultas: El plazo para formular consultas será hasta las 13.00 horas del día 14 de enero de 1986 y las respuestas a las consultas se entregarán el día 17 de enero de 1986 en la Dirección de Obras Municipales.

Bases: Los interesados podrán retirar las bases administrativas y especificaciones técnicas hasta el 10 de enero de 1986 de 9.00 a 13.00 horas, en la Dirección de Obras Municipales, J. H. Salas N° 003, previo pago de \$ 2.000 + IVA.

EL ALCALDE.

## EMPRESA ELECTRICA DEL MAULE S.A. (EMELMA S.A.)

FILIAL DE ENDESA - GRUPO EMPRESAS CORFO (SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

### EMISION DE ACCIONES DE PAGO OFERTA PREFERENTE

El Directorio, en la sesión del 27 de septiembre de 1985, ha acordado llevar a efecto la emisión de 377.040 acciones de pago de la Sociedad convenida en la escritura de transformación y aumento de capital de fecha 30 de septiembre de 1983 ante Notario de Santiago don Enrique Morgan Torres, e inscrita con el N° 062 de fecha 20 de noviembre de 1985 en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Conforme a lo acordado en la Segunda Junta Extraordinaria de Accionistas efectuada el 27 de agosto de 1985, los señores accionistas tienen derecho a suscribir una acción de la nueva emisión por cada 5.497984 acciones que posean, a un precio de \$ 191,60 por acción, pagadero al contado, según valor de la acción al Estado Trimestral al 30 de septiembre de 1985, el que deberá ser reajustado en la variación del Índice de Precios al Consumidor habido entre la fecha de este último Balance Trimestral y el mes anterior al de la colocación de la acción. En caso que los señores accionistas deseen ejercer este derecho deberán hacerlo dentro del plazo de 30 días contados de la fecha de esta publicación.

En conformidad al Art. 29 del Reglamento de Sociedades Anónimas, tendrán derecho a esta opción preferente, los señores accionistas a prorrata de las acciones que posean inscritas a su nombre el quinto día hábil anterior a la fecha de la presente publicación. El accionista que nada comunique en el plazo antes señalado, se entenderá que renuncia al derecho.

Aquellas acciones que no sean suscritas por los señores accionistas en la forma indicada, serán colocadas preferentemente entre los usuarios del servicio eléctrico de la Sociedad con el fin de reembolsarles los aportes que establece el DFL. N° 1 de 1982, del Ministerio de Minería, a un precio en ningún caso inferior al ofrecido a los señores accionistas.

Mayores antecedentes se encuentran a disposición de los señores accionistas en las oficinas de la Sociedad, Parral, Capitán Ignacio Carrera Pinto N° 109, donde podrán suscribir las acciones de pago que les correspondan dentro del plazo antes indicado.

EL GERENTE



**SUDAFRICA.** — El jefe regional del Ejército, brigadier Minnaar Fourie, conversa con la prensa luego de que una mina terrestre explotó matando a dos blancos cerca de la frontera con Botswana (Radiofoto).



## Policía italiana tras pista de subversivos

□ Terrorista sobreviviente de ataque al aeropuerto Leonardo da Vinci identifica hoteles donde pernoctaron cómplices

ROMA, (REUTER). — El guerrillero herido, Mohammed Sarham, identificó dos hoteles romanos en los que se alojaron sus cómplices antes del ataque al aeropuerto el 27 de diciembre, en el que murieron 16 personas, dijeron hoy fuentes allegadas a la investigación.

Sarham, que se recupera de heridas de bala que recibió en el ataque, fue conducido por la ciudad ayer en una ambulancia, junto con el magistrado Domenico Sica y detectives.

Sarham señaló dos hoteles de precios medianos, uno cerca del Vaticano y otro cerca de la estación de ferrocarriles, donde según dijo se había encontrado con algunos de sus cinco cómplices que tomaron parte en el ataque en el aeropuerto de Fiumicino, o suministraron armas para el mismo.

Tres extremistas murieron y otros dos —que según Sarham entregaron los rifles de asalto y las granadas de mano en la Piazza Venezia de Roma— no han sido localizados.

Las autoridades italianas emitieron fotografías de Sarham y sus tres cómplices, para tratar de descubrir más sobre sus desplazamientos antes del ataque.

### EMPRESA ELECTRICA DE MAGALLANES S.A. (EDELMA S.A.)

FILIAL DE ENDESA - GRUPO EMPRESAS CORFO (SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

#### EMISION ACCIONES DE PAGO

#### OFERTA PREFERENTE

El Directorio, en la Sesión del 30 de agosto de 1985, ha acordado llevar a efecto la emisión de 726.538 acciones de pago de la Sociedad convenida en la Escritura de Transformación y aumento del capital de fecha 30 de septiembre de 1983 ante el Notario de Santiago don Enrique Morgan Torres, e inscrita con el N° 64 de fecha 5 de diciembre de 1985 en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Conforme a lo acordado en la Segunda Junta Extraordinaria de Accionistas efectuada el 30 de agosto de 1985, los señores accionistas tienen derecho a suscribir una acción de la nueva emisión por cada 16,89308 acciones que posean, a un precio de \$ 155,81 por acción, pagadero al contado, correspondiente al valor de libros de la acción, según Balance Trimestral al 30 de septiembre de 1985, el que deberá ser reajustado en la variación del Índice de Precios al Consumidor habido entre la fecha de este último Balance Trimestral y el mes anterior al de colocación de la acción. En caso que los señores accionistas deseen ejercer este derecho deberán hacerlo dentro del plazo de treinta días contados de la fecha de esta publicación.

En conformidad al Artículo 29° del Reglamento de Sociedades Anónimas, tendrán derecho a esta opción preferente los señores accionistas a prorrata de las acciones que posean inscritas a su nombre el quinto día hábil anterior a la fecha de la presente publicación. El accionista que nada comunique en el plazo antes señalado, se entenderá que renuncia al derecho.

Aquellas acciones que no sean suscritas por los señores accionistas en la forma indicada, serán colocadas preferentemente entre los usuarios del servicio eléctrico de la Sociedad con el fin de reembolsarles los aportes que establece el DFL N° 1 de 1982, del Ministerio de Minería, a un precio en ningún caso inferior al ofrecido a los señores accionistas.

Mayores antecedentes se encuentran a disposición de los señores accionistas en las oficinas de la Sociedad, Yugoslavia N° 444, Punta Arenas, donde podrán suscribir las acciones de pago que les correspondan dentro del plazo antes señalado.

EL GERENTE

Un muerto y más de un centenar de heridos

## Explosión en central nuclear

□ Estallido en planta de combustible de Oklahoma siembra el terror en pequeño poblado

GORE, OKLAHOMA, 5 (Reuter). — Una explosión en una planta de combustible nuclear en Oklahoma causó la muerte de una persona y heridas a por lo menos 100, y despidió una nube de gas de baja radiactividad a la zona rural circundante, informaron hoy autoridades locales.

La compañía Kerr-McGee, a la que pertenece la planta, dijo que el accidente de ayer se produjo cuando una explosión rompió un tanque de manufactura de 14 toneladas.

Una supervisora de enfermería en el centro médico regional de la cercana Fort Smith, Arkansas, dijo que la única víctima fatal, James Harrison, de 25 años, murió por la inhalación de un producto químico tóxico y sufrió además quemaduras faciales.

La policía del Estado cerró un tramo de 13 kilómetros de carretera por temor a la contaminación radiactiva tóxica, pero posteriormente la reabrió al tránsito. Aún se desconoce la causa de la explosión.

#### VICTIMAS

El hombre muerto estaba entre los nueve miembros de una fuerza de trabajo de 25 personas llevadas a los hospitales locales después del estallido.

Para las primeras horas de hoy, no obstante, el hospital Sequoyah, de Gore, informó que un total de 101 trabajadores y habitantes

de la zona se presentaron quejándose de irritación de piel y ojos, causada por un gas tóxico esparcido en la atmósfera.

El médico Michael Hernon emitió un comunicado diciendo que los pacientes eran tratados por aparente exposición al gas ácido hidroclórico.

Charles Wade, administrador del hospital, dijo que 29 personas fueron internadas para observación y que estaban en buenas condiciones. Agregó que la

mayoría de quienes buscaron tratamiento eran personas que conducían por el sector afectado en el momento de la explosión.

#### PERITAJE

GORE, OKLAHOMA, 5 (Reuter). — Un equipo de la Comisión Reguladora de Energía Nuclear (NRC) de los Estados Unidos, inició hoy un peritaje sobre el accidente en una planta de combustible nuclear que provocó ayer un muerto y al menos 100 heridos y arrojó

una nube radioactiva de bajo nivel tóxico.

La explosión en la empresa Sequoyah Fuels, de propiedad de la Kerr-McGee, provocó el cierre de la planta de procesamiento de uranio hasta la conclusión de las investigaciones en curso.

Se estima que se trata del incidente más serio en el sector nuclear estadounidense desde el accidente en la usina de Three Mile Island cerca de Harrisburg, Pennsylvania.

### Terrorismo en Europa

## Hasta Arafat culpa a Libia

□ "Abu Nidal es un instrumento de los servicios de inteligencia árabes", aseguró el jefe de la OLP  
□ Concuerda con Israel, que informó sobre grave enfermedad del guerrillero

WASHINGTON, 5 (AP). — Siria y Libia están implicadas en la reciente ola de ataques terroristas en el Mediterráneo y Europa y tratan de desacreditar a la Organización de Liberación Palestina (OLP) y obstaculizar las negociaciones árabes con Israel, dijo el jefe de la OLP Yasser Arafat, según una entrevista que publica hoy El Washington Post.

Arafat también dijo que Estados Unidos, al negarse a negociar con la OLP, es-

tancó el proceso de paz de Medio Oriente y contribuyó a crear un clima en que los jóvenes radicales palestinos eran fácilmente reclutados para ejecutar operaciones terroristas por agencias de inteligencia árabes.

#### "NIDAL: UNA FACHADA"

Arafat calificó a Abu Nidal, considerado figura clave de varios ataques terroristas recientes, como "instrumento de algunos servicios de inteligencia árabes".

Abu Nidal, cuyo verdadero nombre es Sabri Banna y rompió con Arafat en 1974, encabeza un grupo que se cree responsable del secuestro de un avión de Egyptair en noviembre y los ataques el 27 de diciembre contra los aeropuertos de Viena y Roma.

"Es sólo una fachada de esos servicios árabes, nada más", dijo Arafat. "Ahora (Abu Nidal) trabaja para los sirios y los libios".

Arafat dijo que, en el caso del Achille Lauro, la OLP recibió información sobre conversaciones radiales entre los secuestradores y funcionarios sirios cuando el barco estaba frente a la costa siria. Los secuestradores reunían a los pasajeros para enviarlos a tierra, lo que según Arafat eviden-

ció que la inteligencia siria estaba implicada.

El plan fue abandonado a último momento por orden del Presidente sirio Hafez Asad.

Las autoridades norteamericanas, israelíes e italianas sostuvieron que Mohammed Abul Abbas, jefe del Frente de Liberación Palestina, relacionado con la OLP, planeó el secuestro del Achille Lauro. Pero Arafat dijo que Abbas desapareció y que la OLP no pudo determinar su papel en el caso.

"Estos países usan nombres palestinos pero no son organizaciones palestinas", dijo. "Debido a la tragedia palestina es fácil hallar individuos para usar, algunos elementos aquí, otros allá".

"Esos servicios de inteligencia árabes explotan la desesperación, las trágicas condiciones de vida en que los palestinos están obligados a existir", añadió.

#### ENFERMO

LONDRES, 5 (DPA). — El líder terrorista palestino Abu Nidal (46) no estuvo en condiciones —debido a su estado de salud— de organizar los recientes atentados perpetrados en los aeropuertos de Roma y Viena, en opinión del servicio secreto israelí.

Abu Nidal sufre cáncer al hígado.

### REFRACTARIOS CHILENOS S.A.

#### PARTICIPACION EN LA JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Podrán participar en la Junta Ordinaria de Accionistas del 22 de enero de 1986, los accionistas inscritos en el Registro de Accionistas con 5 días hábiles de anticipación a la fecha de la Junta.

EL PRESIDENTE

En lo principal, solicita derecho de aprovechamiento de aguas subterráneas que indica. En el primer otrosí; acompaña documentos. En el segundo otrosí; se tenga presente.

#### SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE AGUAS

Víctor del Rosario Aróstica Cortés, agricultor, en mi calidad de miembro y en representación de la Sucesión de don Fernando Aróstica Muriano y de doña Barbarita Petrona Cortés Rojas viuda de Aróstica, todos domiciliados para estos efectos en Avenida Capitán Ignacio Carrera Pinto N° 1440, de la ciudad de Copiapó, al señor Director General de Aguas respetuosamente digo:

La Sucesión de don Fernando Aróstica Muriano y de doña Barbarita Petrona Cortés viuda de Aróstica, es dueña del predio que se encuentra ubicado en el Valle del Río Pultido, denominado "Higuera Iglesia Colorada", situado en la comuna de Tierra Amarilla, de la Provincia de Copiapó, de la Tercera Región.

En mi calidad de integrante y en representación de la Sucesión de don Fernando Aróstica Muriano y de doña Barbarita Petrona Cortés viuda de Aróstica, vengo en solicitar se nos conceda un derecho de aprovechamiento consuntivo de aguas subterráneas de 80 litros por segundo, de ejercicio permanente y continuo, sobre un pozo ubicado en el interior del predio Higuera Iglesia Colorada, comuna de Tierra Amarilla, Provincia de Copiapó, Tercera Región.

El agua se extraerá mecánicamente de un pozo individualizado como SP-BB-2, que está ubicado en las siguientes coordenadas U.T.M. N-6885,630 m.; E-413,660 m.

El área de protección que se solicita es de 1000 m.

#### POR TANTO,

y de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 140 y siguientes del Código de Aguas.

Ruego al señor Director General constituir en favor de la Sucesión de don Fernando Aróstica Muriano y de doña Barbarita Petrona Cortés Rojas viuda de Aróstica, el derecho de aprovechamiento precedente indicado.

PRIMER OTROSÍ: Sirvase al señor Director General de Aguas tener por acompañados los siguientes documentos:

a) Plano de ubicación.  
b) Copia de la inscripción de dominio de la Higuera Iglesia Colorada, a nombre de la Sucesión de don Fernando Aróstica Muriano y de doña Barbarita Petrona Cortés Rojas viuda de Aróstica, de fojas 1297 vuelta N° 1149 y fojas 1299 vuelta N° 1150 respectivamente, ambas del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Copiapó correspondiente al año 1985.

c) Copia de la escritura pública del poder que acredita mi personería para representar a los integrantes de la Sucesión de don Fernando Aróstica Muriano y de doña Barbarita Petrona Cortés Rojas viuda de Aróstica; otorgada con fecha 24 de junio de 1985, ante el Notario de la ciudad de Copiapó don Blas Ossa Vicuña.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego al señor Director General que designo abogado patrocinante a don Oscar Iriarte Avalos, inscripción N° 19 del Colegio de Abogados de Atacama (A.G.), patente al día N° 008, a quien también le confiero poder conjuntamente con la abogada doña María Isabel Baron Cailly, patente al día N° 031, de Copiapó, ambos domiciliados en calle Colip N° 526, de esta ciudad.

#### CERTIFICO:

Que la presente solicitud fue ingresada a esta Oficina Regional con fecha 23 de diciembre de 1985, a las 14.55 horas.

#### PUBLICACIONES:

Publíquese la presente solicitud de acuerdo a lo preceptuado en los Artículos 131 y 141 del Código de Aguas.

NILDO PEDEMONTE LOCATELLI  
Director Regional  
Dirección General de Aguas  
REGION DE ATACAMA



# Mundo Deportes

Santiago de Chile, Lunes 6 de Enero de 1986

LA NACION

Poster color de  
**COBRELOA CAMPEON**



Letelier marca el primer gol en Arica, abriendo la ruta del festejo para Cobreloa.

**EL TITULO  
QUEDO EN  
EL NORTE**



**ANACIN ANACIN ANACIN**

AL DOLOR LE PONE FIN

AL DOLOR LE PONE FIN

AL DOLOR LE PONE FIN



# UNIVERSIDAD CATOLICA ES

La hinchada de Everton invadió

Ñuñoa con su esperanza, pero los

cruzados pusieron un fútbol más

sólido para el 2-0 inapelable

Cuando Luis Pérez se mandó esa monumental jugada a los noventa minutos, hace rato ya que Everton peleaba sólo por instinto. Por el orgullo de justificar la multitud de banderas y el prestigio de una campaña que lo llevó a disfrutar el título.

Pero no pudo ser su fiesta. Y no fue porque la Católica hizo lo justo dentro de un esquema conocido, con hombres jóvenes y varios de kilometraje internacional, decisivos en una jornada caliente. Everton en cambio dejó la sensación de

sentir el peso del compromiso, de un dejarse llevar por las individualidades más que por el tranco colectivo y apurándose tanto que llegó siempre tarde...

## LAS CAUSAS

Al Everton de ayer pocas veces logramos verle aquellos rasgos de fútbol veloz y profundo que le dio tantos puntos, la UC lo atrapó en su madeja de mediacampo, solvente, con mayor presencia física de Marcondes y Lepe y el trájín experto de Neira. Como Pérez

apareció seguido para juntarse con ellos, la UC "trabajó" mejor la pelota desde temprano.

Como si fuera poco, Neira acertó un tiro libre "a lo Aravena" a los 18 minutos y los viñamarinos quedaron expuestos a varias obligaciones porque ya no sólo debían batallar por el control del juego sino por una llegada más frecuente. Y aunque Juan Rojas insinuara su habilidad o Figueroa apareciera bien por la izquierda, el repertorio viñamarino no fue muy gravitante. Muy tibios Pino y

Leiva en la emergencia y confusos Díaz y Rojas cuando debieron acelerar en los últimos metros.

La expectativa lógica giraba en torno al cambio que podría provocar Everton, pasados los 45 minutos de tensiones y con la recomposición que se produce en el descanso. Y efectivamente algo varió la conducta viñamarina, al menos en cuanto a ponerle más "fuego" a su estilo, lo que no le dio, por ejemplo, una gran llegada. Un par de veces Figueroa apresuró el remate, en otros Contrera ur-



**Mundo  
Deportes**

Director:  
Orlando Poblete Iturrate

Editor:  
Héctor Vega Onesime

Jefe de Redacción:  
Julio Salviat

Representante Legal:  
Carlos Gómez Droguett

Redactores:  
Tito Paris  
Igor Ochoa  
Aldo Schiappacasse  
José González B.  
Jorge Abufhele  
Harold Mayne-Nicholls  
Juan Esteban Lastra  
José Antonio Prieto  
Juan Carlos Cordero

Colaboradores:  
Carlos Lorca

Héctor Sagredo  
Cecilia Rodríguez  
Benito Ruiz  
K. Nasto  
Felipe Bianchi

Estadísticas:  
Carlos Baeza

Fotografía:  
Humberto Guerra  
Gastón Acuña

Helmut Rosas  
Pedro González  
Emilio Goujon  
Roberto Guerrero

Reporteros Gráficos:  
Jesús Inostroza  
Marco Muga  
Carlos Fénery  
Juan Carlos Fernández  
Jorge Said

Diagramación:  
Depto. Suplementos

Corresponsales:  
Exequiel Ramírez  
Juan Carlos Cuevas  
Ricardo Villalba  
Maric Lira  
Jorge Alday  
Eduardo Schnaidt  
Ramón Reyes

Ramón Cuéllar  
Exequiel Contreras  
Walter Kauffman  
Hernán Cisternas

Secretaría:  
Gloria Bussenius

Archivo:  
Héctor Astorga



# ESCRIBIO EL MEJOR EPILOGO

gió a Cornez con sus cabezazos y la subida permanente de los laterales Navarro y Sorace le dio más fuerza. Sin embargo, no tuvo Everton desborde claro y ni siquiera "suerte" porque cerca del final el árbitro Sergio Vázquez juzgó foul de Valenzuela sobre Díaz y lo marcó afuera del área con muy mala vista...

Más allá de esos detalles, la UC se manejó mejor y ganó con justicia. No fue muy generoso el contrataque cruzado pese a los espacios que tuvieron a cuenta del adelantamiento rival. El zur-

do Olivares, que ingresó por el ya agotado Tudor, pudo hacer fama en un remate franco y por lo general se apresuró un poco por resolver. Pérez, demoró en completar una maniobra. Pero cuando lo hizo sobre el filo de los 90', aportó con un golazo notable.

Como imagen de equipo, de funcionamiento, la UC sacó ventajas en el primer tiempo, con el liderazgo de Neira, y el oficio de otros y el atrevimiento de los más jóvenes. Everton, con las antenas puestas en Arica y más urgido conforme

Cobreloa sacaba ventaja, no dio con la clave exacta de su fútbol, quizás porque la mayoría de sus hombres no han estado en muchos trances como éste.

Fue claro entonces que sobre el césped del Nacional los viñamarinos dejaron sólo retazos de sus individualidades y Católica, la fuerza de un equipo.

Por eso no pudo ser la fiesta que merecían esas banderas, ahora guardadas para la ligüilla en la que se volverán a topar la UC con Everton. Ahí se verá si es-

tos viñamarinos sangrarán por las heridas de ayer.

IGOR OCHOA

Notas: Harold Mayne Nicholls,  
José Antonio Prieto y  
Jorge Abufhele

## PEREZ Y SU OBRA CUMBRE

El golazo que anotó en los últimos minutos lo llevó a convertirse en el mejor hombre de la cancha. Como siempre, callado, de apariencia tímida, llegó solo al camarlín. En la puerta del camarlín fue aplaudido por dirigentes, hinchas y algunos periodistas. Los micrófonos y libretas se dirigieron hacia Luis Pérez, quien contestó con humildad y en forma clara.

—¿Qué te dejó este triunfo?

—Por el gol, y la obtención de la última fase me deja una sensación bastante bonita. Realmente lo siento por Everton, pero nosotros teníamos que jugar la posibilidad de actuar en la primera ligüilla.

—¿Fue muy duro el duelo con Sorace?

—Bastante, él me dio y yo tuve que hacerme respetar. Creo que en el segundo lapso lo superé en varias ocasiones.

—Realmente hiciste un golazo...

—Es verdad, pero tuve bastante suerte. La jugada la inició Pato Mardones en la mitad de la cancha. Me la dio cuando estaba sin marca en la punta izquierda. Vi que había espacio y arranqué en velocidad. Primero me salió Ashwell y lo eludí bien, después con algo de fortuna pude pasar a Navarro que venía cerrando. Me salió Cortés, le engancho y le pego suave de derecha.

—¿Qué sentiste en ese momento?

—Una alegría inmensa. Aquí en Universidad Católica me ha costado marcar goles, a pesar que he progresado mucho como jugador. Físicamente he aumentado mi capacidad en más de 100 por ciento. En la cancha tengo absoluta libertad para moverme, sólo tengo que cubrir la subida del lateral. Aunque estoy seguro de rendir más en otra posición, acepto las indicaciones del entrenador y trato de cumplirlas al máximo.

—¿Cuál es tu mayor defecto como jugador?

—Creo que tengo que mejorar en la finiquitación. En algunos partidos he tenido oportunidades muy favorables para anotar y las tiro afuera o me las atajan por rematar apurado. Quiero trabajar en este aspecto para convertirme en un jugador más completo.

—¿Estás en el mejor momento futbolístico desde que llegaste a la UC?

—Ya ante Universidad de Chile jugué muy bien. Por lo menos comencé el año 86' con el pie derecho y ahora veremos cómo me va en la ligüilla. Nuestra intención es ganar la ligüilla del vicecampeonato.

—¿Crees que son favoritos?

—Pienso que sí. Venimos embaldados con una racha de triunfos y lo que es más importante, jugando bien. La base del triunfo de hoy (por el domingo) estuvo en el mediocampo, que es el mejor del país sin dudas. Aquí estamos muy motivados y ojalá nos clasifiquemos rápido para la Copa Libertadores.

Los saludos y abrazos siguieron por un largo rato.



Después de un pase de Mardones, Luis Pérez gestó su gran jugada del segundo gol. Ashwell y Contreras quedaron primero en el camino, después el enganche ante el arquero Cortés y la finiquitación con toque suave cuando Ashwell se había recuperado. Un golazo que determinó el nocaut de Everton, ya gastado en una lucha sin recompensa.





Santis exige al viñamarino Juan Rojas. Ninguno de los dos estuvo en gran nivel y fueron reemplazados. Everton no se sintió cómodo en el "clima de final" y jugó por debajo de sus posibilidades.

## Armando Tobar: "FUERON SUPERIORES"

El entrenador evertoniano, Armando Tobar, con gafas oscuras, conversaba con Eladio Rojas, al instante que le inquirimos su opinión respecto a lo vivido momentos antes en la gramilla flufioina.

"Qué quieres que te diga, felicito a la UC porque nos ganó bien, en un partido de tanta trascendencia, no hubo patadas ni notas discordantes, porque son elencos que se caracterizan por tratar bien al balón".

¿Dónde estuvo el desequilibrio?

"El triunfo no lo discuto, pero creo que no hubo una diferencia de dos goles en la cancha. Tuvimos ocasiones para incluso haber ganado. No podemos hacer más. No

tengo más plantel. Se lesionó Baeza y tuve que poner a Carlos Rojas en esa posición. Le pusieron marca a presión a Juan Rojas y desapareció del campo, por eso lo saqué. Neira y Lepe desequilibraron en el mediocampo".

¿Anímicamente esto puede afectar al plantel para la liguilla?

"Claro que sí, porque la mayoría son muchachos jóvenes que no han pasado por partidos de esta naturaleza. Everton, se jugó a una carta, lograr el título, pero no se pudo. Aprovecho la ocasión para agradecer el inmenso apoyo de esa barra viñamarina que se portó muy bien y espero que entienda que en esto del fútbol, se pierde y se gana. Ya nos desquitaremos en la liguilla".

## Antonio Martínez:

## "QUEREMOS LA LIGUILLA EN SAUSALITO"

El presidente de la Comisión Fútbol de los evertonianos, Antonio Martínez, precisó que los viñamarinos pedirán la realización de la liguilla en Sausalito. Dio sus razones, las que son bastante atendibles, pero donde hay que esperar la voz de los restantes participantes.

"Estamos en plena época veraniega y cualquier espectáculo de jerarquía que se realice contará con apoyo decidido de los aficionados al

fútbol. Nosotros propondremos que se juegue allí. Creo que será importante colocarnos de acuerdo en la parte económica para que esto se concrete".

¿Qué le pareció la derrota ante la UC?

"Creo que nos ganaron bien, porque noté muy tenso al equipo. Nunca se soltaron y hubo bajas individuales que, sin ser técnico, cualquiera puede advertir. En todo caso, esto no desmerece la excelente campaña, y que

me hizo recordar al Everton campeón del '76".

¿Qué pasó en un incidente verbal con un hincha en el camarín y donde lo vimos muy ofuscado?

"Mire, de eso no quiero hablar. Fue un intercambio de palabras con personas que hacen preguntas que no corresponden y no entienden nada de fútbol...".

¿Pero qué sucedió, que lo vimos muy alterado?

"Mejor dejémoslo hasta ahí, porque no vale la pena ahondar en detalles...".

## Marcos Figueroa:

## "ME VOY A JUGAR A EUROPA"

Al principio no quería hablar con nadie. No podía conformarse con la derrota y el título que se les escabulló de las manos en el partido final del campeonato. El centrodelantero MARCOS FIGUEROA, después de la reparadora ducha, se soltó y contó que tiene posibilidades de irse a jugar al Viejo Mundo.

"Creo que nos ganaron bien, porque nunca pudimos jugar con tranquilidad. Rendimos la mitad de lo que jugamos. Cuando a Everton le anulan el mediocampo no tenemos juego arriba y eso ocurrió con la UC. Creo que fue un error también estar

tantos días concentrado en la capital. Desde el jueves que no velamos a nuestros familiares. En fin, ahora a pensar en la liguilla. Lo siento por esos 5 mil viñamarinos que nos acompañaron en esta oportunidad".

¿Es verdad que se va al fútbol español?

"Mira, no quiero darle luz al gas, pero me voy al fútbol europeo. Yo veo muy mal la cosa aquí para los jugadores, los manosean, los postergan, no les pagan los sueldos, aunque no es el caso de Everton, en donde todo ha sido bonito.

¿Que club sería su destino?

"No quiero dar nombres, porque se lo prometí al empresario, sólo digo que hoy me estaban observando y lamento no haber podido hacer goles".

Antes ya intentaron venderlo y todo fracasó...

"Es cierto, pero resulta que Calera pedía 120 mil dólares por mí pase hace un par de temporadas atrás, cuando fui al equipo del "Pata Bendita" en México. Gusté, pero dijeron que no podían pagar el precio. Las gestiones actuales se están haciendo con tranquilidad y en los próximos días puede haber novedades al respecto".

## I. PRIETO Y UNA VIEJA MOLESTIA

Se levantó de la banca, en cuanto finalizó la primera etapa. Empezó a caminar hacia el túnel norte, cuando de pronto sintió un "ahogo" y quiso seguir y evitar que alguien se diera cuenta de lo que le sucedía.

Sin embargo Ignacio Prieto no pudo cumplir su propósito. Antes de que ingresara al camarín el médico de la UC, Carlos de la Barrera, se había percatado de la situación y de inmediato le ordenó un reposo, ya que lo que sufría el técnico de la UC era una repentina alza de presión.

Prieto permaneció en el vestuario durante toda la segunda etapa, ahí en la soledad, se encargó de esperar el término del encuentro, mientras Tudor (que había sido reemplazado) se vestía.

Cuando empezaron a ingresar los jugadores, los recibió y a cada uno le estrechó la mano, quitándole importancia a lo que le había pasado, "lo mío no tiene ninguna importancia, la noticia es lo bien que jugaron los muchachos y el haber obtenido este cuarto tramo".

¿Qué fue lo que te pasó Ignacio?

"Nada, si incluso podría haber ido a la banca en la segunda etapa, pero me quedé por precaución".

¿Deberá reposar?

"Para nada, es como si uno hubiese recibido un golpe en la cabeza, viene un dolor, una molestia y después la vida sigue igual".

¿Es similar a lo que le sucedió el año pasado?

"Puede ser. Esta vez fue el calor el que me afectó, nada más que eso, seguramente a mucha gente le pasó algo similar y no están consultándoles nada. Hablemos del partido mejor."

Ya que puso el tema, ¿qué le pareció el encuentro?

"Creo que Católica jugó mejor e hizo mayores méritos para quedarse con la victoria, esto lo digo por lo que vi en la primera etapa ya que en la segunda no vi nada ni siquiera lo escuché por la radio. Lo que sé me lo han dicho los jugadores."

¿Dónde basó su triunfo Católica?

"En el mediocampo ahí estuvo la clave del partido, sabíamos que controlando ese sector tendríamos más posibilidades de ganar, y así fue."

¿Qué fechas le gustaría para la liguilla?

"Eso es algo que queda en manos de los dirigentes, cada equipo tendrá que ver sus intereses y de ahí programar. Nosotros estábamos preparando para la segunda liguilla y ahora que quedamos en esta vamos a tratar de ganarla."

¿Alguien en especial con quien debutar?

"Me da lo mismo, los tres equipos son difícilísimos y si queremos ganarla, tendremos que derrotar a todos nuestros rivales".

Durante toda la conversación, Prieto debió responder una serie de consultas sobre su estado de salud, a todos les dijo que no era nada y que la mejor demostración estaría hoy en San Carlos de Apoquindo donde estará a cargo del entrenamiento desde las 11.00 hrs.

Allá arriba en los faldeos de la cordillera, mantendrá su sonrisa por la victoria y la consiguiente clasificación, pero no podrá hacer olvidar el susto a quienes lo vieron quedar prácticamente ahogado. Lo mismo que el '84, cuando tampoco le dio gran importancia a un problema similar.



Durante la segunda etapa, Fernando Carvallo debió asumir el rol de entrenador pues Ignacio Prieto afectado por presión alta, se quedó en el camarín.

## UN TRIO EN EL NAIPE DE LA UC

El que fue una muralla, RENE VALENZUELA: "fue un buen partido en todo el sentido de la palabra, con nosotros manejando la pelota y el encuentro desde que comenzó. Everton planificó el partido para jugarnos al contragolpe y nos pillaron bien parados. Otras veces los vi jugar de manera diferente, con más mística, más garra, lo que esta vez no tuvieron. Con respecto a nosotros venimos jugando a ritmo de final de campeonato, y esperamos ganar la primera liguilla para así quedar de inmediato clasificados para la Copa Libertadores. En lo personal, estoy esperando hasta el 15 de enero para resolver mi situación ya que puedo irme al Barcelona o al Filanbanco de Ecuador".

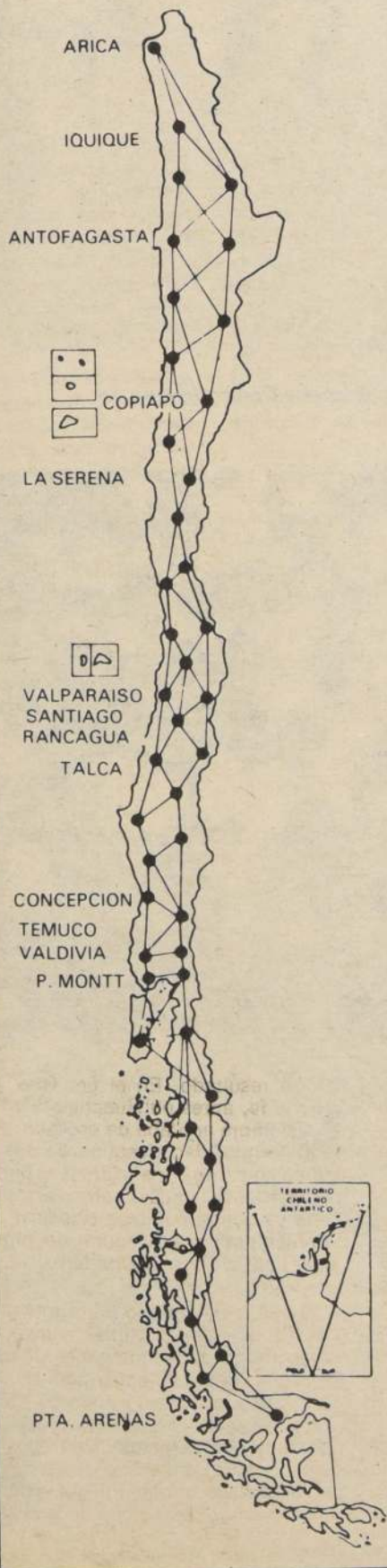
El que abrió el camino y condujo los hilos en el mediocampo, Miguel Angel Neira: "Se tiene que haber visto un partido de buen fútbol, jugado a buen ritmo. Nosotros estábamos seguros de que el que hacía el primer gol ganaba el partido, ya que era prácticamente una final y ahí cuesta mucho remon-

tar un resultado. En el tiro libre, me tenía mucha fe, antes en Huachipato y en O'Higgins siempre anotaba de ese lado. A ellos les faltó tranquilidad después de ese gol, nosotros en cambio manejamos el partido. Con respecto a la Liguilla, vamos a tratar de ganarla ya que si pudimos clasificar, creo que también podemos asegurar de inmediato un lugar para la Copa Libertadores".

El que pidió cambio por agotamiento, Lucas Tudor: "En el primer tiempo tuve que correr mucho y ahí me cansé un poco, después en la segunda etapa pedí el cambio. La marca de Contreras y Ashwell también me afectó ya que si bien fueron leales, estaban constantemente persiguiéndome y no me dejaban ni un centímetro de espacio. Tuve la posibilidad de anotar un gol, cuando en el primer tiempo, enganché de izquierda y le di pifiado, mejor dicho patée el pasto y por eso salió tan débil. Creo que ahora podemos ganar la liguilla ya que hemos pasado exitosamente una serie de partidos difíciles".



# ESTE ES EL EQUIPO GANADOR DEL MUNDIAL 86



MILTON MILLAS



HANS MARWITZ

Que lo mantendrá completamente informado, a través de todo el país, del suceso deportivo más importante del año.



TITO FOULLOUX



SERGIO LIVINGSTONE



HECTOR VEGA

**MASDEPORTE**  
**MASEQUIPO**  
**MASCOBERTURA**  
**MASDEPORTE**



**RADIO NACIONAL DE CHILE CB-114**

★ **MAS RADIO**



# COBRELOA, UN CAMPEON

En Arica se vivieron las dos caras del fútbol. Mientras los loínos festejaron su tercer título nacional, los ariqueños saboreaban el trago amargo del descenso. Un partido que fue una final de punta a cabo, y que terminó con un dos a uno que le puso marco a la corona minera

por  
**JUAN CARLOS CORDERO**  
y Jesús Inostroza  
enviados especiales

**Mundo  
Deportes**  
en Arica

Era una final. Se palpaba en todos lados, y desde muchas horas antes de iniciarse el partido. Uno podría pensar que los rostros tensos de la gente de Cobreloa en el hotel era nerviosismo, pero este plantel parece no sentir el peso de la trascendencia. Es simplemente concentración.

Y en el camarín de Arica la cosa no cambia. En un ambiente silencioso, casi quieto, Ramón Estay repite una y otra vez que el empate es bueno, que hay que frenarlos, no dejarlos jugar. Y



La vuelta olímpica que Cobreloa no vivía desde 1982, con Letelier, García, Gómez y Covarrubias, en un festejo conocido para unos, novedoso para otros.



El gol de Covarrubias (tapado por R. González) a los 40' del segundo tiempo, selló virtualmente la suerte del campeonato. A esa hora Everton perdía con U. Católica.



# POR OFICIO

los jugadores calladamente dicen que sí.

Afuera todo es calor. De ese que cae del desierto nortino y del otro que baja por las gradas atestadas de gente. Quince minutos antes del pleito el locutor más famoso de la zona, Juan Guillermo Canales, había tomado el micrófono y a través de los parlantes había dirigido un coro gigantesco de gargantas que corearon el himno de la ciudad.

Inmediatamente después un cuerpo de muchachas y niños ingresó a la cancha formando las iniciales del cuadro local y dando inicio al nerviosismo, porque Cobrelloa salió con el peso del visitante, y Arica debió soportar la pesada carga de la responsabilidad. Dos factores que pesaron en los primeros minutos.

Los locales no disimularon mucho sus intenciones. Colocando un mediocampo nutrido (Meléndez, Alegre, Cabrera y Cortés) intentaron quebrar en dos a Cobrelloa y lo consiguieron, porque los naranjas quedaron a merced del pelotazo largo de Alarcón.

Las posibilidades de los ari-queños quedaron entregadas a las escapadas de Neumann y Contreras, que complicaron a Escobar y llevaron las cargas de más riesgo sobre Fournier. Al otro lado, las arremetidas de Puebla pudieron haber inquietado a Rodríguez, pero habitualmente llegó solo y finiquitó mal.

Los primeros 25 minutos fueron difíciles para Cobrelloa. Incluso a los 21' una jugada pudo cambiar la historia

del pleito. Contreras encaró frontalmente y Gómez levantó la pierna para darle a la pelota, pero pifió, dándole de lleno al delantero dentro del área. Era penal, pero Castro evitó problemas, sacó la pelota del área y cobró jugada peligrosa.

Cuando todo parecía favorecer las esperanzas de Arica de mantener la igualdad, la fórmula más utilizada del equipo loño funcionó a la perfección. El pase largo de Alarcón derivó en un corner. Sirvió Dávila, la peinó Rojas y tras la falla de Rodríguez en el control de la pelota, el puntazo de Letelier decretó la primera cifra.

Ya la ventaja era mucho premio para el elenco de Toro, y eso desconcertó a los locales, que sintieron que el peso de las individualidades rivales descompensaba una lucha muy pareja.

El balde de agua fría cayó sobre el Carlos Dittborn a los 40 minutos. Carlos Rojas recepcionó en la mitad de la cancha y picó al área, combinando con Letelier, quien buscó la simpleza y devolvió de primera para Rojas. Este, atinadamente, la dejó pasar para Covarrubias, quien en muy incómoda posición le dio con el borde externo para sellar el dos a cero.

## A FESTEJAR

Con el depósito del dos a cero, Cobrelloa recuperó el aplomo. En la segunda etapa se apoyó en el sólido bloque defensivo para resguardar la ventaja, mientras Arica, sabedor de que San Luis ganaba en Quillota, se volcó con todo sobre el pórtico de Fournier.

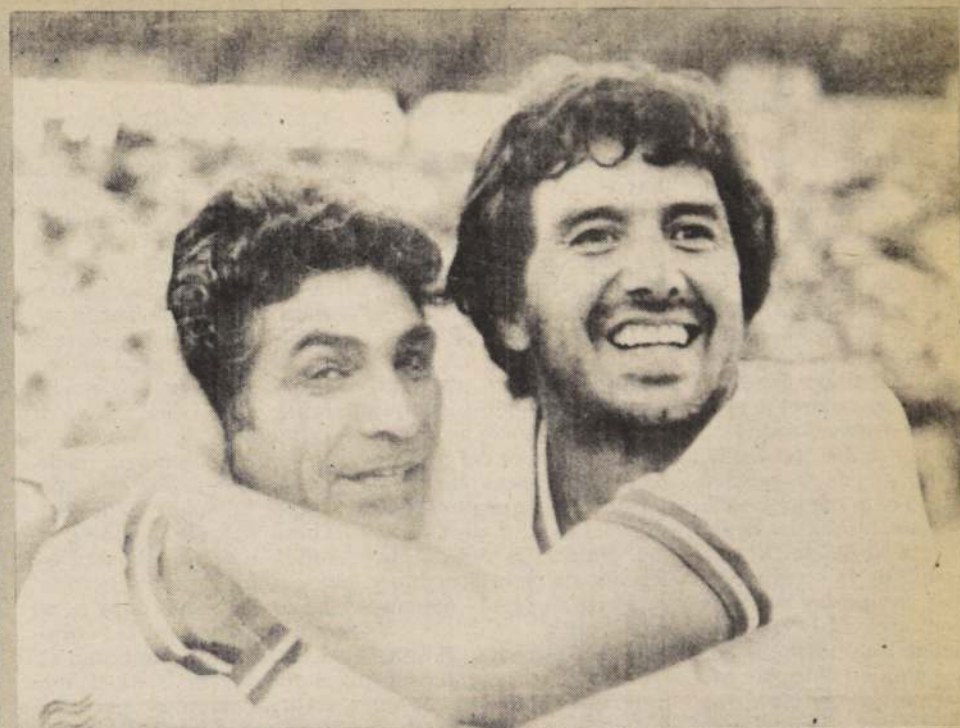
Cabrera, Neumann, Gallardo y Alegre estuvieron cerca, pero siempre llegó la pierna salvadora, la mano del meta o la fortuna fueron aliadas del campeón. Mientras pasaban los minutos fue emergiendo el oficio del cuadro del mineral, tocando el balón, enfriando la caldera, jugando con la desesperación del engegucido Arica.

Hasta que vino la presión de Neumann sobre Fournier y la lesión del arquero, que alteró los planes sólidos del visitante, porque Farías dejó en evidencia su nerviosismo en dos o tres balones que dejó picar peligrosamente en el área.

Faltaban tres minutos cuando Arica le echó carbón a la hoguera de su esperanza, con el gol de Neumann aprovechando la falla del meta suplente. Lo que restaba fue un drama. Con Cobrelloa tratando de ser campeón; con Arica tratando de librarse del infierno. Los sustos fueron para la gente de Calama. Un tiro de Cabrera y otro error de Farías obligaron a la angustia a la banca minera.

Hasta que vino el pitazo final de Castro, que desbordó la euforia controlada de este plantel de Cobrelloa que sabe de mil batallas ganadas, de satisfacciones vividas en la silenciosa interioridad del desierto. Allí en Calama se iniciaba la fiesta. Acá en Arica se vivía el drama. Los errores se pagaron caro y es hora de saldar las deudas.

Lo que vale es lo otro. Esa estrella que se remontó al cielo limpio del norte chileno y que se quedó alumbrando, largo rato, sobre la alegría de los mineros.



Jorge Toro y la celebración final. Su primer título como entrenador. Una alegría renovada como hombre de fútbol.

Jorge Toro:

## ENTRE LOS RECUERDOS Y EL TITULO

Vivió intensamente los últimos minutos del partido al borde de la cancha. Y cuando el juez Gastón Castro dio el pitazo final se fundió en un largo abrazo con Guillermo Yávar. Y ahí, entre los gritos de la hinchada calameña, los fuegos artificiales y el papel picado que caía desde las tribunas, dio rienda suelta a la emoción guardada durante tanto tiempo. Jorge Toro, el director técnico de Cobrelloa, de este Cobrelloa campeón después de 3 años, era uno de los más felices con esta nueva estrella para los nortinos.

Y los recuerdos brotaron espontáneos: "En estos momentos me vienen a la memoria tantas cosas. Los inolvidables momentos vividos para el Mundial del '62 en esta misma cancha, los problemas con la hinchada durante el año, los increíbles puntos perdidos en las fechas anteriores. Que se yo, tantas cosas. Este título, el primero como DT, tiene una gran significación para mí, ya que estaba acostumbrado a dirigir equipos cuyas aspiraciones eran salvarse del descenso o estar en la medianía de la tabla.

Se lo dedico a mi familia y en especial a

una persona que admiré mucho, el preparador físico Raúl Aroca, quien ya no está con nosotros y fue muy importante. El, allá en el cielo debe estar disfrutando este triunfo".

¿Sufrió mucho este último partido?

"No. Ya estoy acostumbrado a sufrir en la banca domingo a domingo. Además estaba consciente que merecíamos el título por ser el cuadro más regular del año. Fuimos, lejos, los mejores.

¿Contento con lo hecho en el año?

"Mucho, creo que cumplí dirigiendo y orientando a este gran plantel. Son ellos los grandes responsables de este campeonato. La gran meta nuestra era ser campeones y por fin lo logramos. ¿Cómo no voy a estar feliz?"

Es momento de reconciliaciones. ¿Conversó con Mario Soto?

"Por favor, déjeme seguir disfrutando este hermoso momento. Después habrá tiempo para recordar las amarguras. Ahora sólo quiero seguir soñando con esta vuelta olímpica, con los abrazos, con las banderas naranjas y los goles. ¿Sabe? Este debe ser el momento más feliz de mi vida."

## EL REENCUENTRO DE LETELIER

Se llevó la mayoría de las felicitaciones en la gran noche naranja. Hinchas, dirigentes y periodistas no dudaron en elegirlo como la figura del partido. Y fue difícil conversar con él. Entre la maraña de cámaras, grabadoras, máquinas fotográficas y personalidades que lo buscan para entregarle su reconocimiento o pedirle un recuerdo, pudimos abordarlo antes que fuera a las duchas a tomar un descanso.

"Estoy contentísimo. Por suerte hice el primer gol, el más difícil. Con él se nos abrió el camino a este título tan esperado. He demostrado que me acomodo mucho más como centrero delantero. Ojalá esta fuera siempre mi posición en el equipo ya que siento que es donde aporté más al plantel. Con este triunfo culminamos un excelente trabajo durante todo el año. La meta de todos era ganar el campeonato, y no se nos podía ir de las manos en la fecha

final. Ahora esperamos volver a las justas internacionales logrando un cupo para la Libertadores en la ligilla".

¿Tu futuro?

"Tengo ofertas desde Ecuador y de un club importante de Primera División española. No quisiera darte los nombres ya que puede aguar todo. En todo caso el pase es de Cobrelloa y ellos deberán hacer las negociaciones".

Este título ¿es una revancha de tu actuación en las eliminatorias?

"No, en absoluto. Si bien no clasificamos yo quedé contento con lo que rendí cuando entré a la cancha. Más que una revancha es una consolidación de mi trayectoria como jugador. Pese a todo, considero que para mí este fue un buen año, quizás no tan espectacular como otros, pero efectivo al momento de los resultados y del balance final".



Puebla y Dávila, dos que lo dejaron todo en el Carlos Dittborn por el triunfo. El puntero fue aporte vital en la segunda parte. El volante ratificó su entrega.



## EL DRAMA CELESTE

El camarín esta vez pareció más grande y espacioso. Los jugadores cabizbajos, algunos con una toalla en el rostro, otros con la vista fija en el piso, los menos hablando con algún hincha o dirigente. Todos con la tristeza que significa bajar a Segunda División, después de cuatro temporadas en la serie de honor.

El técnico Ramón Estay, era uno de los que habló dando la cara por lo sucedido. "Lamento haber llegado a esta situación. El responsable de la conducción de este equipo soy yo, y esa responsabilidad la traspaso al hecho que hayamos bajado, el único culpable soy yo. Creo que de ahora en adelante hay que revisarlo

todo, desde los dirigentes hasta las divisiones inferiores. Creo que la hinchada nos debe seguir apoyando para que volvamos al fútbol grande".

## LOS JUGADORES

Jorge Siviero, de civil, llegó al vestuario y aunque prefirió el silencio alcanzó a decir, "después del partido de Talca, Estay me sacó porque creía que por haber sido ex-jugador de Cobreloa podría ir para atrás. Realmente no lo entiendo y prefiero no seguir hablando del tema".

Rafael González el veterano zaguero central, confirmó que el próximo torneo lo jugaría en Arica. "No hay

que llorar Margaritas, deberemos trabajar a conciencia para superar esta amarga derrota. En lo personal confié en un empate, pero no pudimos".

Carlos Rodríguez el meta se demoró en hilvanar una frase. "Los únicos culpables somos los jugadores. En mi caso anuncio mi retiro del fútbol, al menos hasta que Arica vuelva a Primera".

Jorge Cabrera, no podía ocultar que el 85 fue el año negro, "primero la lesión, ahora bajar a segunda, y todo por culpa del entrenador Robles que no tuvo la suficiente mano dura para que no se gestara la verdadera farra que hubo en el plantel, además en el año trabajamos muy poco, y aquí está el resultado".



Ramón Estay, y el drama del descenso a Segunda División.

## LA ALEGRÍA NARANJA

El camarín loíno era un verdadero hervidero tras la finalización del partido. Nadie ocultaba su felicidad y, tanto jugadores como dirigentes, celebraban a todo pulmón esta nueva estrella, esquivando hasta el último momento. En un rincón, el golero Eduardo Fournier, tendido en la camilla de primeros auxilios se lamentaba de su mala suerte, mientras recibía el apoyo de su joven reemplazante Quemel Farías. "Lo que más me duele es que me lesioné solo. Era una pelota sin grandes riesgos, pero trastabillé y sufrí una distensión de ligamentos a la rodilla. Sentí más que nada el no haber podido dar la vuelta olímpica luego de un año sacrificado y exitoso. Así es la suerte. Pero al menos salimos campeones. Ojalá ahora pueda recuperarme para disputar y ganar la liguilla".

En tanto, para Eduardo Gómez ésta era una re-

vancha. "Desde el '82 que el título nos había dejado de lado. Siempre salíamos segundo y perdíamos en la liguilla. Nuestra gran meta ahora es ganar el derecho a ir a la Copa Libertadores y, en lo posible, ganarla. Ahora trabajaremos seriamente para no dar ventajas en la disputa de la liguilla, donde, por lo visto en las últimas fechas, todos tienen posibilidades de ganar. Tengo contrato hasta el '87 con Cobreloa y no me interesa moverme de acá".

Por último, el presidente de la institución minera, Luis Gómez, señalaba que dentro de la semana la mayoría del plantel debería renovar sus contratos. El equipo no se quedará parado luego del título. "Haremos una serie de encuentros contra equipos sudamericanos en Calama y disputaremos amistosos con las otras instituciones del cobre; Cobresal, Cobreandino y O'Higgins."

¡Ahora!  
Ud. podrá informarse  
y tener su propia  
opinión...

## "Marxismo: Mito y Realidad"

Documentos que  
harán de Ud.,  
...una persona bien  
informada  
...una persona que  
tiene opinión...



Exija gratis  
los martes

"Marxismo:  
Mito y Realidad"  
con su diario LA NACION

MINISTERIO DEL INTERIOR

MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL

SECRETARIA MUNICIPAL

Decreto N° 1.917.

San Miguel, 28 de noviembre de 1985

VISTOS: estos antecedentes: que mediante Decreto Alcaldicio Secc. 3a. N° 681 de 5 de junio de 1981 se otorgó un plazo de 60 días, para proceder a la demolición de galpón construido infringiendo disposiciones legales, en el inmueble de calle Pacocha N° 6057, Población Francisco de Miranda; considerando lo solicitado por Ord. N° 128185 del Departamento de Obras Municipales, de fecha 24 de septiembre de 1985; lo informado por Ord. N° 992 de 28 de octubre de 1985 del Departamento de Inspecciones; Ord. N° 1475 de 4 de noviembre de 1985 del Departamento de Obras Municipales solicitando dictar Decreto de demolición para el citado galpón, por cuanto no se notificó el Decreto Alcaldicio Secc. 3a. N° 681 ya mencionado y teniendo presente lo dispuesto en el art. 116, N°s. 1 y 3 del art. 148 del Decreto Supremo MINVU N° 458, Ley General de Urbanismo y Construcciones y las facultades que me concede el Decreto Ley N° 1.289, Ley Orgánica de Municipalidades,

## DECRETO:

- 1°.— Déjase sin efecto el Decreto Alcaldicio Secc. 3a. N° 681 de 5 de junio de 1981.
  - 2°.— Otórgase un plazo de 30 días, contados desde la fecha de notificación del presente Decreto, para que se proceda a la demolición de un galpón en mal estado, construido sin permiso municipal en el interior del inmueble ubicado en Pacocha N° 6057.
  - 3°.— En caso de incumplimiento del presente Decreto dentro del plazo señalado, el Departamento de Emergencia procederá a la demolición sin más trámite, por cuenta del propietario del inmueble.
  - 4°.— Notifíquese el presente Decreto en conformidad a lo dispuesto en el art. 151 del Decreto Supremo N° 458 del MINVU, por el Departamento de Inspecciones al propietario del inmueble, a los arrendatarios u ocupantes, si los hubiera.
  - 5°.— Asimismo, corresponderá al Departamento de Inspecciones velar por el fiel cumplimiento del presente Decreto.
- Anótese, comuníquese, notifíquese y archívese.— Nelson Murúa, Polanco, Alcalde; Teresa Concha Rebolledo, Abogado, Secretario Municipal.
- Lo que comunico a Ud., para su conocimiento y fines pertinentes.

TERESA CONCHA REBOLLEDO  
ABOGADO  
SECRETARIO MUNICIPAL





Alejandro Garrido supera la marca de Carlos Díaz. Dramático triunfo lograron los quillotanos.

## AL FINAL, SAN LUIS Y UNION FESTEJARON...

Los hispanos porque clasificaron para la liguilla, y los quillotanos porque el triunfo (por la cuenta mínima) les valió salvarse del descenso...

La angustia desbordó en festejo... En un carnaval que se concentró en la Plaza de Armas de Quillota, y en una posterior cena que los dirigentes brindaron al plantel de San Luis.

Sin duda, la ocasión lo ameritaba. El triunfo por la cuenta mínima sobre Unión Española, bien valía una larga celebración... Y, pese a la

derrota, para los hispanos también valió un festejo. La obtención del título por parte de Cobreloa les permitió clasificarse para la liguilla por el subcampeonato.

Por todo, al final, ambos elencos celebraron... Ambos, en la intimidad de sus vestuarios hallaron eco a su alegría y además de sus cuerpos desnudaron sus senti-

mientos, para dar paso y rienda suelta a todas las tensiones acumuladas.

Bajo este punto, fueron los hombres de San Luis que exteriorizaron más. ¿Por qué?... simplemente porque en los noventa minutos de ayer se jugaron su permanencia en Primera División, y conscientes de que su obligación era ganar o ganar, salieron a la cancha del Municipal de Quillota dispuestos a encarar el destino.

Derrocharon energías, se jugaron en cada pelota la vida, hasta que cuando corrían los 9' de la fracción inicial mediante Manuel López, consiguieron el único tanto del partido. Gol que fue resistido por los hombres de Unión porque a su modo de ver éste se concretó viciadamente. Empero, Hernán Silva desestimó todos los reclamos y los hispanos una vez repuestos se vieron obligados a ir más arriba y abandonar su esquema táctico para ir en busca de la paridad. Igualdad que no llegó, pero que sí estuvo cerca de conseguir por medio de Ramón Pérez, quien en un par de ocasiones inquietó al meta Zaracho.

San Luis, por su parte, relegó toda sus posibilidades a la alternativa de contragolpe que le ofrecieron sus hábiles y veloces punteros, Cueto y López. Todo porque quería evitarse una desagradable sorpresa, ya que su permanencia en la División de Honor dependía de otros resultados. Por eso jugó en Quillota, pero también con el alma y el oído puestos en Arica.

JOSE GONZALEZ B.  
Fotos: Carlos Fénero  
y Oligier Inostroza,  
enviados especiales a Quillota.

### EL FESTEJO

Los quillotanos, por su parte, dieron rienda suelta a sus sentimientos y festejaron su victoria, que les permitió salvarse del descenso.

René Gatica, el técnico, justificó con estas palabras la victoria: "Es el justo premio para el esfuerzo de los jugadores. A ellos les pertenece, que lo disfruten. ¿Mi futuro?... no sé, el club dirá".

## Las dudas de Aravena

Orlando Aravena tomó el resultado del partido con tranquilidad. Unión quería ganar, pero más allá de ganar o no, le importaba clasificarse para la liguilla por el subcampeonato. Esto último lo consiguió y el técnico dejó entrever su satisfacción.

"Hubiera sido injusto cualquier otro resultado —dijo—. Durante toda la temporada fuimos actores estelares, por lo que no haber clasificado hubiera sido un castigo..."

—Orlando, el campeonato ya terminó, ¿cuál es su futuro?

—No sé... Mi contrato con Unión concluyó el 31 de diciembre pasado. Los dirigentes me pidieron que dirigiera al equipo por última vez. Lo hice, ahora no sé qué va a pasar. Si quieren que siga al frente en la liguilla yo creo que me lo van a pedir, yo no tengo problemas...

—¿Y si no lo hacen?

—Ningún inconveniente...

## SECRETISIMO

### • EL MENU

Muy bien atendida estuvo la comida ofrecida por Hisham Hasan a los presidentes de clubes en su casa ubicada en el barrio alto. De partida, los dirigentes y periodistas comenzaron a llegar a las seis, en circunstancias de que la comida comenzó pasadas las nueve de la noche. En el intertanto su señora recibía a los invitados, sin tener ni la más remota idea de quienes eran. Todos los que ingresaban eran tratados a cuerpo de rey, incluso los representantes de la prensa, que tuvieron una agradable mesa en el patio, para así aliviar la espera. El menú fue generoso: hojitas de parra, fierritos, ensaladas, dulces árabes, café y bajativo. El mismo de los dirigentes.

### • EL CARIÑO

No dejaba de resultar extraño que mientras en el comedor los dirigentes debatían temas de trascendencia para el fútbol, en los pasillos y las piezas los hijos (cinco) de Hasan miraban divertidos todos los acontecimientos. Incluso mientras el papá dialogaba con sus colegas, el regalón de la casa estaba en sus brazos. Una de sus hijas, aprovechando la ocasión, lució una pollera que rezaba: "Soy palestino, quiero vivir en mi tierra".

### • LA MAQUINARIA

Los representantes de los cinco clubes integrantes de la Asociación Nacional de Fútbol lo tenían todo listo para echar a andar la maquinaria si el acuerdo no llegaba. De partida le habían ofrecido el cargo de relacionador público a un periodista. Buscaban desesperadamente a un funcionario que hiciera las veces de gerente y que recibiría —según cuentan— un sueldo de 400 mil pesos, y que tendría la responsabilidad de administrar el nuevo organismo. También habían observado arriendo en el sector central de Providencia (Condell, Antonio Varas) para trasladarse a una casa con no más de cinco oficinas, donde además estarían dispuestos los dos computadores que se comprarían para ingresar los datos financieros del nuevo organismo. Todo eso, por supuesto, quedó en el aire, o al menos, postergado.

### • LOS LISTOS

Miguel Ángel Leyes, Benedicto Pereira y Darío Scatolaro están listos en O'Higgins, club que aseguran seguirá en primera. Miguel Caillava, el uruguayo de Huachipato, emigrará al Tolima de Colombia y Humberto Cruz será el nuevo DT de Magallanes.

### • LOS OFRECIMIENTOS

Dos solicitudes sorpresivas recibieron los directores técnicos de las divisiones inferiores de la Universidad Católica. Fernando Carvalho, el ex internacional de Unión Española, conversó con los directivos hispanos para hacerse cargo del cuadro de honor en la próxima temporada, ya que, como se sabe, Orlando Aravena no continuará en el club. Y Arturo Salah, hombre profundamente identificado con la divisa de Universidad de Chile, también conversó con los directivos del chuncho para reemplazar a Leonel Sánchez en el campeonato venidero. Ambos quedaron de meditarlo.

### • LA LESION

Mal comenzó el año el hincha y dirigente de Universidad de Chile, César Antonio Santis. Mientras celebraba una fiesta en su casa junto a sus colegas de Teletrece, se hirió el pie, lo que motivó un profuso vendaje y anticipos de malos augurios para el 86.

### • EL APURO

Muy insistentemente han llamado desde el club Las Palmas a Fernando Santis, el delantero que debería retornar al cuadro

canario en los próximos días. La idea de los españoles era que inmediatamente después del Año Nuevo el goleador se trasladara a la península, lo que fue terminantemente rechazado por el propio jugador, ya que, según manifestó, sus intenciones eran defender la liguilla con Universidad Católica.

### • LA TENTACION

El mediocampista uruguayo de Everton de Viña del Mar, Julio Rodríguez, realizó un viaje relámpago a Uruguay durante las fiestas de fin de año, y retornó exclusivamente para integrarse al plantel en las instancias finales del torneo. Sin embargo traía en la maleta una oferta tentadora de club Defensor de Montevideo, que piensa armar un gran equipo aprovechando los casi 500 mil dólares que le significó la venta del goleador "Polilla" Da Silva al Atlético de Madrid.

### • LA EXTRAÑEZA

Muy extrañado estaba el ex tesorero de la ACF y directivo de Cobreloa, Armando Radrigán, porque pese a renunciar hace casi seis meses y a los múltiples problemas que ha atravesado la Central, jamás se ha leído públicamente su carta dirigida a Nasur explicando los motivos de su dimisión.

### • LA PREOCUPACION

Sin duda que los más preocupados con toda la situación generada por la separación del fútbol en dos frentes fueron los funcionarios que trabajan en la Central, que velan con inquietud que su fuente laboral desapareciera. Había algunos que tenían 30 años de trabajo. Les volvió al alma al saber que los primeros fondos que provienen de la liquidación del organismo serían para ellos.

### • LA FUGA

Quizás el evento más espectacular de la semana fue la fuga del receptor judicial del 25° Juzgado, Rafael Retamal, que es hijo del presidente de la Corte Suprema. Llegó a la ACF para notificar el embargo de bienes de Pinto Durán y decidió emprender una carrera hasta el auto para eludir a los periodistas, que junto a reporteros gráficos y camarógrafos emprendieron la persecución, que se detuvo violentamente, al comprobar que Retamal venía acompañado por... los carabineros.

### • LA PUGNA

Al parecer ya está bastante claro cuál será el enfrentamiento máximo dentro de la Comisión reestructuradora creada el viernes. Por un lado estarán los que defenderán a ultranza la continuidad de la ACF, encabezados por Miguel Nasur y seguramente por los dos representantes del Ascenso. Y por el otro, los que estiman que es un organismo no viable, representados por los cinco grandes, Antonio Martínez, Luis Gómez. El que está en duda es el delegado de Fernández Vial, Juan Ignacio Ugarte.

### • EL ENFRIAMIENTO

Se enfrió el interés de Cobreloa por Ivo Bassay al saber que el jugador no tiene el pase en su poder. El documento de transferencia está en poder de la ACF, que dio dinero a Magallanes para subsistir a cambio de él.

### • EL GUARDALINEAS

Insólito. Rangers anotó el primer gol a O'Higgins cuando transcurrían 18 segundos de juego y todavía el guardalíneas Ricardo Araya no ocupaba su posición, ya que llegó corriendo de los vestuarios cuando los rojinegros ya celebraban.



# ESTE NUNCA DEJARA

□ Un partido jugado a todo ritmo. Cuatro goles. Dos barras en pugna. Cuatro expulsados y una gresca general. Colo Colo y la "U" son los eternos protagonistas del gran clásico de nuestro fútbol. Y esta vez no defraudaron. Ganaron los albos por tres tantos a uno



EL GOL DE LA POLEMICA. — El remate de Pinto cruza el área y es conectado en dudosa posición por Juan Gutiérrez, para decretar la segunda conquista alba.

Hasta hicieron un chiste. "Como estará de mal el fútbol que Colo Colo y la "U" juegan de preliminar en el Nacional".

Universidad de Chile ya no tenía nada que hacer. No aspiraba a ninguna clasificación ni corría peligros. Colo Colo sólo esperaba los partidos de las seis y media, dependiendo su opción de jugar la liguilla de la suerte de Everton.

Jugaron a las cuatro y media, con 35 grados de calor. Con tribunas casi llenas, pero de partidarios del cuadro viñamarino y Universidad Católica.

Y como si todo eso fuera poco, ambos debían lanzar a la cancha a equipos "parchados". Colo Colo improvisaba a Luis Rojas como defensa central ante la imprevista lesión de Carlos Soto; los azules, mientras tanto, lamentaban las ausencias de Pellegrini, Silva y Poblete.

No era, en definitiva, el panorama ideal para disfrutar uno de esos clásicos eternos, de rivalidad intransables, de despliegue incansable, de camisetas pegadas a la piel. De partidos que se terminan, viendo de pie, con el grito ahogado en la garganta.

Pero fue algo parecido. Un partido atractivo, gustador, bien jugado y de un ritmo constante, que alentó al público y se transformó en un buen aperitivo hasta ese final que ensució el fútbol y le devolvió la categoría de clásico, con algo de más de 22 hombres participando en una gresca general, síntomas inequívocos de esa rivalidad que no apaga ni el calor ni la intrascendencia.

Comenzó mejor Colo Colo, con llegada constante sobre el arco de Raúl Díaz, con un tiro de Gutiérrez de media vuelta y una carrera larga de Garrido que no fue detenida por la retaguardia azul y que

terminó en las manos del meta universitario.

Poco a poco, sin embargo, la "U" fue obviando sus dificultades defensivas y encaró más arriba, conducido por Mondaca y buscando preferentemente a Puyol. Fue precisamente el puntero izquierdo quien llevó las cargas de mayor peligro sobre Roberto Rojas, que quedaron estampadas en un remate trabado a última hora por Saavedra, un tiro libre salvado por Rojas con un manotazo, un cabezazo impecable rechazado en la línea por el arquero y un remate corto junto a un palo.

Con las acciones equilibradas, sólo bastaba esperar la genialidad. Y ésta llegó con una pared perfecta entre Gutiérrez y Saavedra que finalizó este último con un remate violento que superó a Tejeda, cuando corrían los 41' de la primera etapa.

A TODO RITMO

El reinicio marcó la tónica

## Embargada la recaudación

Una oficina oculta del Estadio Nacional fue protagonista de un duelo tan cerrado como el que se disputaba en la cancha. Pero, sin dudas, mucho menos atractivo como espectáculo y desconocido para la masa del tablón.

En medio de un calor inclemente, se reunieron en un recinto estrecho ubicado junto a las boleterías, el abogado Ignacio Gómez, representante del Banco Sudameris, quien procedía a embargar la recaudación de la jornada, y los delegados de la ACF.

La deuda se remontaba al 10 de septiembre de 1983, y consistía en un pago

entregado a la Inmobiliaria Andrés Bello, que vencía el 2 de enero de 1986, ascendente a los 17 millones de pesos, que podía llegar a 25 con las costas legales.

Se embargó, ante el notario Raúl Undurraga Laso, la totalidad de la recaudación. O, al menos, esa era la intención, porque el administrador del Estadio Nacional, el mayor Armstrong, retuvo el 10 por ciento correspondiente al recinto, lo que no estaba en los cálculos judiciales.

Fue la nota triste, y repetida, de la jornada. Para variar, no había abogado que representara a la Asociación Central de Fútbol.



Un representante del Banco Sudameris procede a embargar la recaudación de la reunión doble de ayer. Oscar Lihn, de la Central, trata de evitar la orden.

SOCIEDAD IMPORTADORA

**bicicletas**

**Vargas** LTDA.

No se deje engañar pida Cross aro 20 con 36 rayos y exija "T" de competición, no acepte malas imitaciones

**SEA UN CAMPEON COMO FERNANDO VERA Y UD. TAMBIEN CORRA EN UNA VARGAS**

FABRICA: María Isabel 8339  
La Cisterna - Fono: 589111

LOCAL DE VENTA:  
San Diego 847 - Fono: 727239



# DE SER UN CLASICO

## Los protagonistas del escándalo

de lo que sería el partido en la segunda etapa. Se quedó Juan Rojas —muy improductivo— en los vestuarios dándole paso a Pinto, mientras que Leonel Sánchez optaba por mandar al campo a Droguett en reemplazo del central Muñoz.

Ambos equipos experimentaron una mejora, más aún si antes de los cinco minutos todo había cambiado. Un tiro cruzado de Pinto, a los tres minutos fue conectado en el segundo palo —en dudosa posición— por Juan Gutiérrez, decretando un dos a cero que se veía lapidario.

Y sesenta segundos más tarde una individualidad de Gálvez terminó con un tiro de derecha bajo que superó la resistencia de Roberto Rojas.

De allí en adelante pudo pasar cualquier cosa, porque mientras la "U" mejoraba notablemente, Colo Colo se atrevía con contragolpes cargados de intención.

La primera etapa que desembocó en la violencia se vivió sobre los 25' de la etapa final. Mondaca y Simaldone se dieron de pechazos frente al árbitro Imperatore, que de inmediato los mandó prematuramente a los vestuarios. En la banca de Colo Colo, García decidió incorporar a Alvarado sacando a Saavedra, tratando de evitar que la presión azul cristalice en gol.

Cuando ambos equipos se lo jugaban todo, Lecaros tuvo el empate. Un pique largo lo llevó al fondo de la cancha tras haber eludido al meta albo, pero su remate deficiente se fue fuera de la cancha. Y tras cartón, en el contraataque, un pique largo de Jaime Vera fue detenido por Héctor Díaz, con infracción sancionada por Imperatore y convertida por Leonel Herrera, cuando sólo quedaban cuatro minutos de lucha.

Lo del final fue para terminar de pie. Un incidente en la mitad de la cancha entre Rodríguez y Pinto, provocó la intervención de Luis Hormazábal, quien golpeó por la espalda al mediocampista azul. Eso encendió la hoguera, con todos los jugadores universitarios persiguiendo al lateral albo, que sólo fue alcanzado por Reyes. La mediación de Carabineros apaciguó los ánimos, pero no evitó que tanto Hormazábal como Reyes se fueran expulsados.

Un epílogo caliente, como el partido. Que demostró que la "U" y Colo Colo, contra todos los pronósticos, siempre jugarán un clásico. Afortunadamente.



LA PELICULA DEL BOCHORNO.— Rodríguez le ha cometido foul a Pinto, quien está caído. Viene la agresión de Hormazábal y la persecución encabezada por Patricio Reyes. Luego la intervención de las bancas y Carabineros calma los ánimos, pero dejarla encendido el final caliente de un partido que respondió a la categoría de Clásico.

Fue un clásico "con todo". La rivalidad de ambos equipos, como se presumía, superó largamente una posible desmotivación de los jugadores. Pese a que ninguno de los dos cuadros tenía nada que ganar ni que perder, el público, la historia y el peso de este encuentro tradicional, pudo más que cualquier otro argumento. Y los 4 expulsados con que terminó el partido demuestran que fue un clásico "caliente".

Fue así como a los 25 minutos del segundo tiempo un encontrón entre Simaldone y Mondaca determinó la expulsión de ambos por parte del juez Salvador Imperatore. Según Mondaca "el arbitro estuvo muy exagerado. Sólo tuvimos una disputa verbal con Simaldone. Pero son cosas típicas de un clásico como éste. Creo que Imperatore, que estaba muy nervioso, se precipitó y, nos perjudicó a ambos". A su vez, Horacio Simaldone señaló a quién quisiera escucharlo que la expulsión había sido una estupidez "Fue un error de ambos. Perjudicamos a nuestros equipos en un momento importante del partido. En todo caso, a mi modo de ver no era para expulsión. Sólo nos encaramos y nos dijimos algunas cosas producto del calor del partido".

Pero el fragor de la lucha no terminó allí. Cuando corrían los 43 minutos del lapso final y Colo Colo ya ganaba por 3 goles a 1, se generó una batahola que pudo tener mayores consecuencias a no ser por la oportuna intervención de Carabineros.

El mediocampista de Universidad de Chile, Luis Rodríguez agredió por la espalda al juvenil René Pinto, quien quedó botado en el terreno de juego. Y acto seguido Luis Hormazábal devolvió la acción a Rodríguez golpeándolo a mansalva. Ahí se generó una gresca fenomenal que sólo terminó con la entrada a la cancha de la fuerza pública. Patricio Reyes y Cisternas persiguieron a Hormazábal para hacerse justicia por sus propias manos, mientras el resto de los jugadores se enfrascaba en disputas y empujones. Entraron los técnicos y suplentes y la cosa se fue calmando progresivamente, hasta culminar con las expulsiones de Reyes y Hormazábal.

Terminado el encuentro, los protagonistas recordaron así su criticable accionar.

PATRICIO REYES: "Vi cuando Hormazábal le pegaba por la espalda a Rodríguez. Los que me conocen saben que nunca me gustó pelear, pero no podía dejar pasar una situación así sin reaccionar. Sé que cometí un error pero Hormazábal me sacó de quicio. Incluso después cuando lo encaré lo único que hizo fue arrancar".

LUIS HORMAZABAL: "Me dio mucha rabia lo que hizo Rodríguez, golpeó a Pinto por la espalda y eso no podía quedar así. No es primera vez que hace lo mismo, es un desleal. René es juvenil y había que defenderlo, así que no me arrepiento de mi acción. Sé que perjudiqué al equipo dejándolo con menos hombres, pero Rodríguez merecía un castigo. No puede ser que haga siempre lo mismo cuando está perdiendo".

RENÉ PINTO: "No sé qué tiene Rodríguez contra mí. Yo ni siquiera lo conozco, no lo he visto en mi vida. Tampoco hice nada como para que me golpeará. Y conste que no es primera vez que la "agarrá" conmigo. En un amistoso en Valdivia ya había pasado lo mismo. Quede con un ojo roto por culpa de su desleal acción. Jugadores así sólo perjudican al fútbol chileno".

ALDO SCHIAPPACASSE  
Nota: Harold Mayne Nicholls y Antonio Prieto



# COBRELOA, CAMPEO



De pie: Carlos Rojas, Eduardo Fournier, Eduardo Gómez, Enzo Escobar, Armando Alarcón, Hugo Tabille

**Mundo Deportes**



ION 1985



o Tabilo. Abajo: Fidel Dávila, Francisco Ugarte, Juan Carlos Letelier, José M. Alvarez y Juan Covarrubias



# MIRADOR internacional



## LA MISS

Ya empezaron con la promoción. Y como dicen que las cosas por la vista entran mejor nos pusieron a la Miss México jugando a la pelota. Así cualquiera entiende que queda poco para el Mundial.

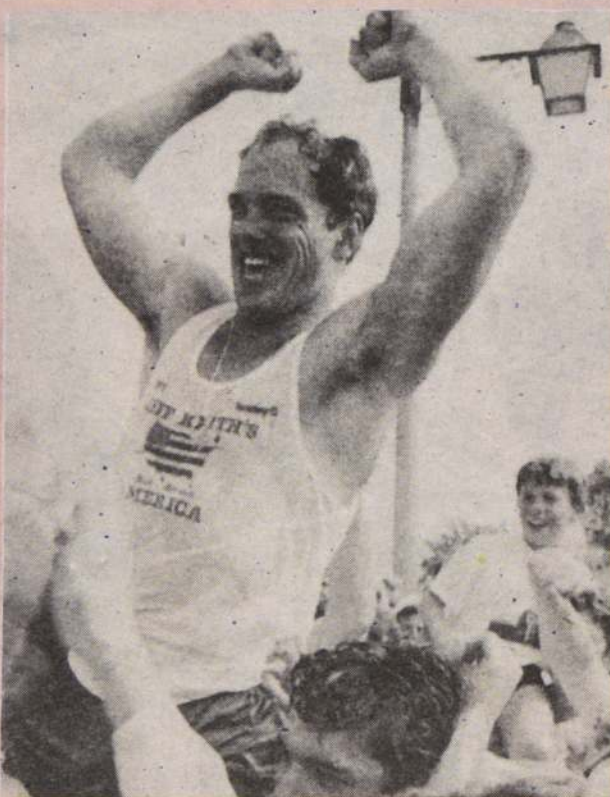
## EL FRIO

Mientras en nuestro continente el calor azota, en Europa el frío es una bendición para los fanáticos de los deportes invernales. En Austria, el Campeonato Mundial de Esquí, atrajo miles de turistas y figuras del "jet-set", en Schladming. El local Peter Wirnsberger ya ganó la carrera cuesta abajo con tiempo record: 1.56,87 minutos (Foto Reuter).



## EL VUELO

Para los amantes de la aventura, el Rally París-Dakar es una delicia de marca mayor. El piloto estadounidense John Severson lo probó ya, en el prólogo de la carrera, al pasar un montículo del trayecto Cergy-Pointoise. Con su "buggy" dio un espectacular vuelo... (Foto Reuter).



## EL CORAJE

A los 12 años un cáncer le hizo perder su pierna derecha. Pero Keith, ahora 22, ha vencido su grave enfermedad. Y su coraje superó todos los límites. En el deporte de largo aliento encontró la rehabilitación. En California ganó su última maratón, con el aplauso hasta del Presidente Ronald Reagan.



## LA SENTENCIA

El inglés James McGill parece un niño ingenuo. Pero no se engañe. Hace unos días, en Bruselas, fue sentenciado a 40 meses de cárcel por el crimen de lisiar a un italiano con una barra de hierro, en la sangrienta final entre Liverpool y Juventus, acaecida en mayo del '85 en el Estado de Heysel (Foto Reuter).





## fútbol por el mundo

## España

## OTRA DERROTA PARA EL VALLADOLID

Esta vez cayó como visitante ante el Español por 2 goles a 1

ESPAÑA (Especial para La Nación).— Una nueva derrota cosechó ayer el Valladolid al caer derrotado como visitante por el Español de Barcelona por 2 goles a 1. El elenco dirigido por Vicente Cantatore no pudo equiparar el buen fútbol de su rival y se vio ampliamente dominado durante los noventa minutos de juego.

Los goles del local fueron marcados por Pineda, a los 28 minutos, y por Lauridsen a los 61. El tanto de descuento vallisoletano fue señalado por el capitán Gail, con lanzamiento penal a los 35 minutos. Los chilenos Yáñez y Aravena se crearon oportunidades para convertir, pero no tuvieron ni la suerte ni la pericia de otras veces.

Con esta nueva derrota, el Valladolid ocupa el séptimo lugar del torneo con 19 unidades, junto al Betis y a la Real Sociedad.

El puntero, Real Madrid,

ratificó su posición al derrotar como visitante al Valencia por 3 goles a 0. Con esta victoria, los merengues sumaron 31 puntos, cuatro más que el Barcelona, que ganó por 3 a 1 al Zaragoza como visitante. Tercero, con 25, quedó el Atlético de Madrid. En otros partidos de esta decimonovena fecha, el Cádiz, equipo del chileno Osvaldo "Arica" Hurtado, cayó por 3 a 0 ante el Santander, que con esto alivió su precaria posición en la tabla. Los goles del vencedor, que hizo de local, fueron señalados por Víctor, a los 60 y 83, y Campbell, a los 74.

A su vez, el Deportivo Las Palmas, club de "Coke" Contreras, igualó 2 a 2 con el Atlético de Bilbao, quedando en la antepenúltima ubicación.

En el torneo de segunda división, el Mallorca ganó por 2 a 1 a Logroñés, con gran ac-

tuación de Jorge "Pindinga" Muñoz, mientras que el Málaga, club de Hugo Rubio, cayó como local ante el Cartagena por 3 a 1.

Encuentros para la próxima ronda: Sevilla-Athletic de Bilbao, Hércules-Osasuna, Barcelona-Atlético de Madrid, Cádiz-Zaragoza, Valladolid-Santander, Real Madrid-Español, Celta-Valencia, Gijón-Betis y Real Sociedad-Las Palmas.

## RESULTADOS

Las Palmas 2, Athletic Bilbao 2; Osasuna 0, Sevilla 0; Atlético Madrid 1, Hércules 0; Zaragoza 1, Barcelona 3; Santander 3, Cádiz 0; Español 2, Valladolid 1; Valencia 0, Real Madrid 3; Betis 3, Celta Vigo 2; Real Sociedad 2, Sporting Gijón 1.

## CLASIFICACION

1º Real Madrid, 31 puntos; 2º Barcelona, 27; 3º Atl. Madrid, 25; 4º Ath. Bilbao, 24; 5º Sp. Gijón, 24; 6º Sevilla, 21; 7º Valladolid, 19; 8º Betis, 19; 9º R. Sociedad, 19; 10º Zaragoza, 18; 11º Cádiz, 18; 12º Español, 17; 13º Valencia, 16; 14º Hércules, 15; 15º R. Santander, 14; 16º Las Palmas, 14; 17º Osasuna, 12; 18º Celta Vigo, 9.

En la decimonovena jornada de Segunda División se dieron los resultados siguientes:

Mallorca 2, Logroñés 1; Sestao 0, Bilbao Atlético 0; Málaga 1, Cartagena 3; Barcelona Atl. 2, Huelva 1; Castellón 4, Rayo Vallecano 2; Murcia 6, Castilla 1; Tenerife 0, Coruña 2; Oviedo 5, Albacete 1.

Tras esta jornada la clasificación sigue encabezada por el Murcia, con 27 puntos, seguido de Elche (uno menos) y Coruña, con 22; Sabadell (uno menos), Logroñés y Huelva, con 21; Bilbao Atl., Sestao y Oviedo, con 20; Castellón, 19; Málaga, Barcelona Atl. y Mallorca, 18; Rayo Vallecano y Castilla, 17; Tenerife y Albacete, 16; Aragón (uno menos), 15; Atl. Madrileño (uno menos) y Cartagena, 14 puntos.



Patricio Yáñez no pudo repetir antiguas actuaciones y vio caer a su cuadro por 2 goles a 1.

## Uruguay

## NACIONAL CONTRATO A WALTER ROQUE

□ Será el nuevo director técnico del equipo charrúa

MONTEVIDEO (AP).— El Club Nacional de fútbol confió la dirección técnica de su equipo principal al ex entrenador de la selección venezolana Walter Roque.

Roque, destacado ex futbolista uruguayo que durante años trabajó como entrenador en diferentes equipos de Venezuela, regresó el año pasado a Montevideo y cumplió una buena campaña durante la segunda mitad del torneo al frente del club Sud América, cuyo descenso a la divisional "B" no pudo evitar.

Roque se entrevistó con la comisión directiva de Nacional y acordó los términos de su contrato, los cuales no fueron divulgados.

Nacional, uno de los dos equipos "grandes" del fútbol de Uruguay, vivió el año pasado una de sus peores temporadas deportivas que le dejaron fuera de la liguilla pre Libertadores.

"Deberé forjar un equipo campeón", dijo Roque a los periodistas luego de anunciarse su contrato con Nacional. Aseguró que en el futuro "esta casaca sólo la van a defender los que la quieran".

En su empeño por superar su actual crisis, Nacional anunció también la contratación del entrenador Raúl Betancur para dirigir su escuela de fútbol.

Betancur es uno de los entrenadores uruguayos que más se ha destacado en la formación de nuevos jugadores y en la dirección de equipos juveniles.

## ITALIA

ROMA, (AP).— El polaco Zbigniew Boniek anotó 2 goles en la victoria 4-0 de Roma sobre Atalanta, en la décimo sexta fecha del campeonato italiano de Primera División.

Roma fue el único triunfador del día entre los seis grandes, al tiempo que los relegados a los últimos puestos lograron puntos vitales para evitar el descenso. El ex héroe de Roma, el brasileño Falcao, presenció desde las tribunas la extraordinaria actuación de su reemplazante Boniek.

El puntero Juventus empató sin goles como visitante un reñido partido con Avellino. Los locales sortearon una serie de ataques de Juventus en el segundo tiempo, incluso protagonizaron un rápido contraataque que pudo ponerlos en ventaja con un hábil tiro diagonal del argentino Ramón Díaz.

El segundo, Nápoli, empató 1-1 con Como gracias a un penal de último momento que convirtió su astro argentino Diego Maradona. Con una calma extraordinaria, colocó un tiro bajo en el extremo izquierdo del arco, que representó una recompensa al prolongado sitio de Nápoli sobre el área de Como.

En Pisa, el cuadro local le ganó a Internazionale de Milán 1-0 con gol del veinteañero Paolo Baldieri, que justificó su convocatoria al seleccionado nacional para el partido con Holanda el miércoles.

En el único enfrentamiento entre grandes, Sampdoria de Génova empató 2-2 con Fiorentina. A los ocho minutos, el argentino Daniel Passarella anotó para Fiorentina de tiro libre su octavo gol de la temporada. A los 35 segundos igualó Pino Lorenzini pero Fiorentina volvió a ponerse en ventaja con gol de Maurizio Torio a los 49 minutos de juego. Finalmente, el británico Trevor Francis igualó cinco minutos antes del final.

El argentino Pedro Pablo Pasculli anotó su primer gol en la liga italiana, a los 28 minutos de juego, y determinó el triunfo 1-0 de Lecce sobre el campeón Verona.

En Turín, el brasileño Junior anotó uno de los goles en el triunfo 2-0 de Torino sobre su visitante Udinese, culminando una hábil combinación con el mediocampista Giuseppe Dossena.

## RESULTADOS

Avellino 0, Juventus de Turín 0; Como 1, Nápoli 1; Lecce 1, Verona 0; Milán 0, Bari 0; Pisa 1, Internazionale de Milán 0; Roma 4, Atalanta de Bergamo 0; Sampdoria de Génova 2, Fiorentina 2; Torino 2, Udinese 0.

## POSICIONES

1.- Juventus, 27 pts.; 2.- Nápoli, 21; 3.- Roma, 20; 4.- Fiorentina, 18; 5.- Torino, 18; 6.- Inter, 18; 7.- Milán, 18; 8.- Verona, 16; 9.- Sampdoria, 14; 10.- Avellino, 14; 11.- Udinese, 13; 12.- Pisa, 13; 13.- Como 13; 14.- Atalanta, 13; 15.- Bari, 12; 16.- Lecce, 8.

Partidos de la próxima semana: Inter-Atalanta, Verona-Avellino, Juventus-Como, Lecce-Milán, Nápoli-Pisa, Udinese-Roma, Bari-Sampdoria, Fiorentina-Torino.

## PORTUGAL

LISBOA, (AP).—

Resultados de la 16ª ronda del campeonato portugués de fútbol:

Setúbal 2, Guimarães 2; Covilha 2, Marítimo 1; Benfica 0, Porto 0; Salgueiros 1, Boavista 0; Peñafiel 0, Sporting 1; Aves 0, Belenenses 0; Chaves 2, Académica 0; Braga 1, Portimonense 0.

Con el triunfo de Sporting ante Peñafiel, éste dio alcance al líder Benfica, quien sólo pudo empatar como local.

## CLASIFICACION

1º — Benfica 25; 1.º — Sporting 25; 3º — Guimarães 23; 3º — Porto 23; 5º — Chaves 19; 6º — Boavista 17; 7º — Partimonense 16; 8º — Belenenses 15; 8º — Setúbal 15; 8º — Salgueiros 15; 11º — Braga 13; 12º — Académica 12; 13º — Aves 11; 14º — Covilha 10; 15º — Peñafiel 9; 16º — Marítimo 8.

## HONDURAS VENCIO A EL SALVADOR EN JUEGOS CENTROAMERICANOS

GUATEMALA, (DPA).— La selección de Honduras se impuso a la de El Salvador por dos goles a cero, en el encuentro inaugural del certamen de fútbol dentro de los III Juegos Deportivos Centroamericanos, en la capital guatemalteca.

Richardson Smith anotó a los 3 y 45 minutos del primer tiempo los goles que dieron el triunfo al equipo hondureño, que mostró mayor fuerza en su accionar en base a su mejor constitución física. El segundo gol fue marcado mediante tiro penal.

En el segundo tiempo, El Salvador buscó infructuosamente descontar en el marcador presionando sobre los hondureños, que se han convertido en el líder del certamen, esperando ahora el resultado del encuentro entre Nicaragua y el país sede, Guatemala, que se realizará mañana lunes por la noche.

Honduras y Guatemala lucen como favoritos para conquistar la medalla de oro en el fútbol, que tiene como escenario el Estadio Olímpico Mateo Flores, con capacidad para unas 50.000 personas.

## DAR SANGRE ES DAR VIDA

PARA UD. SOLO UNA GOTTA DE SANGRE, PARA QUIEN LA NECESITE... LA VIDA



UNION DE DONANTES VOLUNTARIOS DE SANGRE - SANTA MARIA 0150

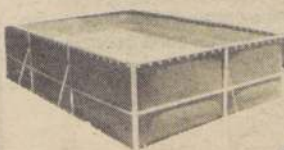
## PISCINAS

Piscinas desarmables. Varios modelos. Garantía 5 años

Producto Nacional Garantizado



Manufacturas de Martín Artículos Deportivos



Lunes a Viernes de 9 a 20 hrs. Sábado y Domingo de 9 a 18 hrs.

FCA. Y VENTAS: AVDA. EINSTEIN 845 FONO: 775283

## Trattoria Italiana

## MENU TRATTORIA

Aperitivo  
Entrada: Vitel Tone, Antipasto, Lengua en salsa verde.

Plato de fondo: Lasagna, Ravioles, Cappelletti, Panzotti o Lomo con agregado.

Postre: Almendrado, Cassata, Torta helada, Durazno, Café. \$ 990

## MENU DIARIO

Entrada  
Segundo  
Tercer plato

Postre - Café  
\$ 340

Comidas y manifestaciones a empresas e instituciones

Reservas:  
2224672  
Lira 485

Reservas:  
2224672  
Lira 485

Reservas:  
2224672  
Lira 485

Reservas:  
2224672  
Lira 485

Reservas:  
2224672  
Lira 485





## Decimonovena fecha de la segunda rueda, SINTESIS

MAGALLANES 4  
HUACHIPATO 1

Sábado 4 de enero

CANCHA: Estadio Vulco de San Bernardo.  
PUBLICO: 499.  
RECAUDACION: \$ 43.720.  
SOCIOS: Magallanes, 179; Huachipato, 1.  
ARBITRO: Pedro Roa (muy bien).  
MAGALLANES (4): Nef (5); Tamayo (5), Vildósola (5), Vilches (5), Valenzuela (5); Toro (5), Pereira (5), Scatolaro (5); Medina (5), Navarro (4) y Bassay (7). DT: Eugenio Jara. BANCA: Ibarra (AS), González y Calquín. CAMBIOS: 76' Calquín (-) por Pereira y 88' González (-) por Bassay.  
HUACHIPATO (1): Ortiz (4); Ramírez (4), Gutiérrez (4), Rivera (4), Miranda (4); Enríquez (4), Merino (4), Caillava (3); Pérez (4), Godoy (5) y Araya (6). DT: Antonio Vargas. BANCA: Astudillo (AS), Delgado y Santis. CAMBIO: 80' Santis (-) por Pérez.  
GOLES: 19' Godoy (H), tiro libre; 22' Bassay (M), penal; 40' Scatolaro (M), cabeza; 81' Bassay (M), 85' Bassay (M).  
COMENTARIO: Pese a lo que indica el marcador, éste no fue un buen encuentro. El calor reinante en San Bernardo y la escasa motivación de ambos rivales conspiró para que el espectáculo no tuviera matices agradables para el público. Lo único rescatable fue la gran actuación del puntero albiceleste Ivo Bassay, quien marcó 3 goles y logró el título de scorer del torneo 1985.

JOSE GONZALEZ B.

O'HIGGINS 2  
RANGERS 4

Sábado 4 de enero

CANCHA: Estadio El Teniente de Rancagua.  
PUBLICO: 2.286.  
RECAUDACION: \$ 213.940.  
SOCIOS: de O'Higgins, 750; de Rangers, 10.  
ARBITRO: Manuel Zúñiga (regular).  
O'HIGGINS (2): Fischer (4); Cari (4), Jeria (4), Gallardo (3), Lee (4); Coppa (4), Figueroa (5), Quiroz (3); Burgos (2), González (5) y Pavez (4). DT: Manuel Cáceres. BANCA: Trejos (AS), M. González y P. Muñoz.  
RANGERS (4): Leyes (5); Sepúlveda (5), Herrera (5), Hernández (4), Rosales (5); Moya (5), Salas (4), Espinoza (5); Soto (5), Ramos (5) y Ortiz (5). DT: Arturo Rodenack. BANCA: Leyton (AS), Matamala y Nau. CAMBIOS: 44' Matamala (2) por Hernández y 60' Nau (5) por Salas.  
GOLES: 17 segundos Espinoza (R), 16' Ramos (R), 27' González (O'H), 33' Pavez (O'H), 87' Nau (R), 89' Ramos (R).  
COMENTARIO: Rangers logró derrotar como visita a O'Higgins cuando solamente faltaban tres minutos para el término del partido. En la última confrontación por el campeonato, fue evidente el mal estado físico de los locales que no soportaron el asedio de los talquiños, sobre todo en los últimos minutos, momento que supo aprovechar bien Rangers para llevarse los dos puntos.

LUIS OÑATE

CONCEPCION 2  
U. CALERA 1

Sábado 4 de enero

CANCHA: Estadio Regional de Concepción.  
PUBLICO: 1.832.  
RECAUDACION: \$ 210.070.  
SOCIOS: De Concepción, castigados: U. Calera 8.  
ARBITRO: Isidro Cornejo (regular).  
DEPORTES CONCEPCION (2): Hurtado (6), De la Barra (6), Jiménez (4), Ulloa (5), Lacroix (6), Cruz (6), Figueroa (5) Barbosa (4), Dinamarca (5). DT: Rolando García. BANCA: Bizama (AS), Gutiérrez y Ardiman. CAMBIO: 87' Ardiman (-) por Lacroix.  
UNION LA CALERA (1): Rodríguez (5); Rojas (5), Jélvez (4), Astorga (6), Gutiérrez (5); Vásquez (5), Solís (4), Valenzuela (5), Bustos (5), Román (4), Miranda (5). DT: Alfonso Sepúlveda. BANCA: Grandón (AS), Zuleta y Alvarez. CAMBIO: 46' Alvarez (5) por Solís.  
GOLES: 11' Valenzuela (U. Cal.) 14' Climent (DC), 42' Dinamarca (DC).  
COMENTARIO: Luego de varias fechas sin ganar, Concepción rompió su mala racha derrotando a Calera en el último partido del torneo. Los visitantes sorprendieron con la rápida apertura de la cuenta a los 11', pero el conjunto lila, muy ganoso, se recuperó e igualó en 5 minutos después de lo cual dominó el partido a su gusto, hasta quedarse mercedamente con los dos puntos.

MIGUEL VIGUERAS

NAVAL 3  
IQUIQUE 1

Sábado 4 de enero

CANCHA: Estadio El Morro de Talcahuano.  
PUBLICO: 2.594.  
RECAUDACION: \$ 178.446.  
SOCIOS: De naval 1.124, de Iquique 0.  
ARBITRO: Enrique Marín (regular).  
NAVAL (3): Canales (5); Figueroa (5), Gaete (5), Venegas (6), Aránguiz (5), Merello (6), Sánchez (5), Soto (5), Guevara (5), Flores (6) y Castro (4). DT: Juan Ramón Bernal. BANCA: Pacheco (AS), Espinoza y Díaz.  
IQUIQUE (1): Erlich (5), Vega (4), Gómez (4), Cantillana (5), Poblete (5); Mejías (4), Alvarez (5), Pinto (4); Valenzuela (6), Carreño (3), Díaz (4). DT: Flavio Rodríguez. BANCA: Guerrero, Toledo y Barbosa. CAMBIO: 60' Toledo (5) por Díaz.  
GOLES: 19' Guevara (N), 64' y 83' Flores (N), 76' Valenzuela (I).  
INCIDENCIAS: 67' expulsado Carreño (I).  
COMENTARIO: Naval ganó con absoluta facilidad a un Deportes Iquique, que por una gentileza de los locales pudo cumplir su compromiso, ya que se retrasó el partido en media hora, puesto que los jugadores nortinos llegaron a último momento. Erlich impidió un marcador más abultado en favor del elenco navalino.

MIGUEL VIGUERAS

ARICA 1  
COBRELOA 2

Domingo 5 de enero

CANCHA: Estadio Carlos Dittborn de Arica.  
PUBLICO: 18.137.  
RECAUDACION: \$ 2.000.050.  
SOCIOS: de Arica, 3.242; de Cobreloa, 1.108.  
ARBITRO: Gastón Castro (bien).  
ARICA (1): Rodríguez (4); Herrera (4), González (4), Molina (5), Castillo (4); Alegre (4), Meléndez (5), Cabrera (6); Cortés (3), Neumann (5) y Contreras (5). DT: Ramón Estay.  
BANCA: Vallejos (AS), Gallardo y Sobrino.  
CAMBIOS: 58' Sobrino (4) por Cortés y 67' Gallardo (-) por Alegre.  
COBRELOA (2): Fournier (6); Tabilo (6), Gómez (6), Rojas (6), Escobar (4); Alarcón (5), García (5), Puebla (6); Dávila (4), Letelier (6) y Covarrubias (5). DT: Jorge Toro. BANCA: Farías (AS), Alvarez y Ugarte.  
CAMBIO: 77' Farías (-) por Fournier.  
GOLES: 35' Letelier (C), 40' Covarrubias (C), 87' Neumann (A).  
COMENTARIO: Partido muy ajustado, en el que Cobreloa supo sacar buen provecho de su experiencia. El primer tiempo pudo terminar con el marcador en blanco, sin embargo dos jugadas bien llevadas por el ataque de Cobreloa le permitieron asegurar el título. Arica, sin jugar mal, bajó a Segunda División. Vacilaciones defensivas del equipo local y la mayor velocidad de su delantera le permitieron al equipo minero alcanzar el triunfo y su tercera estrella.

JUAN CARLOS CORDERO

COBRESAL 1  
PALESTINO 2

Domingo 5 de enero

CANCHA: Estadio El Cobre de El Salvador.  
PUBLICO: 2.379.  
RECAUDACION: \$ 203.620.  
SOCIOS: de Cobresal, 1.442; Palestino no registró.  
ARBITRO: Víctor Ojeda (regular).  
COBRESAL (1): Acuña (4); Reyes (5), Huerta (4), Araya (5), Bigorra (5); Suazo (6), Pedreros (5), Lobos (4); Salgado (5), Zamorano (3) y Martínez (5). DT: Manuel Rodríguez Araneda.  
BANCA: Salinas (AS), Eduardo Díaz y Jaime Díaz.  
CAMBIOS: 46' J. Díaz (5) por Zamorano y 64' E. Díaz (-) por Lobos.  
PALESTINO (2): Araya (5); Miranda (5); Toro (6), Artigas (5), Opazo (5); Vega (6), Dubó (5), Castañeda (6); Núñez (6), Fabbiani (5) y Osorio (5). DT: Víctor Castañeda.  
BANCA: Cossio (AS), Olgún y Ramírez.  
CAMBIOS: 36' Cossio (6) por Araya (lesionado) y 82' Ramírez (-) por Osorio.  
GOLES: 48' Fabbiani (P), 63' J. Díaz (C) y 80' Castañeda (P).  
COMENTARIO: Partido con bastante espíritu de lucha, pero carente de calidad futbolística. El primer tiempo del encuentro fue para olvidarlo, ya que las defensas se impusieron a los ataques. Al iniciarse el segundo tiempo todo varió: Palestino sacó a relucir sus mejores armas y aplicando su libreto futbolístico de contragolpe se alzó con una merecida victoria.

JORGE ALDAY

SAN LUIS 1  
UNION ESPAÑOLA 0

Domingo 5 de enero

CANCHA: Estadio Municipal de Quillota.  
PUBLICO: 7.306.  
RECAUDACION: \$ 838.020.  
SOCIOS: de San Luis, 3.045; de Unión Española, 212.  
ARBITRO: Hernán Silva (Muy bien).  
SAN LUIS (1): Zaracho (6), Barrera (5), Huerta (5), Zumelzu (5), Rodríguez (5), Garrido (4), Rojas (5), Gatica (5), López (6), Salinas (5), y Cueto (7). DT: René Gatica. BANCA: Zamora (AS), J. Pérez y Ramírez. CAMBIOS: 67' Pérez (4), por Salinas y 83' Ramírez (-) por López.  
UNION ESPAÑOLA (0): Enoch (5), Gutiérrez (4), Díaz (4), Astengo (4), Guzmán (4), Ramírez (5), Pavéz (6), Jáuregui (5), González (4), Pérez (5), y Castro (4). DT: Orlando Aravena. BANCA: Muñoz (AS), Elgueta y Valdés. CAMBIO: 46' Valdés (5) por Gutiérrez.  
GOL: 9' M. López (S.L.)

COMENTARIO: Un triunfo justo por un gol a cero consiguió San Luis sobre Unión Española, que le valió seguir en Primera División. Los quillotanos demostraron ser un equipo con ímpetu y fuerza que supieron mantener una ventaja —aunque resistida por su concepción— pese al acoso a que posteriormente fueron sometidos por la oncenita hispana, que por todos los medios intentó cambiar el destino del pleito.

JOSE GONZALEZ B.

SAN FELIPE 1  
AUDAX ITALIANO 0

Domingo 5 de enero

CANCHA: Estadio Municipal de San Felipe.  
PUBLICO: 4.072.  
RECAUDACION: \$ 409.000.  
SOCIOS: de San Felipe, 1.400; de Audax I., 71.  
ARBITRO: Guillermo Budge (bien).  
SAN FELIPE (1): Borzi (6); Jeria (5), Castro (5), Rocco (5), R. González (5); Marzán (5), Pérez (6), Marchant (5), Silva (5), Nazar (5), y Hernández (4). DT: Pedro Quiroz. BANCA: Flores (AS), Navea y C. Sánchez. CAMBIO: 56' Naveas (5) por Hernández.  
AUDAX ITALIANO (0): Sepúlveda (5), Droguett (5), Cornejo (5), Anabalón (5), Tapia (5), Olivos (4), Pellicar (6), Vera (4), González (5), Castec (5), y Rivera (5). DT: F. Hormazábal. BANCA: Muñoz (AS), C. Rojas y Batista. CAMBIOS: 55' Batista (4), por Vera y 62' Rojas (5), por Olivos.  
GOL: 16' Nazar (S.F.), de lanzamiento penal.  
COMENTARIO: La mala técnica y falta de motivación mostrada por ambos rivales, determinaron un partido de escaso nivel. El conjunto itálico sólo vino a defenderse para evitar la derrota, pero se encontró con un rival más ofensivo y que supo hacer mejor las cosas. Triunfo justo del elenco acongaño, que se vio cimentado en los ataques a cargo de Marchant y Naveas y la sólida faena defensiva del golero Jesús Borzi.

WALTER KAUFFMAN

COLO COLO 3  
U. DE CHILE 1

Domingo 5 de enero

CANCHA: Estadio Nacional.  
PARTIDO preliminar.  
ARBITRO: Salvador Imperatore (regular).  
COLO COLO (3): Rojas (5); Garrido (5), L. Rojas (5), Herrera (5), Hormazábal (5); Vera (6), Pizarro (5), Saavedra (6); J. Rojas (4), Gutiérrez (5); Simaldone (4). DT: Pedro García.  
BANCA: Osbén (AS), Pinto y Alvarado.  
CAMBIOS: 46' Pinto (5) por J. Rojas y 67' Alvarado (5) por Saavedra.  
U. DE CHILE (1): Díaz (5); Reyes (5), Muñoz (4), H. Díaz (5), Reynero (5); Cordero (4), Mondaca (5), Rodríguez (5); Lecaros (5), Galvez (5), Puyol (6). DT: Leonel Sánchez.  
BANCA: Tejeda (AS), Droguett y Cisternas.  
CAMBIOS: 46' Droguett (5) por Muñoz; 83' Cisternas (-) por Cordero.  
GOLES: 41' Saavedra (CC); 48' Gutiérrez (CC); 49' Gálvez (U.Ch.); 87' Herrera (CC) (penal).  
INCIDENTES: Expulsados Simaldone y Hormazábal de Colo Colo y Mondaca y Reyes de la "U".

COMENTARIO: Fue un clásico con todos los argumentos que lo han hecho convertirse en el partido más esperado del año. Pese a que ninguno de los dos equipos tenía algo que ganar o perder, la entrega de los protagonistas fue total durante los noventa minutos. Colo Colo, de la mano de Jaime Vera y con la solvencia de Rojas en el arco, se quedó justicieramente con los dos puntos.

ALDO SCHIAPPACASSE

U. CATOLICA 2  
EVERTON 0

Domingo 5 de enero

CANCHA: Estadio Nacional, partido de fondo.  
PUBLICO Y RECAUDACION: No fueron entregados ya que fue embargado.  
ARBITRO: Sergio Vásquez (regular).  
UNIVERSIDAD CATOLICA (2): Cornejo (5); Miranda (5), Abarca (5), Valenzuela (6), Yoma (5); Neira (5), Lepe (5), Mardones (5); Santis (4), Tudor (6) y Pérez (6). DT: Ignacio Prieto. BANCA: Toledo (AS), Astudillo y Olivares. CAMBIOS: 70', Astudillo (5) por Santis y Olivares (4) por Tudor.  
EVERTON (0): Cortés (5); Sorace (5), Contreras (5), Ashwell (5), Navarro (4); Pino (3), Leiva (4), J. Rojas (4); C. Rojas (4), Figueroa (4) y Díaz (3). DT: Armando Tobar. BANCA: Zapata (AS), Quezada y Rodríguez. CAMBIO: 75', Rodríguez (-) por J. Rojas.  
GOLES: 18', Neira, de tiro libre y 90', Pérez.  
COMENTARIO: Católica aprovechó su superioridad en la primera etapa, basada en su mejor juego de mediocampo y fútbol armónico de todas sus líneas, para sacar ventaja en un encuentro muy parejo. Everton sólo mostró individualidades y cuando quiso equilibrar por temperamento ya era demasiado tarde. El golazo de Pérez, en el último minuto, sirvió para consolidar el buen triunfo de los cruzados y sepultar las esperanzas de campeón de los viñamarinos.

IGOR OCHOA



# Estadísticas

Lug.	Equipos	Pts.	GENERAL				LOCAL				VISITA				GOLES		Dif.	Ubic.	PUNTAJE CUARTA FASE	
			J	G	E	P	J	G	E	P	J	G	E	P	F	C			Equipos	Ptos.
1°	COBRELOA	52	38	21	10	7	19	14	4	1	19	7	6	6	65	24	+ 41	1°	UNIV. CATOLICA	15
2°	EVERTON	50	38	19	12	7	19	13	5	1	19	6	7	6	43	33	+ 10	2°	PALESTINO	14
3°	COLO COLO	49	38	19	11	8	19	13	6	0	19	6	5	8	58	35	+ 23	3°	NAVAL	13
4°	UNION ESPAÑOLA	48	38	18	12	8	18	12	4	3	19	6	8	5	56	39	+ 17	4°	COBRELOA	12
5°	COBRESAL	46	38	18	10	10	19	16	1	2	19	2	9	8	66	40	+ 26	4°	COLO COLO	12
6°	UNIV. CATOLICA	45	38	17	11	10	19	9	7	3	19	8	4	7	59	49	+ 10	4°	EVERTON	12
7°	PALESTINO	40	38	14	12	12	19	8	6	5	19	6	6	7	66	56	+ 10	7°	UNION ESPAÑOLA	11
7°	RANGERS	40	38	14	12	12	19	9	4	6	19	5	8	6	45	41	+ 4	7°	SAN LUIS	11
9°	UNIV. DE CHILE	39	38	15	9	14	19	8	4	7	19	7	5	7	55	55	-	9°	RANGERS	10
9°	MAGALLANES	39	38	15	9	14	19	9	6	4	19	6	3	10	53	58	- 5	10°	MAGALLANES	9
11°	NAVAL	38	38	12	14	12	19	6	6	7	19	6	8	5	51	48	+ 3	10°	AUDAX ITALIANO	9
12°	HUACHIPATO	36	38	12	12	14	19	6	8	5	19	6	4	9	33	45	- 12	12°	COBRESAL	8
13°	UNION CALERA	35	38	11	13	14	19	7	9	3	19	4	4	11	55	57	- 2	12°	UNIV. DE CHILE	8
14°	AUDAX ITALIANO	34	38	12	10	16	19	7	5	7	19	5	5	9	37	42	- 5	12°	UNION CALERA	8
15°	DEP. IQUIQUE	32	38	9	14	15	19	8	10	1	19	1	4	14	39	50	- 11	15°	DEP. SAN FELIPE	7
16°	DEP. CONCEPCION	31	38	10	11	17	19	9	4	6	19	1	7	11	34	59	- 25	16°	DEP. ARICA	6
17°	DEP. SAN FELIPE	30	38	8	14	16	19	8	7	4	19	0	7	12	30	49	- 19	17°	DEP. IQUIQUE	5
18°	SAN LUIS	28	38	8	12	18	19	7	6	6	19	1	6	12	30	48	- 18	18°	O'HIGGINS	4
19°	DEP. ARICA	27	38	7	13	18	19	6	9	4	19	1	4	14	40	58	- 18	18°	CONCEPCION	4
20°	O'HIGGINS	21	38	5	11	22	19	3	5	11	19	2	6	11	40	67	- 27	20°	HUACHIPATO	2

## El equipo de la jornada

ZARACHO  
(San Luis)

TABILO (Cobreloa) TORO (Palestino) VALENZUELA (U. Católica) LACROIX (Dep. Concep.)

VERA (Colo-Colo) PEREZ (U. San Felipe) PUEBLA (Cobreloa)

NUÑEZ (Palestino) FLORES (Naval) BASSAY (Magallanes)

## Así llegaron

CAMPEON  
Cobreloa  
LIGUILLA SUBCAMPEON  
Rangers (Ganador del primer tramo)  
U. Española (Segundo del segundo tramo)  
Everton (Ganador del tercer tramo)  
U. Católica (Ganador del cuarto tramo)  
DESCIENDEN  
Dep. Arica  
O'Higgins

## Goleadores

Con 19 goles: IVO BASSAY de Magallanes.  
Con 17: M. Puyol (U) y O. Fabbiani (P).  
Con 15: N. Pedetti (CS), P.P. Díaz (E), R. Flores (N) y A. Núñez (P).  
Con 14: H. Román (U. Cal.)  
Con 13: R. Martínez (CS), J. Vargas (UC), R. Pérez (UE) y J. Covarrubias (CL).  
Con 12: J.C. Letelier y O. Arriaza (CL) y A. González (O'H).  
Con 11: A. Bustos (U. Cal.).  
Con 10: N. Barbosa (DC), S. Salgado (CS) y L. Burgos (O'H).  
Con 9: J.L. Siviero (AR), M. Figueroa (E), L. Valenzuela (U. Cal.) y E. Nazar (U.S.F.).

## Ascenso

La abultada derrota del líder del Grupo Sur, Provincial Osorno, por 1x4 ante Malleco, fue la nota más relevante de la jornada que se disputó en el marco de la Segunda División, por la "Copa C.C.U." También hay que destacar la primera victoria lograda en el certamen por Deportes Linares, quien derrotó por dos a cero a Santa Cruz.

Con los resultados registrados ayer el cómputo quedó así: Grupo Norte: La Serena y Atacama con 6 puntos, Wanderers 5, Ovalle 4, Coquimbo 3. Grupo Centro: Santa Cruz y Curicó con 9, Quintero 7, Santiago Morning 6, Lota 3, Linares 2. Grupo Sur: Osorno 10, Temuco y Puerto Montt 7, Malleco 6, Iberia y Valdivia con 3.

LA SERENA 2  
COQUIMBO 1

CANCHA: Estadio La Portada. PUBLICO: 939. RECAUDACION: \$ 109.130. ARBITRO: Jorge Cruz. GOLES: 34' Egafía (LS), 60' Cabello (LS) penal, 76' Herrera (Coq.). INCIDENCIAS: A los 84' expulsado el coquimbano Gustavo Alvarez.

PUERTO MONTT 1  
IBERIA 0

CANCHA: Estadio de Chiquihue.

GOLES: El único tanto del encuentro fue anotado por el alero local B. Barria.

SANTIAGO MORNING 3  
LOTA 4

CANCHA: Estadio Juan Antonio Ríos. PUBLICO: 592. RECAUDACION: \$49.015. ARBITRO: Ulises Espinoza. GOLES: 11' Saldías, 13' Pérez, 16' Paredo, 35' Pérez, 60' Negrete, 77' Quiroz, 83' L. Ceballos.

WANDERERS 0  
ATACAMA 1

CANCHA: Estadio Villa Alemana. PUBLICO: 959. RECAUDACION: \$ 87.520. ARBITRO: Segundo Toledo. GOLES: La única cifra fue anotada por Saubageot, a los 50' de juego.

CURICO UNIDO 2  
QUINTERO UNIDO 1

CANCHA: Estadio La Granja. PUBLICO: 496. RECAUDACION: \$ 38.560. ARBITRO: Víctor Arriagada. GOLES: 46' Aliaga, 57' Ponce, 68' Medina (penal).

VALDIVIA 0  
DEPORTES TEMUCO 0

CANCHA: Estadio Parque Municipal. PUBLICO: 1.511. RECAUDACION: \$ 147.200. ARBITRO: Iván Guerrero. GOLES: no se registraron.

MALLECO 4  
PROVINCIAL OSORNO 1

CANCHA: Estadio Alberto Larraguibel de Angol. ARBITRO: Juan Pablo Torrens. GOLES: 14' Candia, 56' Nieto, 58' Garcés, 62' Silva y 90' Bascur.

LINARES 2  
UNION SANTA CRUZ 0

CANCHA: Estadio Municipal de Linares. PUBLICO: 409. RECAUDACION: \$ 31.420. ARBITRO: Alan Gutiérrez. GOLES: 13' Alcaño, 81' Hormazabal. INCIDENCIAS: a los 89' fueron expulsados Martínez y Arriagada.

## TERCERA DIVISION

Resultado de los encuentros correspondientes a la segunda fecha de la rueda de las revanchas del torneo de clausura de Tercera División de Anfa.

ZONA SUR

Cultural Doñihue-General Velásquez 2x1; Tricolor Municipal Paine-Lautaro de Buin 2x0; Juventud Chépica-Juventud Puente Alto 3x0; Atlético Caupolicán-Colchagua 2x3; Deporte Maipo-Nuble Unido 0x3.

ZONA NORTE

Comercio de Llay Llay-San Antonio Atlético 2x0; Iván Mayo de Villa Alemana-Campos de Batalla 4x0; Municipal de Talagante-Defensor de Casablanca 3x1. Sportivo Cartagena-Ferrovianos 1x0; Goodyear-Soinca Bata 1x2.

Marcadores de los siete encuentros disputados ayer por la duodécima fecha de la rueda de las revanchas del campeonato oficial de Cuarta División del fútbol de Anfa.

Magisterio-Unión Veterana 2x2; Malloco Atlético-Andarivel 2x1; Lan Chile-Arrieta Guindos 4x1; Ignacio Serrano-Barnechea 1x0; Juventud O'Higgins-Atlético Huracán 4x2; Granja Juniors-Comercio de Buin 2x0 y Chipro-dal de Graneros con Gasco. 1x3. Libre quedó en la fecha, Municipal de Las Condes.



Se mantiene como líder

## COLCHAGUA A PUROS GOLES

RENGO. En una nueva demostración de la fluidez de su fútbol, Deportes Colchagua superó al local Atlético Caupolicán 3x2, en interesante y vibrante match. El primer tiempo había terminado igualado a un gol.

Atlético Caupolicán, que posee un ritmo de juego fuerte, pujante con un buen estado físico de sus hombres, tu-

vo a mal traer en los primeros instantes al rival. Por eso no extrañó que a los 14 minutos el conjunto renguino se encontrara en ventaja. Pero diez minutos más tarde en una afortunada jugada el elenco colchaguino consiguió la igualdad. Desde ese instante el balón fue de un sector a otro, sin ningún norte definido.



GONZALO VALENZUELA, mediocampista de Deportes Colchagua, se ha convertido en el motor generador de la excelente campaña que viene realizando el conjunto de la provincia huasa.

En la segunda etapa Deportes Colchagua impuso su característica, tomó el control del balón, imponiendo el ritmo más aconsejable. Cedió el terreno justo, se retrasaba con habilidad cuando debía defenderse y luego lo hacía con igual inteligencia en el ataque aprovechando que algunos defensores renguinos no se proyectaban adecuadamente en el plano de controlar el mediocampo, quedando siempre a mal pie. Consiguió la oncena sanfernandina los tantos de ventaja, pero se replegó inexplicablemente lo que le permitió a Atlético Caupolicán elevar su producción y por momentos, tras el gol, superar a la visita en todo terreno, pero el pitazo final lo alcanzó en pleno dominio pero sin éxito en el marcador.

## PORMENORES

CANCHA: Estadio Municipal de Rengo. RECAUDACIÓN: \$ 60.000. PÚBLICO: 696. ARBITRO: José Joaquín Pérez.

ATLETICO CAUPOLICAN (2). Pechuante, Tapia, Valdés, Núñez, Muñoz, Sánchez, López (Covarrubias), Pamiels, Madrid, Lillo (Barahona) Orellana (DT. Eugenio Porta).

DEPORTES COLCHAGUA (3). Rivera, García, Cantillana, Díaz, Torres, Droguett, Cornejo, Valenzuela, (Meneses), Navarro (Díaz), Ponce y Sánchez. DT: Sergio Vásquez.

GOLES: 14' Pamiels, 25' Orellana. 50' Cornejo. 54' Navarro y 89' Muñoz.



## TRIUNFO DE SOINCA BATA

Por dos goles contra uno, venció la representación de Melipilla a Good Year en el match disputado ayer en estadio de Maipú, manteniendo el cuadro triunfador su marcha de puntero e invicto de la zona norte del torneo de clausura de la Tercera División de ANFA. En las postrimerías, logró el elenco de Soinca-Bata obtener la ventaja que le permitió la victoria final.

## ÑUBLE UNIDO, SIN ARRIESGAR

□ Superó a Deportes Maipo 3x0

Ñuble Unido, tal como se esperaba mostró la contundencia de su fútbol jugando a medio vapor para derrotar a Deportes Maipo, por el marcador de 3x0, en uno de los partidos de atracción del Grupo Sur, por la segunda fecha de la rueda de las revanchas de la Tercera División.

De esta forma, Ñuble Unido comparte el liderato de la respectiva zona con Deportes Colchagua con un total de 19 unidades, mientras que Deportes Maipo no encuentra posibilidades de zafarse de la última posición que podría llevarlo a disputar con el colista de la Zona Norte, la permanencia en la división.

Su fútbol más contundente, su habilidad para desplazarse en el campo permitió a Ñuble Unido a forzar la marcha en los primeros 40 minutos de juego para luego decaer ostensiblemente y dejar correr el tiempo, sin preocuparse mayormente de aumentar el marcador. Pero sí que deja una sensación que este elenco no tiene la verdadera textura que debe exhibir todo elenco que está jugando, que desea y ambiciona ser campeón. Juega por momentos demasiado cauteloso, tal vez por

sus propios errores defensivos. No se la juega, como debiera, construyendo el marcador en base a lo que sus jugadores son capaces. Por eso es que en el trágico de lo que resta esta segunda rueda, podrá observarse cuánto es capaz Ñuble Unido. Por ahora, muy cauteloso, con demasiadas armas defensivas. Para jugarle a Deportes Maipo, no era necesario replegar a sus hombres, aun cuando actuara con un ritmo elástico.

Al estadio de Deportes Maipo, asistieron 394 personas que dejaron en boletería la suma de \$ 24.690. Arbitró el encuentro Jorge Morales. ÑUBLE UNIDO formó con Jaque, Sánchez, Burboa, Oñate, Berenguela, Muñoz, Uribe, Ponce, Roble, Burgos (Medina) y Riquelme (Alcántara) DT. Esaú Bravo. Los goles fueron convertidos por Pablo Uribe a los 4' y 39'. Alcántara a los 83'.

## LA PORTALES premia a sus auditores



La señora María Herrera Ubilla, de Macul, por el solo hecho de responder que estaba escuchando RADIO PORTALES, recibió en su propia casa LA BOLSA FAMILIAR GIGANTE DE PORTALES con que LA PRIMERA DE CHILE premia a sus auditores. Cuando golpearon a su puerta y le preguntaron qué radio estaba escuchando, ella le dijo presuntamente: PORTALES, inmediatamente recibió los premios en mercaderías para el consumo de su hogar que contiene LA BOLSA FAMILIAR GIGANTE DE PORTALES.

## JUVENTUD O'HIGGINS EN EL UMBRAL DEL TITULO

Juventud O'Higgins (38) y Deportes GASCO (36), mantienen la más férrea lucha por el primer lugar del torneo oficial de Cuarta División de ANFA. El cuadro de la V Región, está en el umbral del título.

El cuadro de Curacaví, como local venció a Atlético Huracán de Puente Alto, 4x2, actual colista del certamen, manteniéndose como líder absoluto de la competencia cuando restan sólo tres encuentros. Mientras que Deportes GASCO fue hasta Graneros y derrotó a CHIPRODAL 3x1 en una muy buena presentación y dejando con ello por ahora marcada la diferencia de dos puntos.

Mientras que Granja Juniors, aportó dos valiosos puntos a su kardex al sumar 32 unidades, luego de superar a Comercio de Buin 2x0 y Unión Veterana llegó a Pu-dahuel y con gran esfuerzo igualó con Magisterio a dos goles, logrando también ubicarse en la tercera posición compartiendo con la representación de los granjinos.

En el último lugar y con muy escasas posibilidades de zafarse de esa incómoda posición, está Huracán de Puente Alto que acumula 15 puntos, antecediéndolo LAN Chile con 19 y Andarivel 20. Se salvaron, Malloco Atlético, con excelente repechada y Arrieta Guindos, que tienen 21 puntos.



"Campioni del Domani"

# UC Y ANDES TALLERES RATIFICARON SUS "CANDIDATURAS" AL TITULO '86

■ Cruzados golearon a Curicó, 72-44, al paso que mendocinos doblegaron a Stadio Italiano, 60-27

Universidad Católica y los mendocinos de Andes Talleres aprovecharon bien su debut en el "Campioni del Domani". No sólo porque conquistaron triunfos inobjectables, sino porque mostraron que son serios aspirantes al título de esta versión N° 13.

Los cruzados encontraron resistencia inicial en Curicó. Mas el equilibrio duró sólo cinco minutos: 8-6. Después, la UC impuso la contundencia de su marca, sobre todo cuando presionó; la solvencia de su rebote defensivo para salir en quiebre con seguridad y un ataque desenvuelto en el que volvió a lucir el aporte de Carlos von Kretschman desde que fue incorporado al quinteto. De manera que la distancia se estiró rápidamente: 18-6 y 36-19 en el primer lapso, para mantenerse en el segundo: 42-27, 58-33, hasta llegar al concluyente 72-44.

Es cierto que Curicó batalló bastante, que buscó con las variaciones repetidas en su quinteto la posibilidad de un repunte, pero terminó por caer sin pena ni gloria. Mostrando la inconsistencia de su gestión colectiva y el escaso entendimiento entre sus defensores, que hizo incurrir a su valor más experimentado, Carlos San Cristóbal, en una serie de demostraciones de inconducta contra sus coequipos en lugar de asumir un rol conductor como debió haber sido. Así, todo su afán se diluyó y las cifras pudieron ser más rotundas a no mediar el aporte goleador del valdiviano Iroumé.

gar de asumir un rol conductor como debió haber sido. Así, todo su afán se diluyó y las cifras pudieron ser más rotundas a no mediar el aporte goleador del valdiviano Iroumé.

## GOLEADA TRASANDINA

Por instantes pareció que era una formación más débil que la del año pasado. Desordenados, imprecisos y hasta alguno falto de formas, Andes Talleres se dejó llevar por el ritmo desordenado de Stadio Italiano y dejó esa sensación inicial de irregularidad. Mas, fue sólo una impresión inicial. Poco a poco su defensa zonal apagó

los alardes de los locales y aunque nunca pudieron dominar su tablero con tranquilidad —por el espíritu luchador de Briceño—, vez que salieron, Edmundo Carrá impuso su oficio y su visión para ser un oportuno apoyador de sus hombres altos o del goleador Alejandro Armendáriz e ir estructurando así una victoria que, al final, les resultó cómoda.

No puede desconocerse el espíritu de los itálicos, sabedores de la precariedad de sus recursos técnicos. Aplicados en defensa, batallaron bastante ante un adversario superior. Pero su ataque se encargó de mostrar los rípidos de fundamentación de su gente, básicamente de sus hombres altos. Cobrado Briceño derrocha una fuerza llamativa, no sólo disputando, sino que ganando rebotes, pero su lanzamiento es siempre defectuoso y equivocado. Y Felipe Álvarez no se ha fortalecido ni física ni técnicamente desde que se insinuó como generosa promesa hace menos de un año en esta misma justa. Y es un muchacho que por edad y estatura (16 y 1,96 m.) requiere de un particular trabajo individual para avanzar.

Por eso, el 10-6 inicial se amplió a 16-8, a 26-16 en el primer tiempo, para tomarse inalcanzable en el segundo: 38-17, 46-25 y 60-27.

## PUNTOS

Anotaron puntos en la jornada matinal. UC (72): Mohring, 8; Bobadilla, 6; Quiñones, 8; Rojas, 4; Von Kretschmann, 16; Borbolla, 2; Arriagada, 8; Arriaza, 8; Yáñez, 8, y Cárcamo, 4. CURICÓ (44): Iroumé, 19; Mancke, 2; Erskine, 4; San Cristóbal, 13; Plaza, 4, y Froelish, 2. ANDES TALLERES (60): Peñas, 10; Amarfil, 8; Costella, 6; Carrá, 7; D. Lucero, 12, y A. Armendáriz, 17. STADIO ITALIANO (27): Briceño, 5; Bavestrello, 9; Henríquez, 2; Semprevivo, 2; Campazzo, 3; Parpaglione, 2, y Álvarez, 4.



El porteño Saúl Guerra, que defiende a Instituto Profesional de Santiago, lanza desde la cabeza de la "bomba", mientras tres "sokolinos" sólo atinan a observar. Sin brillar a la altura de sus antecedentes, Guerra mostró que puede ser una de las figuras del "Campioni del Domani".

## TRES PARTIDOS SE JUGARAN ESTA TARDE

Una programación triple se cumplirá esta tarde en el gimnasio del Stadio Italiano por el "Campioni del Domani".

Abren la jornada a las 19.15 horas, Andes Talleres con Curicó. Segunda actuación de los mendocinos ante un rival que ha experimentado dos reveses en sus primeras actuaciones. En el descanso, por el Campeonato de Puntería participará San José de La Salle.

En el semifondo, a las 20.20 horas, un "clásico" sureño: Sagrados Corazones Petrox de Concepción con San José de La Salle de Temuco.

Finalmente, en el partido principal, Universidad Católica frente a Huachipato.

## RESULTADOS DE LA NOCHE

Con los triunfos de Sagrados Corazones Petrox, Universidad de Chile e Instituto Profesional culminó la jornada vespertina dominiguera del torneo de básquetbol "Campioni del Domani".

A primera hora, el combinado penquista superó a Sokol Chile 51-46, en una espectacular reacción ya que perdió el primer lapso 19-30. Luego Instituto Profesional de Santiago a Huachipato 45-33 (18-20). Finalmente Universidad de Chile a San José de Temuco 45-41 (20-21).

Los punteros de la competencia son Universidad de Chile con Instituto Profesional de Santiago, con dos victorias e invictos. San José, Huachipato y S.C.C.-Petrox con tres. Mientras que con un match ganado, Andes Talleres y UC.

## A LA ITALIANA

● Comenzó en la jornada matinal dominical el tradicional Campeonato de Puntería que se realiza con dos jugadores por equipos, lanzando cinco tiros desde cada esquina y desde la cabeza de la "bomba". Comenzaron los mendocinos, representados por su capitán Eduardo Carrá y por Pablo Lima. Ambos encestaron seis lanzamientos en quince intentos, totalizando 18. Esta tarde le corresponde el turno a los temucanos de San José de La Salle.

● Tres parejas de hermanos están actuando en la competencia. Dos están actuando por equipos diferentes: Xavier Figueroa defiende a Huachipato y su hermano menor, Ignacio, a la "U". Ambos siguen la huella de Juan Pablo, actual seleccionado nacional y también defensor de Universidad de Chile. Por San José de Temuco vienen Eduardo y Fernando Teuber, hijos de Germán, recordado ex-defensor de la UC capitalina en la década del 50. Finalmente, están Gabriel y Guillermo Marín, antofagastinos, en el combinado Sokol-Chile.

● Como simple espectador, en tenida veraniega, apareció Ricardo Figueroa, seleccionado nacional, hijo del legendario Elías, actualmente radicado en Brasil. ¡Qué ganas de jugar por la "U"!, comentó.

● No es mucha la idoneidad del plantel de Stadio Italiano. Por eso, extrañó ver en las tribunas a Pablo Martini, quien podría ser solución a muchos problemas. El motivo no era una lesión como pudo pensarse, sino una suspensión de dos encuentros que le aplicó José Arturo Giolito, el timonel de la Rama, por no posar en una fotografía que le tomaron al equipo. Martini reaparecerá mañana ante la "U".

● Como siempre, ha resultado grato advertir en las colmadas graderías del recinto itálico a numerosos ex cesteros de primer plano, que llegan atraídos por la resonancia del "Campioni del Domani". Entre ellos estuvo en el debut de San José, Ociel Schneider, junto a su señora, para ver a los hijos de su compadre Teuber, con quien jugaron en la UC a su llegada desde Temuco. Después lo han hecho otros ex-seleccionados nacionales como Gastón Aravena y el doctor Julio Díaz. Ociel Schneider es padre de Luis, el velocista internacional.

● Un trabajo adicional han tenido los integrantes de la mesa de control. En los períodos de descanso son muchas las "lolas" que se han acercado a preguntarles los nombres de algunos jugadores...

● Un tablero con los recortes de las publicaciones de los diarios de la capital está colocado en el gimnasio para información de los espectadores. Obviamente resaltan las páginas que a diario está publicando LA NACION.

● José Arturo Giolito apareció en la mañana del domingo luciendo una vistosa tenida deportiva. Su camiseta era de color verde, tal vez como una afioranza a su ex-club, Ferroviario, que defendió hace algún (?) tiempo.

● El periodismo recuperó su lugar al lado de la mesa de control. El traslado a una tribuna alta poco contribuía a la facilidad de contacto con las fuentes de información. El cambio fue oportuno y atinado. Lo que nunca han perdido los representantes de los medios de comunicación han sido las finezas y atenciones que preparan los organizadores.

K. Nasto

# EL EXPORTADOR



La Revista de circulación Nacional e Internacional, que todos los meses presenta la visión más objetiva, en la gran tarea de todos los chilenos: EXPORTAR

EL EXPORTADOR Viernes 10 de enero  
gratis con LA NACION...





Francisco Pérez se adjudicó el selectivo de Optimist para concurrir a Brasil. Junto a él asistirán otros cuatro seleccionados.

## FRANCISCO PEREZ, EL MEJOR DE LA CLASE "OPTIMIST"

El pequeño quedó clasificado para representar a Chile en Brasil, junto a otros cuatro nacionales. En láser, Ugarte continúa como puntero

Francisco Pérez se adjudicó el Gran Premio LADECO al vencer en el selectivo para el Sudamericano de Brasil clase Optimist que se efectuó

ayer en el club de Yates de Algarrobo. Junto al ganador de la competencia viajarán a Brasil Raúl Marfull, Marcos Montalbeti Jr., Rodrigo Seo-

ale y Marcos Guarello, quienes ocuparon los lugares secundarios del torneo.

El certamen se efectuó sobre las agitadas aguas del balneario de Algarrobo con la participación de especialistas hasta 14 años. En total asistirán a la justa internacional del Optimist 14 deportistas.

### LASER

José Manuel Ugarte continúa a la cabeza de la clasificación general de la clase láser por el Tercer Gran Premio Almacenes París, que se disputó ayer en el Club de Yates de Algarrobo. Ugarte en Exocet, empató el primer lugar de la categoría Master con Alberto González, en Gacela, quien también se mantiene en la segunda posición de la general.

Los otros resultados de las dos mangas hechas ayer fueron:

Juniors: 1º Marcos Fuentes, Mafeta; 2º Pablo Peillard, Contutti.

Seniors: 1º Francisco Cambell, Aty; 2º Bernardo Berdichewsky, Aruviri.

Damas: 1º Maritza Mourin, Ale II; 2º Carolina Court, Carola II.

La competencia de láser seguirá el 18 y 19 del presente en el mismo escenario deportivo.

## BRITISH SE LLEVO "COPA DE LA AMISTAD" EN REMO

El club de la V Región acumuló durante las seis fechas 47,5 puntos, superando a Carén

Por segundo año consecutivo la representación de British, de Viña del Mar, se adjudicó la Copa de la Amistad de Remo, que se efectuó en la laguna Carén con la participación de bogadores de la capital y de la V Región. La competencia fue organizada y controlada por la Federación de Remo.

ya que solamente tomaron parte en el certamen los clubes Carén y British.

Los resultados de la competencia, que se desarrolló en una pista de 500 metros, fueron:

Single liviano: 1º) Miguel Brant, Carén, 1'50"13; 2º) Carlos Ríos, British, 1'53"00.

Novicios singles: 1º) Yuri Opazo, British, 2'07"29; 2º) Werner Ivens, Carén, 2'15"00.

Cadetes novicios: 1º) Carlos Matamala, Carén, 2'30"00; 2º) Daniel Diode, British, 2'33"00.

Cadetes singles: 1º) Marcelo Corona, Carén, 1'53"78; 2º) Alejandro García, British, 1'53"79.

Adultos singles: 1º) Jaime

Corona, Carén, 1'50"40; 2º) Luis Opazo, British, 1'56"00.

Veteranos 4 con timonel: 1º) British (Hodde, Torrejón, Carrasco y Lagos), 1'48"05; 2º) Carén, 1'52"00.

Damas singles: 1º) Anita Suazo, Carén, 2'23"25; 2º) Teresita Cabrera, British, 2'24"00.

Liviano 4 con timonel: 1º) British (Riffo, McMillan, M. Opazo y Cuevas), 1'41"50; 2º) Carén, 1'43"00.

Veteranos singles: 1º) Enrique Bergamin, British, 1'58"30; 2º) David Sanhueza, Carén, 2'03"00.

Adultos 4 con timonel: 1º) Carén (J. Corona, Espejo, Vásquez y Palacios), 1'39"00; 2º) British, 1'53"00.



A pesar de haber pocos participantes en la competencia de remo, algunas de las pruebas fueron disputadas. En el 4 con timonel adulto los ganadores fueron los representantes de Carén.

## CARLOS CHICHARRO, IMPARABLE EN LAS LANCHAS "WATERSHOW"

Carlos Chicharro continúa de líder en la clasificación general de la competencia de lanchas Fórmula Cuatro "Watershow" que se disputó este fin de semana sobre un circuito de 600 metros en la laguna Sausalito de Viña del Mar. Chicharro se adjudicó la primera manga, escoltó al ganador en la segunda y fue tercero en la última manga. Con estas ubicaciones Carlos Chicharro acumuló 48 puntos seguido por su her-

mano Gustavo con 36.

En la serie inicial la prueba fue ganada por Sergio Cortés, quien tuvo una excelente carrera aventajando a sus adversarios de punta a punta. En la segunda el vencedor fue Carlos Chicharro, después de una conflictiva partida, ya que los corredores no apreciaban el semáforo de largada, produciéndose dos largadas falsas.

En la tercera y última manga el triunfador fue Fernando

Urrutia, quien partió en el primer lugar, conservándolo hasta final, llevándose así su primera victoria en la F-4 de las lanchas.

Las posiciones del campeonato quedaron: 1º Carlos Chicharro, 48 puntos; 2º Gustavo Chicharro, 36; 3º Alvaro Chicharro, 26; 4º Sergio Cortés, 24; 5º Hensi Bar, 16; 6º Fernando Urrutia, 12; 7º José Tomás Urrutia, 11; y 8º Enrique Allué, 9.

### 13 TARJETAS CON 13 PUNTOS

Trece tarjetas con 13 puntos registró el concurso número 507, del Sistema de Pronósticos Deportivos de "Polla Gol". A cada una le corresponde un premio de 1 millón 266 mil 001 pesos.

Para la segunda puntuación hay 405 premios de 27 mil 091 pesos.

**AQUÍ**  
VENTAS - SERVICIOS Y REPUESTOS

**Chevrolet**

**INALCO**

LUV doble cabina \$1.640.000 + I.V.A.  
LUV cabina simple \$1.362.500 + I.V.A.

Almirante Latorre 348-418  
Fonos: 6986391  
722620

Francisco Bilbao 2049  
Fono: 740574

**DEPORTES HASBUN**

**DE TODO PARA EL DEPORTISTA** El más amplio surtido del Sur de Chile en artículos de Campings, Pesca, además ofrecemos buzos, zapatillas, short, calcetas, pelotas desde \$ 1.290

**CONVENIOS CON** Sindicato CAP, U. del Bío Bío, U. de Concepción, CAPRENAB, Impuestos Internos, Tesorería, Bco. O'Higgins, Serviu, Mutual de Seguridad, Consulte su crédito especial. 3 meses precio contado con cheques.

**Barros Arana N° 561-573, fono 26950**  
**Fábrica Freire N° 764**

**PRECIOS ESPECIALES**





Las tres facetas de Delon. Como boxeador, su deporte favorito, del cual es un exitoso promotor; como actor, donde ha filmado decenas de taquilleras películas, y como galán, uno de los más famosos del cine francés.

# MI AMIGO ALAIN DELON

El pintoresco Pedro "Ray" Miranda cuenta su incursión por rings europeos y su amistad con el astro de la pantalla. "Quiero pelear con Eduardo Prieto antes de retornar al Viejo Mundo". "Este año ingresaré al ranking mundial"

Cuando en el corrillo del boxeo se menciona su nombre, los epítetos son variados... "Pero si no tiene pasta de boxeador". Para otros es un irresponsable y no sabe lo que quiere. Sus adeptos lo defienden diciendo que "ha tenido mala suerte". Otros "que no han sabido manejarlo". Lo concreto es que PEDRO "RAY" MIRANDA no pasa inadvertido en el medio nacional... Pese a no hacer peleas en nuestro medio hace bastante tiempo, aún se recuerda aquel bullado combate con el argentino Norberto Reyna, cuando su inexperiencia e impotencia le hizo lanzar una botella plástica a su rival, mientras los televidentes reprobaban su actitud... Le gusta la música, y dicen que es un eximio baterista "ya está bueno que me tomen en serio" dice. "Cuando yo me retire de la vida deportiva me dedicaré a la música. Toqué con el conjunto "Punto Seis" hace algunos años. En Canal 11 con Miguel Zabaleta. Me hicieron tocar la música de la película Rocky con batería y orquesta. En Canal 7 con Horacio Saavedra toqué hasta un mambo. Actué en el Hotel Jeques de Ginebra". Nuestra incredulidad y escepticismo nos hacen pedirle más antecedentes y nos encontramos con otras sorpresas. Claro, porque "Ray" Miranda ha peleado para Alain Delon un par de veces... El mismo astro galo de la pantalla que tiene su afición por el boxeo

y coloca dinero para que algunos de sus allegados organicen combates de relevancia con boxeadores de otras latitudes.

**"ES SIMPATICO Y LE GUSTA MUCHO EL BOXEO"**

"La historia respecto a mi ida hacia Europa es muy larga, pero el contacto principal fue mi amigo Héctor Fuentes, quien está radicado hace años por esos lados. Me mandó llamar el año 83 y me fui. Fue después que le gané el título latino al peruano Bendezu. La empresa Avis, que pertenece a Delon, organiza estas peleas, me colocaron al frente al ex campeón e ídolo de ese país René Martín. Era "carne de cañón". Hice la mejor pelea de mi vida y lo gané por K.O. en el tercer round. Lo boté un total de cuatro veces. El propio Delon me felicitó en los camarines al término del combate en el Hotel Hilton de Ginebra. Allí han realizado recitales artistas de la talla de Frank Sinatra, Becaudo, Aznavour y otros. A todo esto nos muestra unos recortes de diarios locales que certifican la victoria sobre Martín y hablan del pintoresco "chilenito".

¿Y después que pasó?  
"La nostalgia empezó a tirar y me volví a Chile donde vi que el boxeo estaba muerto. Pero si no hay peleas, no hay pugilistas, ni nada, y por ello tomé otra vez las maletas. Al volver, me entusiasmaron para que

hiciera karate full contact y efectué algunas peleas".

¿Pero esto del karate es nuevo para ti?

"Me pagaban 2 mil dólares por pelea que eran durísimas. Te digo que el arriendo de un departamento vale allá en Ginebra 1.000 francos y un empleado común gana 2.500 al mes... En Lausana gané dos por K.O. y quedaron muy contentos".

¿Alguna anécdota en especial?

"Claro, el encontrarme con otros chilenos por esos lados. El campeón de levantamiento de pesas Jacques Olliger es muy conocido y respetado. Tiene una gran posición económica. También un futbolista de apellido Barra que jugó en Magallanes entre el 75 y el 80. Está jugando en Primera División en un equipo de Ginebra".

**LA MUSICA EN SU MENTE**

Las facetas de Miranda son muchas. Tiene recién 25 años y está en la etapa de hacerlo todo, en cualquier parte y como sea, verdad... "Ray". "Saben, tengo muchos proyectos para el '86, entre ellos anota que quiero ganar el título de Chile a Eduardo Prieto o quien sea el campeón, en estos momentos de los livianos antes de volver a emigrar. Con el título en la mano, recomenzaré mi campaña en Europa... Sí es verdad. Voy a estar en el ranking mundial. La vez anterior que le trajeron a Sa-

muel Serrano a Villablanca, en un principio era yo el que disputaba el título mundial y eso lo sabe muy bien Liaño. Quiero recuperar terreno en forma urgente y sé que lo voy a lograr".

¿Qué está haciendo actualmente?

"Sigo entrenando fuerte en el gimnasio de la Federación bajo las órdenes de Raúl Villalón. Lo del full contact también me ha ayudado para mejorar en la parte boxística, tengo más movilidad y certeza en los golpes".

¿Y qué pasa con las aspiraciones musicales?

"Están vigentes, llevo la música en la mente y en el alma, porque mi padre también era baterista y de los buenos..."

Un personaje sin lugar a dudas, dentro de nuestro reducido medio deportivo. Anécdotas, aspiraciones, por doquier.

"Voy a estar en el ranking mundial..." nos dice al finalizar la charla. ¿Cuántas veces hemos escuchado esa frase? De tan repetida se pierde en los zigzagueos del tiempo. "Ronga en su reportaje que no soy ningún loco y por último no me importa lo que digan los demás". Otra afirmación muy escuchada en muchas oportunidades. "He cometido errores y voy a corregirlos..." Eso sí que es novedoso... Entre los sueños y la realidad, hay una montaña de dudas, pero tipos como "Ray" son capaces de todo...

JORGE ABUFHELEH.

## CONTRA LAS CUERDAS... CONTRA LAS CUERDAS... CONTRA LAS

**Tu familia:** Lo es todo, somos 10 hermanos. El menor, Pablo, un fenómeno para el boxeo.  
**Benedicto Villablanca:** Mi cuñado, un pugilista muy sacrificado.

Los mejores boxeadores que has visto: Carlos Monzón por su agresividad, Cassius Clay por su inteligencia y Ray Leonard por ser

combinación perfecta de los dos.

**Eres supersticioso:** No lo soy, pero tengo cábalas para subir al ring. Pongo en mi bata la imagen de San Sebastián. En Puerto Rico, en la pelea más importante de mi vida cuando perdí con De la Cruz en el preliminar del combate por el título mundial entre Badilla y De la Cruz, la imagen se me

quedó en el camarín...

**Melipilla:** Un paraíso para mí donde voy a cazar y pescar con frecuencia.

**Es farrero:** Sabe, me gusta la música...

**Alain Delon:** Simpático, tiene parientes en Chile y buena persona.

**Algún deseo en especial en el plano boxístico:**

Tengo una espina clavada, la revancha con el argentino Reyna.

**Dicen que tienes muchas condiciones, pero eres irresponsable:** Hay muchos amargados en este mundo y nunca saben los problemas de uno. En una oportunidad venía saliendo del "Chez Henry" con un pollo en la mano para llevarlo a mi casa para el Año Nuevo y me inventaron que andaba borracho del brazo de mujeres...

"Si hubiera peleado yo en vez de Villablanca contra Samuel Serrano, el título mundial era mío. Son cosas del pasado y quiero recuperar el tiempo perdido este año '86"



# LOS GRANDES P

**FERNANDO ENRIQUE ASTENGO SANCHEZ**

EDAD: 24 años  
FECHA DE NACIMIENTO: 8 de enero de 1961  
ESTATURA: 1.77 mts.  
PESO: 73 kilos  
PUESTO: zaguero central  
PARTIDOS JUGADOS EN 1985: 30  
PROMEDIO NOTAS: 4,96  
TRAYECTORIA: Rangers, Unión Española (viene de Cadetes, estuvo a préstamo en Talca)  
SELECCIONES: Juvenil 1979, Indonesia 1985  
¿QUE ESPERA PROFESIONALMENTE DE 1986?

"Espero irme al extranjero, ojalá pueda ser México, pero primero deberé conversar con un empresario, que será quien negociará mi pase en el país azteca. Por otra parte puede ser que siga en Unión Española, eso lo deberé conversar con los dirigentes. Además he recibido ofertas de cuatro clubes, dos del norte y dos del sur las que son bastante interesantes, pero te insisto que antes de conversar con el empresario, prefiero no llegar a ningún acuerdo con nadie ya que mi meta es jugar en el extranjero, pues allá podré asegurar mi futuro y el de mi familia y además jugaré en un medio diferente, y eso puede ser signo de mejorar mi nivel futbolístico".

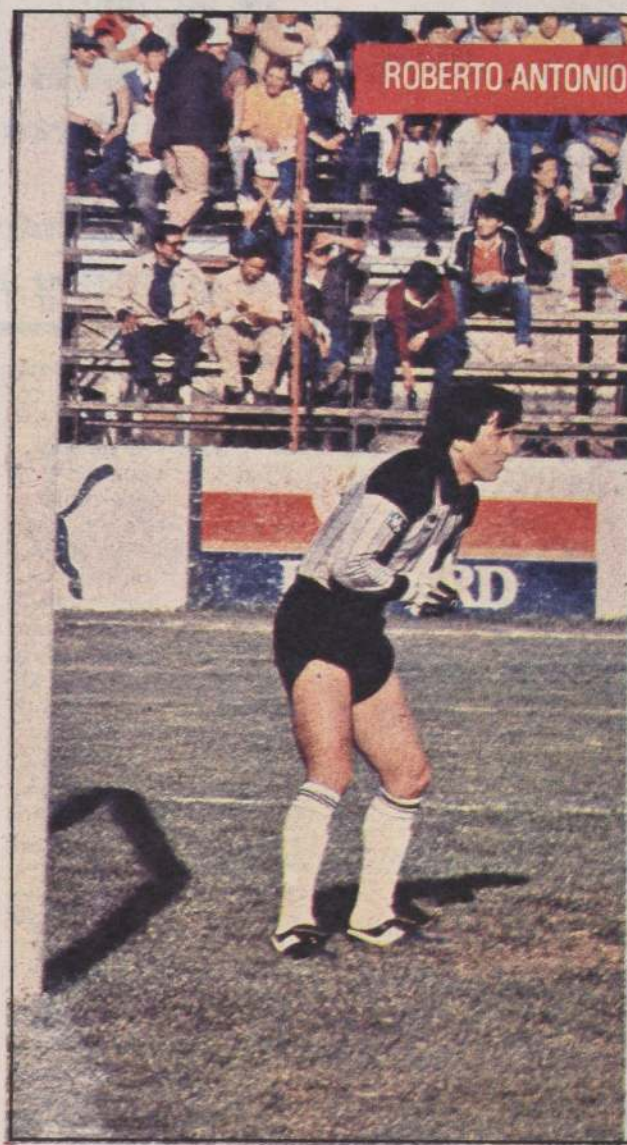
**RUBEN ALBERTO ESPINOZA MOLINA**

EDAD: 24 años  
FECHA DE NACIMIENTO: 1º de junio de 1961  
ESTATURA: 1,73 mts.  
PESO: 70 kilos

PUESTO: puntero derecho, lateral y mediocampista  
PARTIDOS JUGADOS EN 1985: 22  
PROMEDIO DE NOTAS: 4,9  
TRAYECTORIA: Universidad Católica desde 1979  
SELECCIONES: en 1983 en la Copa América y 85 eliminatorias Mundial de México

¿QUE ESPERA PROFESIONALMENTE DE 1986?

"El anhelo de la mayoría de los jugadores es irse a un club extranjero. Personalmente pretendo actuar en Europa. Sé que es un medio duro y competitivo, pero estoy seguro de poder triunfar y lograr abrir las puertas para otros futbolistas chilenos. Tengo bastantes posibilidades de concretar mi ida hacia el Viejo Continente. En el caso de no materializarse mi ida, aspiro a emigrar de Universidad Católica donde creo que ya cumplí un buen ciclo. En Chile me encantaría defender a instituciones poderosas tales como Cobreloa, Colo Colo o Cobresal.

**ROBERTO ANTONIO ROJAS SAAVEDRA**

EDAD: 28 años  
FECHA DE NACIMIENTO: 8 de agosto de 1957  
ESTATURA: 1.80  
PESO: 76 kilos  
PUESTO: arquero  
PARTIDOS JUGADOS EN 1985: 14  
PROMEDIO DE NOTAS: 5,0  
TRAYECTORIA: Aviación y Colo Colo  
SELECCIONES: Juvenil en 1979 (sudamericano de Uruguay)  
Pre-seleccionado para el Mundial del '82  
Seleccionado adulto desde 1983  
¿QUE ESPERA PROFESIONALMENTE DE 1986?

"Continuar en un buen nivel futbolístico para demostrar mis condiciones en todas las canchas del mundo. Irme a jugar al extranjero, triunfar y volver a actuar por la selección nacional cada vez que se requieran mis servicios. En general, espero que se dé lo mejor para el deporte chileno en todo orden de cosas, superándose todas las crisis que actualmente lo afectan. En lo personal, quisiera tener mucha salud para poder cumplir todas mis metas y vivir en tranquilidad junto a mi esposa y mi hijo".

**LUIS ARTURO JAUREGUI PEÑA**

EDAD: 29 años  
FECHA DE NACIMIENTO: 17 de octubre de 1956  
PESO: 68 kilos  
PUESTO: mediocampista  
PARTIDOS JUGADOS EN 1985: 18  
GOLES EN 1985: 7  
PROMEDIO NOTAS: 5,00  
TRAYECTORIA: Aviación, Iquique, Magallanes y Unión Española  
SELECCIONES: Indonesia 1985 y Repechaje 1985  
¿QUE ESPERA PROFESIONALMENTE DE 1986?

"Tengo que conversar con la gente de Unión Española, para finalizar mi situación contractual con ellos. Por los rumores que he oído habrían muchos problemas para renovar mi contrato con ellos y como quedo con el pase en mi poder buscaré irme a un equipo que tenga posibilidades de pelear los primeros lugares y que además no pase los sobresaltos económicos que han habido aquí en Unión. Ofertas concretas no he recibido, pero he sabido que hay interés de Cobreloa, O'Higgins y Palestino por contar con mis servicios. Voy a esperar con calma antes de tomar una decisión, pues también hay posibilidades de irme al extranjero, a Ecuador específicamente, pero eso dependerá de si se va un entrenador chileno por esos lados".



# PRECIOS DE 1986



**LUIS SERGIO GONZALEZ PEREZ**

EDAD: 26 años  
FECHA DE NACIMIENTO: 2 de diciembre de 1959  
ESTATURA: 1.70 mts.  
PESO: 67 kilos  
PUESTO: puntero derecho  
PARTIDOS JUGADOS EN 1985: 35  
GOLES EN 1985: 8  
PROMEDIO NOTAS: 4,80  
TRAYECTORIA: Curicó Unido, Santiago Morning, Rangers y Unión Española.  
SELECCIONES: Preolímpica de 1984  
¿QUE ESPERA PROFESIONALMENTE DE 1986?

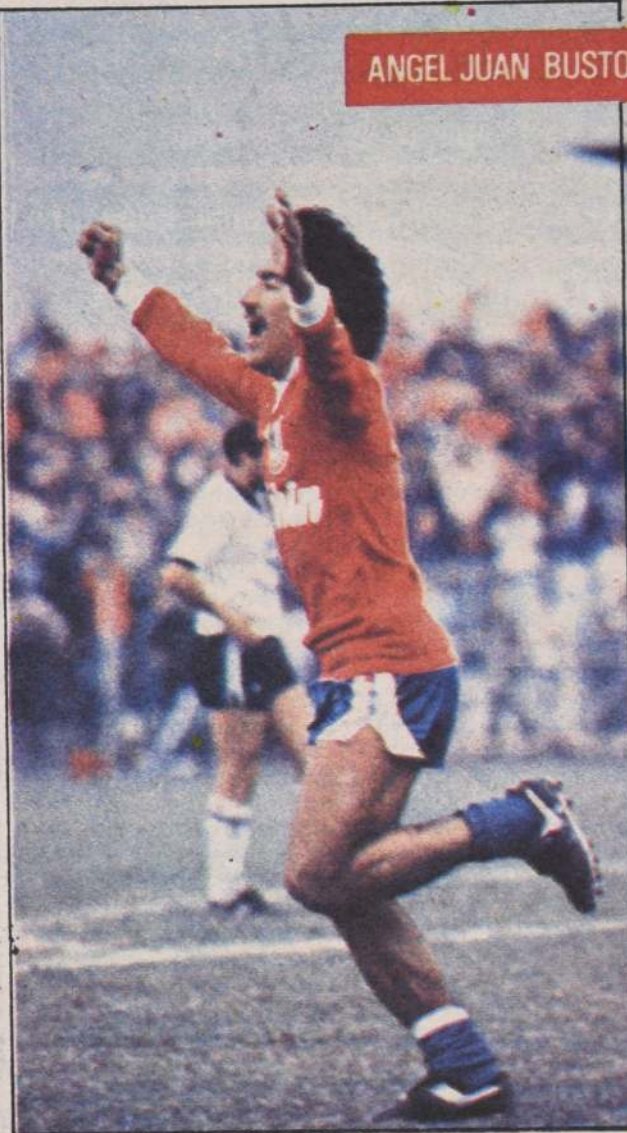
"Me gustaría llegar a un gran equipo, que me dé una cierta tranquilidad en los aspectos económicos y que además estén dispuestos a pelear el título como ha sucedido en Unión Española. A mí me interesa que ambos aspectos estén equiparados, que las dos cosas vayan de la mano. Lo que sí es que no sigo en Unión Española, ya que han habido muchos problemas en lo económico. Ofertas concretas no he recibido, pero a través de emisarios he sabido de cierto interés de Huachipato, Universidad Católica y de Cobrelao, ahora que el campeonato ha finalizado lo podré ver con mayor calma y así decidir bien a qué club iré este año".



**MARIANO PEDRO PUYOL CORREA**

EDAD: 26 años  
FECHA NACIMIENTO: 3 de junio de 1959  
ESTATURA: 1,75 mts.  
PESO: 74 kilos  
PUESTO: puntero izquierdo  
PARTIDOS JUGADOS EN 1985: 36  
GOLES 1985: 17  
PROMEDIO DE NOTAS: 4,6  
TRAYECTORIA: Universidad de Chile, Concepción, Nublense y San Felipe  
SELECCIONES: Juvenil 1977  
¿QUE ESPERA PROFESIONALMENTE DE 1986?  
"Después de una buena campaña co-

mo fue la de este año, es natural que pretenda hacer un contrato satisfactorio para mis aspiraciones. Creo que he conocido todas las caras del fútbol y por la proyección que tuvo mi rendimiento este año es una gran oportunidad para firmar bien. En lo futbolístico aspiro a mantener y superar lo logrado que fue bueno porque se juntó el juego con los goles. Se ha hablado mucho de diversas posibilidades que tendría, pero hasta el momento no hay nada claro. Si la "U" espera que continúe, entiendo que también ofrecerá algo positivo. Para el equipo este año fue interesante y me parece que el próximo, de mantenerse el grupo, una mayor madurez ayudará a resultados más favorables".



**ANGEL JUAN BUSTOS PIZARRO**

EDAD: 24 años  
FECHA DE NACIMIENTO: 16 de enero de 1961  
ESTATURA: 1,70 mts.  
PESO: 70 kilos  
PUESTO: puntero derecho  
PARTIDOS JUGADOS EN 1985: 37  
PROMEDIO DE NOTAS: 5,00  
GOLES 1985: 11  
TRAYECTORIA: Antofagasta, Unión Calera  
SELECCIONES: No ha integrado ninguna  
¿QUE ESPERA PROFESIONALMENTE DE 1986?  
"Quiero llegar lejos, muy lejos. No estoy conforme en La Calera, pero quiero aprovechar mi buena racha, he recibido ofertas de Colo Colo, Huachipato, Everton y Unión Española, las que estoy estudiando ya que no quiero precipitarme, pues un error podría costarme caro. Como dije tengo que aprovechar el momento ya que antes sólo recibía ofertas de equipos chicos y como ves ahora hay algunos grandes interesados en contar conmigo. También me atrae irme a jugar al extranjero, pero antes de eso debo integrar una selección chilena para que así mi nombre sea más conocido y cotizado. Tendré que esperar antes de decidir con cuál de los equipos me voy a ir. En Calera sí que no sigo, eso es fijo".

## Bassay y varios más...

• Aparte de los siete mencionados, hay varios jugadores que han cumplido una buena campaña durante la temporada que recién finalizó, estos también podrían transformarse en grandes precios...

• Ivo Bassay, goleador de Magallanes, tiene contrato Cadetes, pero ya habría sido transferido a Cobrelao donde jugaría de puntero derecho...

• Jorge García, mediocampista de Cobrelao. Dos años en la tienda minera le han servido para demostrar su valía...

• Jaime Baeza, puntero derecho de Everton de Viña del Mar, quien fue seleccionado olímpico...

• Nelson Pedetti, uruguayo, centrodelantero de Cobresal, quien lleva varias temporadas actuando en nuestro medio...

• Juan Carlos Vera, mediocampista de Audax Italiano, una de las transferencias bombásticas del año pasado cuando emigró desde Calera a la capital, en las últimas fechas se ha convertido en uno de los jugadores vitales en el levantamiento del cuadro itálico. Fue la figura del mes de diciembre...

• Sergio Marchant, mediocampista de Unión San Felipe, seleccionado olímpico, podría ir a Huachipato o a Everton...

• Bernardo Pávez, volante de contención de Unión Española, llegó a la tienda hispana proveniente de Trasandino de Los Andes. Podría volver a Cobresal...

• Wladimir Lafferte, jugador funcional de Deportes Iquique, ha impresionado cada vez que ha jugado en la capital, Luis Ibarra no niega su interés

por tenerlo en el equipo que dirija...

• Antonio Zaracho, desde el pórtil, la figura de San Luis durante la pasada temporada, se dice que habría firmado por Huachipato antes de que los quillotanos enfrentaran a los aceros en Talcahuano...

• Héctor Hoffens, puntero derecho de Audax Italiano, en las últimas fechas ha recuperado su nivel y podría vestirse nuevamente de azul...

• Germán Pino, mediocampista de Everton, regresa a Wanderers después de un año a préstamo y la institución caturra no ha escondido sus deseos de venderlo...

• Luis Martínez, goleador de Curicó Unido, se recupera de una lesión, pero hay varios equipos de Primera que desearían contratarlo...



Patentes ejemplos de Platini y Falcao

# CRIA FAMA... Y VENDE MODA

Este es el mundo del deporte ingresando al jet set. Basta cosechar algo de gloria, ser popular, tener carisma e imagen, contactarse adecuadamente...y sacar una línea de ropa o perfumes. Todo el glamour más allá de la cancha

Quien no saca el máximo provecho de su juventud y de su mejor momento no podrá hacerlo después, cuando la curva de la vida los lleve por la ruta del descenso... Y esta filosofía muy particular han adoptado los famosos Michel Platini y Paulo Roberto Falcao, quienes además de ganar suculentas sumas por concepto de fútbol y publicidad personal, han incursionado en la moda con trajes y productos exclusivos en los que venden su imagen de deportistas destacados y de figuras que seducen al primer golpe de vista.

Saliéndose un poco de

las arduas competencias futbolísticas, los dos astros siguen acumulando fortuna en rubros diferentes, pero bajo un mismo concepto, la moda.

## EL FRANCÉS DE LA JUVE

Como desde un principio había hecho el papel de comentarista televisivo en Italia y después de cada jornada dominical en directo hacia Francia, Platini, ya se había mostrado como modelo y amante de la moda juvenil. Sus treinta años de edad siempre lo acercaron a un estilo de vestir y no fue sorpresa cuando se anunció

la nueva línea Platini, con cortes de vanguardia.

El profesional ha entrado personalmente al mundo de la moda firmando una línea deportiva a cargo de la "Dore Tennis", una casa francesa, especializada en tenidas informales para el tiempo libre.

Al respecto expresa: "Por el momento no tengo prisa por encontrar otro trabajo que me distraiga de mis entrenamientos de fútbol, que siempre han sido mi única y gran pasión. Pero no puedo negar que el mundo de la moda me atrae en forma particular. Quizás un día Platini sienta el llamado y lo dedique a horario pleno".

## YA LO HABIA HECHO

Hacia menos de un año, el jugador ya se había dejado fotografiar como modelo. Para tal efecto fue captado con los costosos trajes del estilista italiano Gianni Versace por un fotógrafo (Toni Thorimbert), que luego de la imagen de Platini con smoking negro, tuvo la oportunidad de entrar en una notoria galería neoyorkina exponiendo su trabajo profesional.

Pareciera ser que todo lo que toca este rey se convierte en oro. El propio Versace está ya pensando en contratar más en serio al francés una vez que los años pasasen y su figura se conservase como la clave para vender entre la juventud europea.

Y Michel sólo mueve la cabeza como queriendo decir, quizás, quizás...

## HASTA PERFUMES DE FALCAO

Paulo Roberto, el divo, el rey de Roma y uno de los hombres más admirados por las italianas y brasileñas, no pensó dos veces en sacar provecho a sus dotes naturales y se lanzó personalmente desde hace tiempo en Brasil con su propio estilo de vestir. Y para esto, sus problemas con la Roma (la que le dio una cantidad bastante apreciable de dinero por el término del contrato cuando



El estímulo de su esposa, Cristina, ha sido importantísimo en todos los ámbitos de la vida de Michel Platini. En la foto, ambos posan demostrando que forman una pareja perfecta, elegante y juvenil, como lo dicta la moda actual.

aún le quedaba un año), y sus recientes lesiones en el Sao Paulo, son aspectos olvidados. Lógicamente que tras él hay todo un montaje empresarial de personas que se preocupan detenidamente de cada aspecto en la gran inversión del astro, quien sin dejar de responder en la cancha, también lo hace en el pesado proceso de recuperación de su rodilla.

## A LO JET SET

En el decimocuarto piso de uno de los edificios más elegantes de Sao Paulo, prospera el imperio comercial de Falcao. La oficina, de rojo, negro y plateado, da el toque de elegancia preciso para que el profesional pueda proyectar sus productos.

La completa línea de vestir puede verse con la presentación de una bella vendedora quien muestra hermosos modelos de ternos, camisas, zapatos, bolsos y hasta carteras masculinas.

Claro que los precios están muy alejados de la masa media brasileña, pues a modo de ejemplo un par de

zapatos se eleva por sobre los 25 mil pesos chilenos. Una camisa, trece mil pesos y un terno, cercano a los setenta y cinco mil pesos, todos precios a nivel europeo de boutiques tan sólo para la élite de la moda que gusta vestir refinadamente.

Falcao argumenta que "los productos son las ideas de mis viajes en el exterior que se complementan con diseñadores de las más connotadas fábricas del vestir brasileño".

## RELACION CON EL FUTBOL

Falcao ha hecho una diferencia entre las ropas que se venden en Sao Paulo y el resto del país. Siempre sacando provecho al fútbol, las etiquetas que se distribuyen en la ciudad sede de su actual equipo son confeccionadas con los colores de esa camiseta, mientras que las demás son hechas con los colores de la selección brasileña.

Siempre con el fin de ampliar su línea de productos pronto saldrá a la venta un perfume de nombre

"Falcao N° 5", en reminiscencia al "Chanel" que usó la cautivadora Marilyn Monroe.

No puede negarse que tanto Falcao como Platini, además de ser grandes jugadores tienen la cabeza muy bien puesta en el plano empresarial... Con lo que han ganado en el balompié y la fama que ha traspasado fronteras, pueden darse el lujo de lanzar cualquier nuevo producto y tener la resonancia esperada... ya que para ello firman con el nombre de PLATINI y FALCAO, dos verdaderos símbolos de la presente década del fútbol mundial.

Por  
Julio Cervellino  
enviado especial

**Mundo  
Deportes**

Desde Italia



IMAGEN que vende es la de Paulo Roberto, quien como muestra la fotografía, usa dos etiquetas en sus productos. El del extremo superior con los colores de la selección brasileña y el segundo correspondiente a las sedas del Sao Paulo, su actual escuadra.



Sismos y emanaciones pequeñas

## "Nevado del Ruiz" sigue en actividad

BOGOTÁ, 5 (REUTER).— El volcán colombiano Nevado del Ruiz rugía estrepitosamente y seguía despidiendo ceniza hoy, suscitando el temor de una inminente erupción similar a la que costó la vida a 23.000 personas en noviembre, dijeron funcionarios.

El secretario general de la provincia de Tolima, Flavio Rodríguez, dijo que tres temblores sacudieron las entrañas del volcán de

5.400 metros de altura, mientras el olor acre del azúfre invadía el aire.

El gobierno dijo que la emergencia anunciada ayer, acompañada de la evacuación preventiva de habitantes de las áreas bajas cercanas al volcán, se mantendría en vigencia hasta nuevo aviso.

"Las instrucciones de prevención de evacuación (...) deben mantenerse", dijo un comunicado de la presidencia, leído anoche

por la televisión. Añadió que "el mayor riesgo sigue siendo el de los flujos de lodo y las inundaciones, que básicamente seguirían los mismos canales de la erupción anterior".

Rodríguez, que también encabeza el comité provincial de emergencias, dijo a la prensa que la última actividad sísmica derritió partes de un glaciar en las nacientes del río Guali, cuyas aguas crecieron por lo menos 30 centímetros.

Científicos que observan el volcán 24 horas por día han dicho que existe serio riesgo de deshielo masivo de la corona de nieve, con el peligro de avalanchas como la que el 13 de noviembre sepultó bajo el lodo a la localidad de Armero.

La mayoría de los evacuados de las cinco poblaciones afectadas se hallaban en carpas, y las autoridades informaron que estaban dominados por un creciente temor.

CAN MARIQUITA, Colombia.— familia del pueblo de Mariquita, 28 metros al norte de Armero, cumple orden de evacuación, debido a la actividad del volcán del Nevado Ruiz. (Radiofoto Reuter).

## temblores en México

CIUDAD DE MEXICO, 5 (DPA).— Cientos de temblores de baja intensidad sacudieron esta mañana (hora local) al sur de la capital mexicana, informó la estación sísmológica de Tacubaya.

Los movimientos tuvieron intensidades de 3,5 grados en la escala de Richter, epicentro a 4,5 kilómetros al sur del observatorio sísmológico.

El primero se produjo a las 4.37 horas (7 GMT), con una intensidad de 3,5 grados en la escala de Richter, y el último a las 8.35 (14.35 GMT), con una intensidad de 2,6 grados. En el interin, Tacubaya registró dos movimientos de 1 grado y de 2,5 grados.

Desde el terremoto del 19 de septiembre pasado, de 8,1 grados en la escala de Richter, la capital mexicana ha sido sacudida por más de cien movimientos sísmicos, todos ellos réplicas del primero.

## Comando terrorista amenaza con atacar Canal de Panamá

PANAMA, 5 (AP).— El jefe de las fuerzas de defensa de Panamá, general Manuel Antonio Noriega, dijo que según informes de inteligencia un comando suicida proyecta atacar áreas de interés para los Estados Unidos en América Latina y uno de los "blancos codiciados" es el Canal de Panamá, de acuerdo con una revista que publica hoy el diario "La Jirafa de Panamá".

Noriega afirmó que existen "elementos especiales que indicaban la preparación de un comando de terroristas entrenados en la región" para realizar actos de sabotaje en América Latina.

Los elementos esenciales que se manejan indican que ese comando terrorista es un grupo que se perfecciona o se adapta para conocer las características latinoamericanas y poder afectar áreas de interés de los Estados Unidos", agregó. Noriega, militar de 47 años, reveló que entre esas áreas de interés tenemos inspecciones, tenemos hombres y organizaciones norteamericanas en toda la región latinoamericana. Por consiguiente, Panamá se encuentra en una de esas tarjetas rojas.

El Canal de Panamá, vía marítima de 80 kilómetros de largo que une los océanos Atlántico y Pacífico, es "uno de los blancos codiciados y codiciables de un comando guerrillero, de un comando terrorista en su modalidad de uso de los explosivos en acciones suicidas de trabajo", dijo Noriega.

# SOPHIA LOREN

## La historia de mi vida

INI  
TVN

Esta película, que parece un cuento de hadas, es en realidad un testimonio humano, convincente. Es un verdadero ejemplo de cómo, con esfuerzo y convicción, una niña pobre, fea y flacuchenta nacida en un miserable barrio de Italia, pudo llegar a ser esa mujer esplendorosa conocida y admirada por todo el mundo: SOPHIA. Bajo la excelente dirección de Mel Stuart, SOPHIA LOREN protagoniza su propio rol, acompañada de un destacado elenco de actores.

LUNES Y MARTES 21:30 HRS.



Pañolero a su regreso de Viña trabajó duro en la pista de arena de Blanco Encalada: pasó los 1.860 metros en 1.56.3/5 con remate de 12.3/5. Lo dirigió Danilo Salinas. Detallamos todo lo controlado el sábado.

## Pista de arena

## 2.000 metros

LAMENTADO, G. Barrera en 2.07.3/5, últimos 200 en 12.3/5.

## 1.860 metros

POALCO, M. Santos en 2.01.3/5, últimos 200 en 12.2/5.  
VAQUERIZO, M. Santos en 1.58.2/5, últimos 200 en 13.3/5.  
SECUENCIA, L. Muñoz en 1.58.2/5, últimos 200 en 12.4/5.  
VASCONCELOS, J. Barraza en 1.58.1/5, últimos 200 en 13.  
PAÑOLERO, D. Salinas en 1.56.3/5, últimos 200 en 12.3/5.

# "Pañolero" ya tiene ritmo internacional

## 1.600 metros

TRAIPO, J. Romero en 1.47, últimos 200 en 12.1/5.

## 1.400 metros

ORO VIEJO, M. Santos en 1.29.3/5, últimos 200 en 12.1/5.  
GANIMEDES, L. Cifuentes en 1.30.3/5, últimos 200 en 13.  
LUNA DEL SUR, M. Aranda en 1.30.2/5, últimos 200 en 12.3/5.  
MOCITA MIMOSA, L. Cifuentes en 1.28.2/5, últimos 200 en 12.2/5.

## 1.200 metros

GRAN MINERIA, P. Cerón en 1.15.2/5, últimos 200 en 12.2/5.

CASTRIA, A. González en 1.17.2/5, últimos 200 en 13.  
PROLIJO, J. Muñoz en 1.16.2/5, últimos 200 en 13.2/5.  
ARESTA, R. Chamorro en 1.17.1/5, últimos 200 en 13.  
GLOBO, L. Cornejo en 1.16.2/5, últimos 200 en 12.2/5.  
QUIRINAL, E. Suárez en 1.15.3/5, últimos 200 en 12.3/5.  
NESBITT, M. Aranda en 1.15, últimos 200 en 13.  
PIPIOLO, L. Cifuentes en 1.17, últimos 200 en 12.2/5.  
CARRIE NATION, J. Muñoz en 1.18.2/5, últimos 200 en 13.

## 1.000 metros

ROSSI, A. González en 1.04.3/5, últimos 200 en 12.2/5.

ZANI, E. Cisternas en 1.04, últimos 200 en 12.3/5.  
TAMBOR, O. Escobar en 1.02.2/5, últimos 200 en 13.  
PASEADA, O. Escobar en 1.05.1/5, últimos 200 en 12.1/5.  
NORSKI, J. Muñoz en 1.03.1/5, últimos 200 en 12.1/5.

## 800 metros

MACARAO, P. Cerón en 51.3/5.

## 600 metros

CHITO LEON, P. Cerón en 38.  
COQUETERO, J. Muñoz en 38.4/5.  
POCHARD, J. Vergara en 38.  
IBERIO, C. Leighon en 36.1/5.  
MOZA PILLA, A. Poblete en 37.2/5 (2 años).

## Hipódromo Chile

(Miércoles 8 de enero de 1986)

### 1ª Carrera 1.200 metros a las 14.45 horas. — Índice 7 al 3. — Primera válida para la triple inicial.

2911 C. Miranda	6-13-7	1 Bretón	54 M. Olguín	1
2922 G. Reyes	5-4-13	2 Conduño	54 N.N.	12
2883 M. Lizana	3-3-3	3 Disciplinada	54 V. Rojas	14
2911 E. Acevedo	2-12-4	4 Golleria	54 F. García	8
2911 D. Torres	12-13-6	5 Jerarca	54 P. Castillo	5
2911 R. Gálvez	12-12-8	6 Zig Zag	54 J. Turrieta	10
2811 A. Jaque	7-8-8	7 Datury	52 E. Suárez	2
2907 M. Muscatt	8-15-10	8 Rompegala	52 J. Castillo	9
2866 P. Campos	7-5-7c	9 S. Rupérez	52 N.N.	13
2907 P. Campos	9-4v-6	10 Pin Pin	50 N.N.	11
2907 L. Guerrero	16-14-5	11 Wainer	52 A. Campos	4
2134 R. Quiroz	8-13	12 Melvita	51 O. Díaz	3
2907 J. Sánchez	6-8-3	13 O. Lindos	51 C. Donoso	7
2907 S. Escalante	14-13	14 Sangelina	51 J. Muñoz	6

### 2ª Carrera 1.400 metros a las 15.15 horas. — Condicional. — Segunda válida para la triple inicial.

2889 S. Bécar	7-10-7	1 Aciago	56 J. Amestelly	1
2778 P. Torres	10-7-7	2 Barak	56 P. Castillo	12
2912 J. Segovia	12-16-4	3 B. Punto	56 G. Valencia	8
2860 L. Bernal	3v-3v-3	4 Cabildano	56 S. Azócar	5
2912 A. Gutiérrez	5-3-3	5 Espaciado	56 J. Castillo	10
2 B. Benito	6-10-10c	6 E. King	56 D. Medina	2
2912 P. Bagú	8	7 Exitoso	56 S. Soto	9
2851 J. Inda	7	8 Frugal	56 N.N.	13
2889 J. Pichara	2-14-8	9 Maritimo	56 H. Berrios	11
2889 S. Romero	8-7-4	10 Parador	56 J. Turrieta	4
2889 N. Hadwa	4-5-6	11 Rey Blanco	56 N.N.	3
2468 J. Pérez	6-14c	12 Set Off	56 P. Cerón	7
2929 L. Guerrero	9c-11c	13 Yuste	56 C. Ubillo	6

### 3ª Carrera 2.000 metros a las 15.40 horas. — Índice 20 e inferiores. — Tercera válida para la triple inicial.

2884 M. Muscatt	5-2-1	1 Fantasmagórica	55 G. Valencia	1
2635 H. Miranda	5-8	2 Bambino	54 J. Amestelly	5
2918 O. Bagú	4-2-2	3 Pelicano	54 C. Rojas	2
2918 E. Rodríguez	15c-5-11	4 Remolcador	52 N.N.	4
2918 J.B. Castro	9-3-4	5 Cicindela	51 J. Castillo	3
2215 E. Vidal	6c-11c	6 Granja	51 N.N.	7
2918 G. Pombo	2-9-6	7 Mayacán	51 M. Santos	6

### 4ª Carrera 1.000 metros a las 16.05 horas. — Condicional.

2908 A. Gutiérrez	13c-4	1 Alemán	56 J. Castillo	1
2912 R. Maggi	3-13-7	2 Alferez	56 L. Marín	12
9 H. Galaz	12-2c	3 Apalluso	56 J. Morgado	14
2198 E. Inda	11	4 Bold Fresh	56 C. Delgado	8
2 R. Serrano	16c-9c	5 C. Lindo	56 C. Paredes	5
2927 G. Espinoza	10c-11c	6 Caprichazo	56 H. Berrios	10
2867 N. Hadwa	10c-8-11c	7 Crimagno	56 S. Vera	2
2778 D. López	9-10	8 Definitivo	56 V. Palma	15
9 P. Bagú	7c-6c	9 Felipe	56 O. Escobar	9
2902 F. Gazmuri	7v-3v	10 Miraggio	56 G. Farfán	13
2889 S. Romero	2-6-2	11 Pi Wi	56 N.N.	11
— M. Muscatt	Deb.	12 Poquelín	56 G. Valencia	4
2634 J. Pérez	7-13	13 Requisito	56 C. Ubillo	3
2908 D. Miranda	15-14-11	14 Señalado	56 F. García	7
2908 J. Silva	4c-5	15 Troyalán	56 G. Pezoa	6

### 5ª Carrera 1.400 metros a las 16.35 horas. — Índice 17 e inferiores. — Primera de la Cuádruple.

11 P. Inda	9c-2c	1 Falconete	58 N. Urrutia	1
2922 P. Inda	4-12c-9	2 C. Brother	55 C. Leighon	12
2918 G. Romero	4-2-7	3 Denunciado	56 G. Pardo	14
2918 O. González	6-4-9	4 Pétalo	55 F. Díaz	8
2883 A. Valdés	5-6-1	5 Aéreo	54 P. Vega	5
2935 E. Pinochet	10-1c	6 My Lady	53 J. Pailamilla	10
2629 A. Bagú	5v-8v	7 Galván	52 P. Castillo	2
2922 J. Lastra	11-4-5	8 Salón	52 R. Chamorro	9
2907 L. Romero	15-12-1	9 Trimotor	52 J. Barraza	13
2886 O. Silva	8c-2-7	10 Sifón	51 F. García	11
2855 O. Silva	11-17-5	11 Feraz	50 L. Toro	4
2886 G. Peralta	4-1-3	12 P. Trinidad	50 M. Aranda	3
2882 R. Bernal	3-6-6	13 Sereno	48 N.N.	7
2886 E. Cortez	2-5-11	14 Lirico	48 N.N.	6

CORRAL: 1 con 2 y 10 con 11.

### 6ª Carrera 1.500 metros a las 17.00 horas. — Índice 60 e inferiores. — Clásico handicap "Pillanlelún". — Segunda de la Cuádruple.

2928 O. Martínez	7-7-13c	1 Rav Ban	56 J. Ubillo	1
------------------	---------	-----------	--------------	---

2858 J. Pérez	4-1-2	2 Sol Frio	56 N.N.	8
2858 J. Lastra	4c-4-1	3 Swami	54 R. Chamorro	5
2917 P. Bagú	1-6-5	4 Anthony	53 O. Escobar	2
2915 D. López	2-10-1	5 Socorrido	53 H. Berrios	4
2917 S. Romero	10c-3-3	6 P. Pilate	52 P. Cerón	3
2917 P. Baeza	1-2-4	7 Litio	50 M. Aranda	7
1803 J. Cavieses	2-8	8 Lyonelo	50 P. Castillo	6

### 7ª Carrera 1.400 metros a las 17.25 horas. — Condicional. Tercera válida de la Cuádruple.

2908 J. Bravo	7	1 Christopher	56 G. Valencia	1
2908 M. Espinoza	3-10-13	2 Desenfado	56 N. Urrutia	12
2616 R. Gálvez	9c-11c	3 Esencial	56 J. Turrieta	8
2908 C. Urbina	4-7-3	4 Forajido	56 S. Vera	5
2860 J. Inda	4	5 Fortunoff	56 F. Díaz	10
2912 G. Melej	5-R-5	6 Mirto	56 L. Cornejo	2
2694 C. Zúñiga	5v-14	7 Pintoresco	56 R. Arrué	9
2851 W. Robles	4-5c-2	8 Rodajito	56 M. Aranda	11
2851 F. Hernández	5-2-9	9 Rogaciano	56 G. Barrera	4
2798 A. Gutiérrez	4	10 Soltikoff	56 N.N.	3
2903 O. Jara	15c-9	11 Spell	56 J. Amestelly	7
2595 J. Sánchez	8-8c	12 Tritón	56 C. Donoso	6

### 8ª Carrera 1.000 metros a las 17.55 horas. — Condicional. Cuarta de la Cuádruple.

2929 O. Bagú	8c-7c	1 Amador	56 J. Manett	1
2860 G. Avila	4-6-4	2 Cañadón	56 C. González	12
9 J. Sánchez	9-12	3 Curacautín	56 N.N.	14
9 B. Benito	6-2c-8c	4 Dijon	56 N.N.	8
2908 L. Herrera	12c-6	5 Fao	56 J. Barraza	5
— C. Urbina	Deb.	6 Farallo	56 J. Turrieta	10
2725 J. Walker	17c-9c	7 Favio	56 R. Vergara	2
— E. Vidal	Deb.	8 G. Comienzo	56 J. Tobar	15
2727 L. Alvarez	5c-5c	9 Gran Full	56 C. Paredes	9
2867 J. Vélez	5c-7c	10 Isidoro	56 C. Ubillo	13
2889 L. Toledo	5-9	11 L. Exito	56 M. Olguín	11
2902 F. Hernández	11v-5v	12 Mi Socio	56 N.N.	4
2908 R. Maggi	5v-9v-2	13 Pavarotti	56 N.N.	3
2780 P. Molina	6-4-5	14 Primer Game	56 J. Amestelly	7
2101 O. Silva	8c-17c	15 Sádico	56 P. Muñoz	6

### 9ª Carrera 1.200 metros a las 18.25 horas. — Índice 17 al 8. — Primera válida triple central.

14 E. Castro	8-4c-1c	1 Sikkim	60 J. Pailamilla	1
14 C. Muñoz	13c-13c	2 Atareada	55 S. Vera	12
2920 G. Romero	13-7-10	3 Mayordomo	55 J.C. Silva	14
2893 D. Contreras	16-3-3	4 Zapallar	55 J. Amestelly	8
2909 D. Contreras	7-7-3	5 Tonelito	53 C. Rojas	5
2909 J. Sánchez	12-11	6 Chief Alex	53 C. Paredes	10
2706 O. Silva	9c-8c	7 Hankou	53 A. González	2
2883 J. Ramírez	17c-13	8 Método	53 C. Melo	15
2893 J. Ramírez	1-11-7	9 Mazarino	52 C. Donoso	9
14 O. González	6-8-5c	10 Pepa Mary	53 F. Díaz	13
2911 R. Quiroz	13c-12	11 Antolin	52 H. López	11
14 J. Seaman	13c-17c	12 Cahuinero	52 J. Carrasco	4
2911 A. Zamorano	11-9c-5	13 P. Diana	52 L. Cornejo	3
2909 A. Quiroz	4-4-2	14 Quijote	52 A. Gutiérrez	7
2826 N. Hadwa	10c-4c	15 Troyanero	51 C. Ubillo	6

### 10ª Carrera 1.500 metros a las 18.55 horas. — Índice 26 e inferiores. — Segunda válida triple central.

2915 P. Molina	6c-11-6	1 Bernardote	56 G. Barrera	1
2895 E. Beuzenberg	12c-4-8	2 Papiro	56 V. Rojas	12
10 L. Guerrero	9c-9	3 Timonero	56 M. Aranda	8
2922 S. Romero	2-7c-2	4 No Me Acuerdo	55 P. Cerón	5
2892 O. Jara	13-4-8	5 No Smoking	54 J. Amestelly	10
2829 C. Miranda	1-5-3	6 Admiral Van	53 S. Vera	2
2860 A. Gutiérrez	1	7 Boccato	53 N.N.	9
2892 J. Pichara	3-5-2	8 Capataz	53 H. Berrios	13
2892 C. López	8-9-5	9 Montalto	53 G. Valencia	11
2892 D. Bernal	8-3-11	10 Tostadilla	53 E. Silva	4
2876 J. Cavieses	3c-5c	11 Ulmo	53 G. Lizama	3
2918 M. Espinoza	8-1-3	12 Cuampilla	50 L. Toro	7
2922 M. Velarde	11-9-8	13 Malandro	48 J. Pailamilla	6

### 11ª Carrera 1.200 metros a las 19.25 horas. — Índice 35 al 26. — Tercera válida triple central.

2863 D. López	2-6-2	1 Seria Cosa	57 N.N.	1
2809 H. Miranda	3-2-7	2 Mallarauco	55 N.N.	8
2895 J. Pichara	1-3-6	3 Quimero	55 G. Barrera	5
2749 J. Cavieses	1-6	4 Gran Papá	54 C. Leighon	10
2895 O. Jara	9-11-4	5 Molino	53 J. Amestelly	2

2934 R. Jaque	6-1c	6 Alcalde	52 J. Pailamilla	9
2895 M. Alvarez	7-8-14	7 Suculento	52 J. Tobar	4
2914 E. Beuzenberg	1-4-2	8 Reloca	51 F. Díaz	3
2896 P. Torres	6-6-1	9 Macheteado	49 L. Rivera	7
2914 R. Maggi	13-6-3	10 Clavelita	48 L. Marín	6

### 12ª Carrera 1.300 metros a las 19.55 horas. — Condicional. Ganador hasta dos carreras. — Primera válida triple del desquite.

2903 G. Aguirre	1-6v	1 Kopeton	58 L. Marín	1
2916 E. Beuzenberg	7c-8	2 Arrebolado	54 F. Díaz	12
2892 P. Melero	8c-1-6	3 Buenón	54 D. Salinas	14
2896 J. Seaman	12v-15	4 Busca Bronca	54 J. Carrasco	8
2889 J. Pichara	13c-1	5 Cazapeño	54 H. Berrios	5
2916 J. Vélez	10-1-7	6 Crescente	54 O. Díaz	10
2916 S. Romero	1-8-3	7 Deleite	54 J. Turrieta	2
2916 A. Yunusic	13-8-13	8 Don't Be	54 N.N.	15
10 P. Bagú	4-15-5c	9 G. Colorado	54 O. Escobar	2
2862 J. Leiva	11-4-4	10 Magyar	54 E. Silva	13
2862 P. Melej	3-1-2	11 Majbour	54 A. Poblete	16
2916 E. Vidal	3-3-5	12 Minuzzare	54 C. Ubillo	11
2912 M. Lizana	2-3-1	13 Musicómano	54 H. Alvarez	4
2489 A. Carreño	8-4	14 Permitido	54 N.N.	3
2565 J. Cavieses	2-6	15 Rematado	54 G. Barrera	7
2916 G. Romero	9-12c-4	16 S. John	54 P. Cerón	6
2922 H. Galaz	3-1-3	17 S. Mota	54 J. Ubillo	17

### 13ª Carrera 1.200 metros a las 20.25 horas. — Índice 16 al 13. — Segunda válida triple del desquite.

2931 E. Beuzenberg	1-9-11	1 E. Buena	54 G. Pinto	1
14 E. Beuzenberg	14-15c	2 G. Fortuna (D)	51 N.N.	12
2750 E. Pinochet	4-12	3 Mantilla	54 J. Pailamilla	14
2919 E. Cortez	11c-5-6	4 Miyoshi	54 N.N.	8
2822 S. Escalante	10c-9c	5 Pochard	54 J. Vergara	5
2920 G. Espinoza	10-7-4	6 Ringlero	54 N.N.	10
2920 A. Quiroz	6c-16	7 Follaje (D)	53 F. García	2
2894 R. Serrano	6-6-6	8 Medulia	53 P. Cerón	15
2894 C. Urbina	2-6-12	9 Menhir	53 J. Turrieta	9
12 P. Melej	4c-11c	10 Sir John )	53 N.N.	13
2936 P. Melej	8c-7c	11 Pick )	52 L. Toro	16
2920 M. Segura	4-2-6	12 Campo Gris	52 G. Barrera	11
2935 R. Quiroz	8-7-15c	13 Message	52 J. Castillo	4
11 L. Urbina	12c-12c	14 Freeland	52 A. Gutiérrez	3
2882 M. Muscatt	5-1-3	15 Hincapié	51 G. Valencia	7
1990 R. Lorca	10-11c	16 Patriarcal	51 R. Pérez	6

CORRAL: 10 con 11.







1 JUDICIALES  
Y LEGALES

QUINTO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva Juan Roa Cortés a Mónica, Juana y Susana Roa Gutiérrez, sin perjuicio de derechos cónyuge Marina Gutiérrez Bustamante.

3-4-6

ORDEN de no pago. Nulo por extravío de libreta cheque Cta. N° 159 - 10880 - 02, series 85 BC - 07362344 al 360, del Bco. de Chile.

4-5-6

POR robo queda nulo cheque serie BAA 0496883 Cta. 08-0102661-5 Bco. Español Suc. Ahumada.

4-5-6

POR incumplimiento comercial queda nulo el cheque N° 428895, Citibank N° CC. 0660.222-006. \$ 3.100.

4-5-6

NULO cheque por no cumplimiento serie AA1-0766580, Banco Trabajo, central, Cta. Cte. 858209-2.

4-5-6

POR robo nulo talonario cheques serie BE-1 N° 625686 al 625700, Banco del Trabajo, sucursal Bulnes, Cta. Cte. 26-591272-5.

4-5-6

QUEDA nulo por extravío cheque N° 5450748 del Banco de Santiago, cuenta corriente N° 02-073870.

4-5-6

QUEDA nulo por extravío cheque N° 0625147 del Banco del Trabajo Of. Central por la suma de \$ 17.100. Cta. Cte. N° 180055-8.

4-5-6

POR robo orden de no pago AB-05638126 Banco Santiago Ahumada C.C. N° 0215251-7.

4-5-6

POR extravío anulase talonario Banco Chile 1262720703 Nos. 4322445 al 4322462.

4-5-6

ROBO nulo cheque 2927875 Español Chile 00-2002624-3.

4-5-6

DECIMOQUINTO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de Roberto Acuña Araya para Orieta Elizabeth; Patricia del Tránsito; Roberto Aldo y Ana María, todos Acuña Zamora sin perjuicio de derechos Iris Estrella Zamora Marult. Secretaria.

4-6-7

## clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 • D • FONO 6982222

NULO por extravío depósito a plazo N° 195530 del Banco Republic National Bank of New York oficina Huérfanos. Por \$ 302.684. A nombre de M. Yolanda Arrospide Salazar.

4-5-6

SANTIAGO, de 1985. Señor Director General de Aguas presente. Ref.: Solicita derecho de aprovechamiento de agua subterránea. Otrosí acompaña documentos. Andrés Szanto Weiz, en representación de Agrícola Sta. Teresa Ltda., ambos domiciliados en San Antonio 427 oficina 1101, Santiago, al señor Director General de Aguas con todo respeto solicita un derecho de aprovechamiento de aguas subterráneas de ejercicio permanente y continuo de uso consuntivo, por un caudal de 60 litros por segundo, sobre un pozo ubicado en el sector Bodega, Comuna y Provincia de Copiapó, III Región Atacama. Estas aguas serán captadas por un pozo ubicado dentro de la Parcela N° 4 del proyecto de Parcelación Piedra Colgada Asentamiento Bodega, a 150 metros al Oeste del callejón que conduce a las lagunas de aguas servidas de SENDOS y a 930 metros al sur del Río Copiapó, a 240 metros sur oeste del deslinde de la Parcela N° 3 y a unos 4,3 kilómetros al poniente de la ciudad de Copiapó. Por tanto, en virtud de lo expuesto en los artículos 5, 20 y siguientes 130 y 140 del Código de Aguas, solicita a Ud. sirva conceder el derecho solicitado conforme a las características indicadas. Otrosí: Sirvase tener acompañados, Título de Dominio vigente, Plano Ubicación, Personería del suscrito y Constitución. Andrés Szanto Weiz. Rut.: 3.983.522-3.

6

EXTRACTO. Con fecha de hoy se redujo a escritura pública ante mí, acta de la 1ª sesión del Directorio de la Compañía de Desarrollo y Asistencia Laboral S.A. ("CORDYAL S.A."), celebrada el 23 de diciembre de 1985. Por acuerdo N° 4 se designó gerente a don Luis Manuel Palma Dabed, facultándolo para representar judicial y extrajudicialmente a la Compañía, con las facultades del art. 23 de los Estatutos, las propias del cargo y las demás que figuran en la escritura extractada, entre las cuales están cláusula bancaria restringida y la de abrir y operar cuentas corrientes conjuntamente con otro director. Para los efectos del art. 42 del Reglamento de Sociedades Anónimas se designó a doña Laura Elena Diemoz Salas y doña Cecilia Ossio Torres, para que conjuntamente representen a la Compañía en notificaciones, en ausencia del gerente. CORDYAL S.A. se encuentra inscrita a fs. 20.613,

SANTIAGO, Diciembre 24 de 1985. Señor Director General de Aguas. Presente. Ref.: Solicita derecho de aprovechamiento de agua subterránea. Otrosí acompaña documentos. Andrés Szanto Weiz, en representación de Agrícola Santa Te-

resa, ambos domiciliados en San Antonio 427, oficina 1101 de Santiago, al Sr. Director General de Aguas con todo respecto solicita un derecho de aprovechamiento de aguas subterráneas de ejercicio permanente y continuo de uso consuntivo, por un caudal de 60 litros por segundo, sobre un pozo ubicado en el sector Bodega, Comuna y Provincia de Copiapó, III Región Atacama. Estas aguas serán captadas por un pozo ubicado dentro de la Parcela N° 4 del proyecto de Parcelación Piedra Colgada Asentamiento Bodega, a 150 metros al Oeste del callejón que conduce a las lagunas de aguas servidas de SENDOS y a 930 metros al sur del Río Copiapó, a 240 metros sur oeste del deslinde de la Parcela N° 3 y a unos 4,3 kilómetros al poniente de la ciudad de Copiapó. Por tanto, en virtud de lo expuesto en los artículos 5, 20 y siguientes 130 y 140 del Código de Aguas, solicita a Ud. sirva conceder el derecho solicitado conforme a las características indicadas. Otrosí: Sirvase tener acompañados, Título de Dominio vigente, Plano Ubicación, Personería del suscrito y Constitución. Andrés Szanto Weiz. Rut.: 3.983.522-3.

N° 10.634 del Registro de Comercio de Santiago de 1985. Santiago, 27 de diciembre de 1985. Gastón Iván Santibáñez Soto, Notario Público, 30° Notaría de Santiago, Avenida Libertador B. O'Higgins N° 980, Oficinas 134 y 135.

6

INMOBILIARIA Italia Humanitaria S.A. Habiéndose extraviado los títulos N°s 18-37-50-63-74-92-93-122-176-193-204-209-227-290-383-385-391-392-393-394-408-411-417-421-430-433-446-447 y 456, por: 5, 10, 5, 15, 2, 2, 2, 10, 10, 10, 5, 3, 10, 2, 5, 2, 1, 1, 3, 5, 3, 10, 1, 2, 10, 2 y 1 acciones, respectivamente, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

6

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores Santiago. En causa Rol 95.081 suspensión patria potestad menores Fabio Alejandro; Antonieta María y Javier Antonio Castro Pellizzari, solicitada madre Rossana María Pellizzari Raddatz, citase parientes y a Jorge Gerónimo Castro Díaz a audiencia día 17 enero a diez horas. La Secretaria.

6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rosa Vázquez Vinet, para María, José, Irma, Juan y Adriana Vázquez Vinet, Pedro, Pedro Segundo, José y Alberto Vázquez Vinet. Practicará Secretaría Inventario solemne diez enero 1986, doce horas. Secretario.

6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primero) de Felisa Aravena Aqueveque para Sara, Lidia, Filomena, Luis, Salvador, José y Mario Ruz Aravena; Ana y Daniel Manríquez Ruz; y Segundo) de Mario Ruz Aravena para Sara, Lidia, Filomena, Luis, Salvador y José Ruz Aravena, Ana y Daniel Manríquez Ruz. Ley 16.271 artículo 33.

6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Flór Vázquez Villar, para Laura Vázquez Lillo, Angel Vázquez Vázquez, Leoncio y José Orellana Vázquez.

6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Oscar López Santa María, para María López Frigerio, sin perjuicio de derechos Elena Frigerio Jabalquinto.

6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Cisa Fernández, para Liliana y José Cisa Padilla y Virginia Cisa Soler.

6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Victoria Aravena Aravena para Víctor, Carlos, María, Margarita, Graciela, Manuel, Juan, Pedro, Luis, Jorge y Jacqueline Ayala Aravena, sin perjuicio de derechos Manuel Ayala Vicuña. Practicará Secretaría inventario solemne nueve enero 1986 doce horas.

6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Rodríguez Vázquez, para Mario Tapia Rodríguez, José y Pedro Rodríguez Vázquez.

6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juana Rodríguez Vázquez, para José y Pedro Rodríguez Vázquez y Arturo Trujillo Espíndola, sin perjuicio de derechos último como cónyuge.

6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Ruperto Vera Carvajal y Lucila Valenzuela Silva, para María, María Luisa, Ruperto, Pedro, Silvia, Mario, Hugo y Raúl Vera Valenzuela.

6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas de Josefina Marchant Saavedra y Justo Castro Mena para Lucinda y Elba Castro Valdés, Iván y Silvia Castro Acuña, sin perjuicio de derechos Horacio San Martín como cónyuge de primera causante.

6-7-8

EXTRACTO. Primer Juzgado de Letras de Puente Alto. A veinte de noviembre de mil novecientos ochenta y cinco se concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Juan Eleazar García Palominos a sus hi-

jos legítimos Marisol del Pilar y Juana Antonieta, ambas García Pizarro, sin perjuicio de los derechos que corresponden a doña Eudilia del Tránsito Pizarro Berrios en su calidad de cónyuge sobreviviente del causante. Practicará inventario solemne día ocho de enero de mil novecientos ochenta y seis. El Secretario.

6-7-8

CUARTO Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Pedro Contreras Canto, a su hijo don Pedro Eulogio Contreras Guerra sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña María Graciela Guerra Fuenzalida en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaria.

6-7-8

CUARTO Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Benito Olivares Fernández a sus hijos Víctor Benito, Hugo Reinaldo y don Raúl Jaime todos apellidos Olivares Hormazabal. Ley 16.271. La Secretaria.

6-7-8

CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Georgina Reyes a sus hijos doña Irlanda Saturnina del Carmen y don Filiberto Antonio, ambos apellidos Reyes Reyes sin perjuicio de los derechos que le corresponden a don Ramón Segundo Reyes Pérez en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaria.

6-7-8

QUINTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña María Hortensia del Carmen Arellano Arroyo a sus hijos María Angela, Heriberto, Carmen del Tránsito, Guillermo René, Haydee de las Mercedes y Aída de las Mercedes, todos apellidos Oyarce Arellano. Ley 16.271. La Secretaria.

6-7-8

QUINTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de don Gustavo Antonio Pareja Tapia, a su hija doña Mónica del Carmen Pareja Guajardo, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña María Inés Guajardo Maureira en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaria.

6-7-8

SOCIEDAD GENERAL DE COMERCIO S.A.  
SOGECO

Por acuerdo del Directorio, cfase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad, para el día 24 de enero de 1986, a las 18,30 horas, en primera citación, en Mac Iver 125, 6° piso.

## TABLA:

- 1.- Resolver sobre la modificación del artículo 3° de los Estatutos Sociales, ampliando el Giro de la Sociedad, facultándole para formar otras sociedades, o adquirir acciones o derechos en otras sociedades, o asociarse con terceros para organizar nuevas sociedades, dedicadas a la fabricación y/o distribución de producción del rubro metal mecánico.
- 2.- Aumentar el capital social señalando su forma de entero y pago, o facultando al Directorio para ello.
- 3.- Aportar capital a la nueva o nuevas sociedades que se acuerde crear y participación accionaria en ella o ellas.

Tendrán derecho a participar en la Junta los accionistas que figuren inscritos en el Registro de Accionistas de la Compañía, cinco días antes de la fecha de celebración de la misma. La calificación de poderes se efectuará el mismo día fijado para la celebración de la Junta, a la hora que ésta se inicie.

EL PRESIDENTE

SANTIAGO, 31 de Diciembre de 1985.

I. MUNICIPALIDAD  
DE MALLOA

## PROPUESTA PUBLICA

Llámanse a Propuesta Pública para la ejecución de las siguientes obras:

- 1: Construcción sede CEMA Comunal
- 2: Construcción baños Escuela Corcolén
- 3: Construcción pozos absorbentes Escuela Pelequén
- 4: Reparación daños mayores Escuela Limahue

FINANCIAMIENTO: Obras 1, 2 y 3 Fondos Municipales

Obra 4 F.N.D.R. y B.I.D.

TIPO DE CONTRATO: Suma alzada sin reajuste

PARTICIPANTES: Inscritos en el Registro General de Contratistas del M.O.P. o MINVU; obras menores

VENTA DE ANTECEDENTES: Hasta el 15 de enero de 1986, en Dpto. de Obras.

FECHA APERTURA: 24 de enero de 1986, a las 11:00 hrs.

VALOR BASES: \$ 1.200.- I.V.A. incluido

EL ALCALDE

MANUFACTURA Y ARTESANIA EN CUERO  
MACUER S.A.C. e I.CITACION A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA  
DE ACCIONISTAS

De conformidad con lo previsto por el artículo 31°, Letra C, del Estatuto, cfase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 17 de enero de 1986, a las 11.00 horas en Pintor Cicarelli 681, con objeto de tratar las siguientes materias:

1. Aclarar que los cinco días a que se refiere el artículo 11° del Estatuto, son hábiles.
2. Aumentar a cinco el número de Directores, procediendo a llenar la vacante de inmediato.
3. Modificar el artículo 16° del Estatuto para que el Presidente dure tres años en el cargo y exigir que éste será designado por votación de los Directores y no por sorteo.
4. Modificar el artículo que exige que las publicaciones para citar las asambleas sociales se hagan en La Nación, planteando que la Junta respectiva designará el diario.

## PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta General Extraordinaria de Accionistas los titulares de acciones inscritas en el Registro respectivo con cinco días de anticipación a la fecha de celebración de la Junta.

## CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes se efectuará en el mismo día y lugar de la celebración de la Junta, a partir de las 10.30 horas.

EL PRESIDENTE



1 JUDICIALES  
Y LEGALES

**EXTRACTO.** Autos Rol N° 5181, Juzgado Talagante resolución 27 de noviembre de 1985, concedió posesión efectiva herencia testada fallecimiento de Sofia Mertzlich Kunster, a su sobrina Ruth Mertzlich Husemann. Secretaria. 6-7-8

**QUINTO** Juzgado Civil de Santiago: Concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada a los fallecimientos de don Juan o Juan Antonio Riveros Mora y de doña Guillermina del Carmen Escobar Contreras a sus hijos legítimos: José Hernán, Gladys del Carmen, Juana Rosa, Daniel Orlando, Hilda Ester, Clementina Edith, María Eugenia, Mireya Verónica, Gloria Cecilia, Margarita Antonia y Juan Antonio, todos de apellidos Riveros Escobar. Secretaria. 6-7-8

**EXTRACTO.** Tercer Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 18 de diciembre de 1985, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Berta Pérez Avila, a sus hijos legítimos Roberto, Manuel Jesús, y Oscar Conejeros Pérez, y a sus nietos Luis Roberto, Daniel del Carmen, María Teresa, Marta Eugenia, Juan Guillermo, Oscar Enrique, Luisa Leontina, Ana María, Carlos Fernando, Manuel Jesús y José Miguel, todos Norambuena Conejeros, en representación de su madre Leontina Conejeros Pérez. — Secretaria. 6-7-8

**NOVENO** Juzgado Civil de Santiago: concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de

don Juan de la Cruz Catalán Medina a su hijo don Juan Rigoberto Catalán Díaz, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Olga Rosa Díaz Martínez como cónyuge sobreviviente. — Secretario. 6-7-8

15° Juzgado Civil Stgo. rol 561-85. Cítase interesados 5° día última publicación. Aclaración Boletín Comercial cheques protestados extraviados y pagados Boletines N° 2411 \$ 25.000 27.01.76. N° 2413 \$ 204 10.02.76. N° 2414 \$ 30.030 17.02.76. N° 2415 \$ 1.240 24.02.76. N° 2416 \$ 1.500 02.03.76 Bco. Trabajo Villa Alemana N° 2473 \$ 46 19.04.77. N° 2477 \$ 430 17.05.77. N° 2479 \$ 17.000 31.05.77. N° 2481 \$ 2.000 14.06.77. N° 2483 \$ 91.560 28.06.77. N° 2483 \$ 225.600 28.06.77. N° 2485 \$ 41.200 12.07.77. Bco. Continental Viña del Mar. Letras: N° 2391 E° 250.000 Alan Quintanilla 26.08.75. N° 2421 \$ 2.250 Alan Quintanilla 28.04.76. N° 2490 \$ 6.600 Dinatur S.A. 16.08.77. Apercibimiento tener por pagados documentos señalados. Peticionario Sociedad Taylor y Cia. Ltda. Secretaria. 4-6-7

15° Juzgado Civil Stgo. rol 562-85. Cítase interesados 5° día última publicación. Aclaración Boletín Comercial cheques protestados extraviados y pagados Boletines N° 2389 E° 375.000 12.08.75. N° 2394 E° 375.000 16.09.75. N° 2406 \$ 320 16.12.75. N° 2407 \$ 200 23.12.75. N° 2408 \$ 1.000 06.01.76. N° 2409 \$ 400 13.01.76. N° 2410 \$ 400 20.01.76 Bco. Crédito e Inversiones Valpo. —

## clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 • D • FONO 6982222

N° 2444 \$ 67.861 21.09.76.  
N° 2445 \$ 3.960 28.09.76.  
N° 2448 \$ 31.200 19.10.76.  
N° 2454 \$ 20.000 30.11.76.  
Bco. Trabajo Villa Alemana.  
N° 2465 \$ 200 15.02.77.  
N° 2471 \$ 16.756 29.03.77.  
N° 2473 \$ 11.000 19.04.77.  
Bco. Continental Viña del Mar. Apercibimiento tener por pagados documentos señalados. Peticionario Guillermo Antonio Taylor Monsalva. Secretaria. 4-6-7

**VIGESIMO** Quinto Juzgado Civil practicará inventario solemne día 15 enero a 10.00 horas en posesión efectiva Vega Rodríguez Héctor Francisco. — Secretario. 4-6-7

**NULO** por robo cheque N° DY-00635990 Cta. Cte. 170-48174-03 Bco. Chile. 5-6-7

**ORDEN** de no pago por extraviado Ch. serie VV21 N° 0587871 Banco Nacional. 5-6-7

**DECIMOQUINTO** Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de Luis Guillermo Valdivia Allende para Luis Guillermo Valdivia Barboza. Secretaria. 4-6-7

**POR** robo quedan nulos los cheques de la serie A-85 N° 0295195 al 0295200, de la cuenta corriente N° 12615161 del Banco de Crédito e Inversiones sucursal Plaza Bulnes. 4-6-7

## 2 CITACIONES

**CITACION.** La Asociación de Trabajadores de IREN.

**CORFO, ATIC,** cita a una Asamblea General Extraordinaria de socios para el jueves 9 de enero de 1986 a las 17.30 horas en Manuel Montt 1164. Tabla: Cuenta del Directorio 1985. Balance año 1985. Programa de Actividades año 1986. El Directorio. 6

## 3 REMATES

**REMATE:** Ante Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago, remataráse 30 enero 1986, 10 horas, propiedad ubicada en Calle Vieja S/N, de la Comuna de San Vicente de Tagua-Tagua, inscrita a fs. 98 vta. N° 141 Registro Propiedad año 1967 Conservador Bienes Raíces San Vicente Tagua-Tagua. Mínimo \$ 6.354.274 pagadero contado. Interesados participar deberán presentar boleta consignación cuenta corriente Tribunal, o dinero efectivo, equivalente 10% mínimo. Demás antecedentes autos Laborales Rol 438, caratulos "Rozas con Coop. Agrícola Ganadera Nacional Ltda. Agropecoap". Secretaria. 4-5-6-7

4 COMPRA-VENTA  
PROPIEDADES

9.500.000. En la mejor ubicación de Vitacura vendo mi casa dos pisos sólidos, 4 dormitorios, 2 baños completos, amplio living, chimenea, comedor separado, gran cocina, lavadero, patios y terrazas baldosas, parrón, piscina con filtro, gran portón entrada auto. 328 mts2, sitio

13 ELECTRONICA  
TELEVISION

ATENCION domicilio, presupuesto gratuito, reparaciones T.V. color b/negro, equipos modulares. Fono: 5554901. 30 al 15

## 17 ENSEÑANZA

DURANTE todo el año, enseñanza contabilidad en 2 meses. Clases individuales. Precio económico. Fono 40153. 6

160 mts2 construidos, Fono 2293137. 2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15 4-5-6

9 ARRIENDOS  
OFRECEN

US\$ 1.000 arriendo departamento en Viña, Av. San Martín 540, block A Depto. 55, con teléfono a una cuadra del Casino, amoblado. Tratar Sra. Nelly Ponce, teléfono 21219, Rancagua.

En lo principal: Solicita derechos de aprovechamiento de aguas subterráneas que indica. — En el primer otrosí: Acompaña documentos. — En el segundo otrosí: Se tenga presente.

SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE AGUAS.

LINCOYAN CRUZ AROSTICA, chileno, agricultor, RUT N° 1.746.312-8, domiciliado para estos efectos en calle Til N° 1843, Población Manuel Rodríguez, de esta ciudad, es propietario del predio que se encuentra ubicado en el Valle del Río Pulido, denominado "Quebrada Seca", situado en la Comuna de Tierra Amarilla, Provincia de Copiapó, Tercera Región de Atacama.

Vengo en solicitar se me conceda un derecho de aprovechamiento de aguas subterráneas de 110 litros por segundo, de ejercicio permanente y continuo, sobre un pozo ubicado en el interior del predio "Quebrada Seca", antes individualizado. El agua se extraerá mecánicamente del pozo individualizado como SP-CC-1, que está ubicado en las siguientes coordenadas U.T.M. N-6.886.780 m; E-411.930 m.

El área de protección que se solicita es de 1.000 m.

POR TANTO,

Y de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 140 y siguientes del Código de Aguas. Ruego al Señor Director General, constituir en mi favor el derecho de aprovechamiento precedentemente indicado.

PRIMER OTROSÍ: Sírvese al Señor Director General de Aguas tener por acompañados los siguientes documentos:

a) Plano de ubicación. b) Copia de la inscripción de dominio del predio Quebrada Seca, a mi nombre, el que corre inscrito a fojas 208 N° 259, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Copiapó, correspondiente al año 1970.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego al Señor Director General de Aguas, que designo abogado patrocinante a don Oscar Iriarte Avalos, inscripción N° 19 del Colegio de Abogados de Atacama (A.G.), patente al día N° 008, a quien también le confiero poder conjuntamente con la abogada doña María Isabel Barrón Cailly, patente al día N° 031, de Copiapó, ambos domiciliados en esta ciudad, calle Colip N° 526.

LINCOYAN CRUZ AROSTICA  
C.N.I. N° 1.746.312-8

CERTIFICO: Que la presente solicitud fue ingresada a esta Oficina Regional, con fecha 24 de Diciembre de 1985, a las 12.40 horas.

PUBLICACIONES: Publíquese la presente solicitud de acuerdo a lo preceptuado en los Artículos 131 y 141 del Código de Aguas.

## Defunciones

## GENTILEZA FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, abuelito y bisabuelito, Sr.

PRUDENCIO CABEZAS  
CORDOBA  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo desde la Capilla Santa Rita (Av. Larraín N° 7365) La Reina, después de una misa que se oficiará a las 15 Hrs. por el eterno descanso de su alma.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano, nieto, bisnieto, sobrino y primo, Sr.

CLAUDIO NOEL  
SAMPORI HERNANDEZ  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por La Paz, saliendo el cortejo desde Palermo N° 1820, Santiago, a las 12 Hrs.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, hermano y tío, Sr.

LUIS SEGUNDO  
SALINAS TOBAR  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo desde Vascongados N° 4190, Pobl. La Palmilla, Conchalí a las 15 Hrs.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, abuelito y tío, Sr.

HERNAN ALARCON  
PARADA  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo desde la Parroquia Recoleta Dominica (Recoleta N° 759) Santiago después de una misa que se oficiará a las 11 Hrs.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, abuelito, bisabuelito y tío, Sr.

ALFREDO ESCOBAR  
ZAMORA  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Valdivia, saliendo el cortejo desde Manuel Robles N° 1230, Renca, a las 14 Hrs.

La familia

Agradecemos sinceramente a todas las personas que de una u otra manera nos acompañaron en el dolor, ante el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, bisabuelito, Sr.

RAMON LUIS  
FLORES DURAN  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuaron en el Cementerio General, el domingo 5 de Enero de 1986.

La familia

En lo principal: solicita derecho de aprovechamiento de aguas subterráneas que indica. En el primer otrosí: acompaña documentos. En el segundo otrosí: se tenga presente.

Señor Director General de Aguas. Víctor del Rosario Aróstica Cortés, agricultor, en mi calidad de miembro y en representación de la Sucesión de don Fernando Aróstica Muriano y de doña Barbarita Petrona Cortés Rojas viuda de Aróstica, todos domiciliados para estos efectos en Avenida Capitán Ignacio Carrera Pinto N° 1440, de la ciudad de Copiapó, al señor Director General de Aguas respetuosamente digo:

La Sucesión de don Fernando Aróstica Muriano y de doña Barbarita Petrona Cortés Rojas viuda de Aróstica, es dueña del predio que se encuentra ubicado en el Valle del Río Pulido, denominado "Hijuela Iglesia Colorada", situado en la comuna de Tierra Amarilla, de la Provincia de Copiapó, de la Tercera Región.

En mi calidad de integrante y en representación de la Sucesión de don Fernando Aróstica Muriano y de doña Barbarita Petrona Cortés Rojas viuda de Aróstica, vengo en solicitar se nos conceda un derecho de aprovechamiento consuntivo de aguas subterráneas de 80 litros por segundo, de ejercicio permanente y continuo, sobre un pozo ubicado en el interior del predio Hijuela Iglesia Colorada, comuna de Tierra Amarilla, Provincia de Copiapó, Tercera Región.

El agua se extraerá mecánicamente de un pozo individualizado como SP-BB-1, que está ubicado en las siguientes coordenadas U.T.M. N-6.885.650 m.; E-413.680 m.

El área de protección que se solicita es de 1.000 m. Por tanto, y de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 140 y siguientes del Código de Aguas.

Ruego al señor Director General, constituir en favor de la Sucesión de don Fernando Aróstica Muriano y de doña Barbarita Petrona Cortés Rojas viuda de Aróstica, el derecho de aprovechamiento precedente indicado.

Primer otrosí: Sírvese al Señor Director General de Aguas tener por acompañados los siguientes documentos:

a) Plano de ubicación. b) Copia de la inscripción de dominio de la Hijuela Iglesia Colorada, a nombre de la Sucesión de don Fernando Aróstica Muriano y de doña Barbarita Petrona Cortés Rojas viuda de Aróstica, de fojas 1.297 vuelta N° 1.149 y fojas 1.299 vuelta N° 1.150 respectivamente, ambas del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Copiapó correspondiente al año 1985.

c) Copia de la escritura pública del poder que acredita mi persona para representar a los integrantes de la Sucesión de don Fernando Aróstica Muriano y de doña Barbarita Petrona Cortés Rojas viuda de Aróstica; otorgada con fecha 24 de junio de 1985, ante el Notario de la ciudad de Copiapó don Blas Ossa Vicuña. Segundo otrosí: Ruego al señor Director General que designo abogado patrocinante a don Oscar Iriarte Avalos, inscripción N° 19 del Colegio de Abogados de Atacama (A.G.), patente al día N° 008, a quien también le confiero poder conjuntamente con la abogada doña María Isabel Barrón Cailly, patente al día N° 031, de Copiapó, ambos domiciliados en calle Colip N° 526, de esta ciudad.

Certifico: Que la presente solicitud fue ingresada a esta Oficina Regional, con fecha 23 de diciembre de 1985, a las 14.50 horas.

PUBLICACIONES: Publíquese la presente solicitud de acuerdo a lo preceptuado en los Artículos 131 y 141 del Código de Aguas.

Nildo Pedemonte Locatelli  
Director Regional  
Dirección General de Aguas  
Región de Atacama

En lo principal: solicita derecho de aprovechamiento de aguas subterráneas que indica. En el primer otrosí: acompaña documentos. En el segundo otrosí: se tenga presente.

Señor Director General de Aguas. Víctor del Rosario Aróstica Cortés, agricultor, en mi calidad de miembro y en representación de la Sucesión de don Fernando Aróstica Muriano y de doña Barbarita Petrona Cortés Rojas viuda de Aróstica, todos domiciliados para estos efectos en Avenida Capitán Ignacio Carrera Pinto N° 1440, de la ciudad de Copiapó, al señor Director General de Aguas respetuosamente digo:

La Sucesión de don Fernando Aróstica Muriano y de doña Barbarita Petrona Cortés Rojas viuda de Aróstica, es dueña del predio que se encuentra ubicado en el Valle del Río Pulido, denominado "Hijuela Iglesia Colorada", situado en la comuna de Tierra Amarilla, de la Provincia de Copiapó, de la Tercera Región.

En mi calidad de integrante y en representación de la Sucesión de don Fernando Aróstica Muriano y de doña Barbarita Petrona Cortés Rojas viuda de Aróstica, vengo en solicitar se nos conceda un derecho de aprovechamiento consuntivo de aguas subterráneas de 80 litros por segundo, de ejercicio permanente y continuo, sobre un pozo ubicado en el interior del predio Hijuela Iglesia Colorada, comuna de Tierra Amarilla, Provincia de Copiapó, Tercera Región.

El agua se extraerá mecánicamente de un pozo individualizado como SP-AA-1, que está ubicado en las siguientes coordenadas U.T.M. N-6.884.590 m.; E-415.460 m.

El área de protección que se solicita es de 1.000 m. Por tanto, y de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 140 y siguientes del Código de Aguas.

Ruego al señor Director General, constituir en favor de la Sucesión de don Fernando Aróstica Muriano y de doña Barbarita Petrona Cortés Rojas viuda de Aróstica, el derecho de aprovechamiento precedente indicado.

Primer otrosí: Sírvese al Señor Director General de Aguas tener por acompañados los siguientes documentos:

a) Plano de ubicación. b) Copia de la inscripción de dominio de la Hijuela Iglesia Colorada, a nombre de la Sucesión de don Fernando Aróstica Muriano y de doña Barbarita Petrona Cortés Rojas viuda de Aróstica, de fojas 1.297 vuelta N° 1.149 y fojas 1.299 vuelta N° 1.150 respectivamente, ambas del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Copiapó correspondiente al año 1985.

c) Copia de la escritura pública del poder que acredita mi persona para representar a los integrantes de la Sucesión de don Fernando Aróstica Muriano y de doña Barbarita Petrona Cortés Rojas viuda de Aróstica; otorgada con fecha 24 de junio de 1985, ante el Notario de la ciudad de Copiapó don Blas Ossa Vicuña. Segundo otrosí: Ruego al señor Director General que designo abogado patrocinante a don Oscar Iriarte Avalos, inscripción N° 19 del Colegio de Abogados de Atacama (A.G.), patente al día N° 008, a quien también le confiero poder conjuntamente con la abogada doña María Isabel Barrón Cailly, patente al día N° 031, de Copiapó, ambos domiciliados en calle Colip N° 526, de esta ciudad.

Certifico: Que la presente solicitud fue ingresada a esta Oficina Regional, con fecha 23 de diciembre de 1985, a las 15.00 horas.

PUBLICACIONES: Publíquese la presente solicitud de acuerdo a lo preceptuado en los Artículos 131 y 141 del Código de Aguas.

Nildo Pedemonte Locatelli  
Director Regional  
Dirección General de Aguas  
Región de Atacama





# TELEPROCGRAMAS

## CANAL 5



- 19.05 HOLA NIÑOS.  
19.10 LA ISLA DEL TESORO. Dibujos animados.  
19.25 PIPIRIPAO EN VACACIONES.  
20.00 EL LIBRO GORDO DE PETETE.  
20.30 BARBAPAPA. Una familia muy especial viaja a través del mundo.  
21.20 VIDEO GOL.  
21.25 SHOW DE GOLES.  
22.30 VIÑEVERANO. Datos turísticos, reportajes, espectáculos, cine y noticias.  
22.45 CINE DOCUMENTAL. "Parque Regional de Córcega". La vida en la costa y en las montañas en esta isla francesa.



CANDY, dibujos animados en Pipiripao de Canal 5.

## CANAL 7



- 10.50 DIBUJOS ANIMADOS.  
11.55 LA COCINA DE MONICA.  
12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa conducido por Enrique Maluenda. Canciones, bailes, humor, concursos y muchas sorpresas.  
14.00 EDICION UNO. Avance informativo.  
14.30 LOS AÑOS PASAN. Teleserie mexicana.  
15.00 UN MINUTO EN LA MODA.  
15.15 ANGELICA. Teleserie mexicana. Una joven humilde y hermosa, se enamora de un famoso futbolista con el cual contraerá matrimonio.  
16.00 EL HOMBRE NUCLEAR. Hoy: "Testigo presencial".  
17.00 TARDES DE CINE. "Te irás cuando llegue tu mamá". Con Paul Michael Glaser, Dee Wallace, David Doyle, James Gregors. Aburrida de las labores domésticas y de la crianza de sus hijos, resuelve ponerse a trabajar. Su esposo, recientemente declarado "El esposo del año", se opone tenazmente a semejante idea, argumentando que los hijos educados por una criada se perjudican. Hacen un convenio durante un breve tiempo, mientras ella trabaja, él cuida del hogar.  
19.20 LA DAMA DEL BALCON. Teleserie nacional.  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.  
21.40 PROGRAMA ESPECIAL.  
23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa.  
00.00 CINE NOCTURNO. Hoy: "Amarga victoria". Con Susan Hayward, Michael Craig y Diane Baker. Una adinerada mujer sufre de un tumor cerebral que requiere de una operación inmediata. Es atendida por un joven médico que descubre que el mal es irremediable, restándole sólo pocos meses de vida.

## CANAL 11



- 07.00 PANORAMA AL DESPERTAR.  
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR.  
10.30 EXTRAÑOS CAMINOS DEL AMOR.  
11.00 FRANJA INFANTIL. La pequeña Lulú - Gasparín - Masamigos - Hada Chappie - Casimiro invita a almorzar.  
13.05 MARIANA. Con Verónica Castro.  
13.30 EL CAFE CON... Pepé Guixé.  
14.15 PANORAMA AL MEDIODÍA. Noticias.  
14.30 EXTRA MUJERES EXTRA.  
15.30 MATINEE EN EL ONCE. Hoy: "Las aventuras del Queen". Con Robert Stack, David Hedison. Robert Stack es el capitán de un gran transatlántico en el cual viaja un multimillonario. Una banda se apodera de la nave y exigen un cuantioso rescate...  
17.00 EL FANTASMA Y LA SEÑORA MUIR.  
17.30 FRANJA INFANTIL. Patio Plum - Masamigos - Popeye.  
19.05 AVANCE DE NOTICIAS.  
20.00 SUPER AGENTE 86. Comedia.  
20.30 PANORAMA. Noticiario.  
21.30 VERANO AZUL. Hoy: "El encuentro". Con Antonio Ferrandis, María Garralón, Pilar Torres, Cristina Torres, Juan José Artero y José Luis Fernández. Serie de la televisión española que narra las aventuras de una simpática pandilla de adolescentes que veranea en las costas españolas y comienzan a descubrir el amor...  
22.30 EJERCITO SECRETO. Hoy: "Día de ira". Con Bernard Hepton, Angela Richards, Michael Culver. En Bruselas la Gestapo toma prisioneros a dos hermanos aviadores. Uno de ellos muere, el otro escapa y...  
23.30 PANORAMA MARTINI AL CIERRE.

## CANAL 13



- 11.00 CORAZON.  
11.30 LAS AVENTURAS DEL PRINCIPITO.  
12.00 EXITO.  
13.30 ALMORZANDO EN EL 13.  
14.30 TELETARDE. Noticias.  
14.55 VISIONES. Hoy: "Avenida del Libertador Bernardo O'Higgins".  
15.00 LA ESCLAVA ISAUARA. Teleserie brasileña.  
16.00 CINE EN SU CASA. Hoy: "El árbol de la vida". Con Elizabeth Taylor - Montgomery Clift - Eva Marie Saint - Lee Marvin - Rod Taylor. Una impetuosa muchacha se vale de su hermosura y condición social para conseguir el amor de un hombre. Más tarde la guerra civil que divide a su familia la lleva a casarse con un profesor.  
18.55 VISIONES. "Culturas tempranas de San Pedro de Atacama".  
18.57 AVANCE NOTICIOSO.  
19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL. Heidi. Serie producida por la BBC, protagonizada por Emma Blake, Nicholas Lyndhurst.  
20.00 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR.  
21.00 TELETRECE. Noticias.  
22.00 EL GRAN HEROE AMERICANO. Hoy: "El capitán Bellybuster". Mientras inspecciona un camión supuestamente cargado de drogas, Ralph es fotografiado para los diarios y expuesto como sospechoso.  
22.58 VISIONES. "El tallado en la madera". San Pedro de Atacama.  
23.00 HOMBRES DE BLANCO. Hoy: "Todo sobre Quereñ".  
00.00 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz.  
00.20 CINE DE ULTIMA FUNCION. Hoy: "Los jóvenes americanos". Película semidocumental que muestra la trayectoria del grupo musical "Jóvenes americanos" desde su formación hasta su apogeo, en el que se incluyen entre otros los temas "The road ahead of us" "The little pied piper of Malibu".

## HOY EN ESPECTACULOS

### CINES

- ACAPULCO Uruguay 2092 Desde las 14 Hrs. "Sin aliento", "La venganza de los Nerds" y "Los héroes visten de negro" (21) \$ 280  
ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 Hrs. "Sólo para adultos" y "Amor pagano" (21) \$ 100  
ALFIL Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 Hrs. "Echale la culpa a Río" y "Yo te amo" (21) \$ 140  
ASTOR Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 Hrs. "Dos superpolicías de Miami" (men) \$ 220  
APOQUINDO Apoquindo 3364 (2515560) 16, 19 y 21.45 Hrs. "Testigo en peligro" (14) \$ 290  
AUTOCINE VIZCACHAS (600951) Viernes, sábado y domingo. Desde las 19 Hrs.  
BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. "He Man" (men) \$ 120  
CALIFORNIA Irárazaval 1568 (2250976) 14.45 Hrs. "El caldero mágico" \$ 250 (men) 16.30, 19.30 y 21.45 Hrs. "Los débiles del espacio" (men) \$ 250 y \$ 280 L. a V. may. 60 años \$ 200  
CAPRI Monjitas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "El taxista caradura", "El mejor" y "Los fierrecillos se divierten" (14) \$ 90  
CHILE Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 Hrs. "Fuga al amanecer" (21) \$ 70  
CITY Agustinas 1022 (696687) Desde las 11 Hrs. "Cotton Club" (18) \$ 150  
CENTRAL Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Los goonies" (men) \$ 250  
CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 Hrs. "Rambo II, la misión" (18) \$ 180  
CINELANDIA Puente 540 (6067521) Desde las 11 Hrs. "La caja del amor" y "Juegos eróticos" (21) \$ 120  
DUCAL Agustinas 777 (335375) Desde las 11.30 Hrs. "Hijos de la guerra fría" (18) \$ 220  
EL GOLF Apoquindo 3384 (2513485) 14.30, 16.45, 19 y 22.15 Hrs. "Santa Claus" (men) \$ 280  
CONTINENTAL Plaza Bulnes 57 (6960755)

- Desde las 11.30 Hrs. "Ya nunca más" (men) \$ 120  
FLORIDA Estado 226 (380578) Desde las 11.30 Hrs. "Androide" (14) \$ 200. L. a V. may. 60 años \$ 160  
GRAN PALACE Huérfanos 1178 (660082) Desde las 11 Hrs. "El tronar de las motos" (men) \$ 150  
HUELEN Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 Hrs. "El caldero mágico" (men) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160  
HUERFANOS Huérfanos 930 (556707) Desde las 11.15 Hrs. "Los débiles del espacio" (men) \$ 220 L. a V. may. 60 años \$ 160  
IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 11 Hrs. "Pasión en la isla del deseo" (21) \$ 220  
KING Huérfanos 840 (532838) Desde las 10 Hrs. "Dios bendiga cada rincón de esta casa" (21) \$ 140  
LAS CONDES Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 Hrs. "Volver al futuro" (men) \$ 250 y \$ 280  
LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios V. (251756) 14.30 Hrs. "He Man" \$ 280 (men) 16.50, 18.45 y 22.15 Hrs. "Código del silencio" (18) \$ 280  
LIBERTAD Vivaceta 1680 (775454) Desde las 14 Hrs. Programa triple \$ 40  
LIDO Huérfanos 680 (330797) Desde las 11.45 Hrs. "Volver al futuro" (men) \$ 230  
LO CASTILLO C. Goyenechea 3820 (2421345) 16.30 Hrs. "Oz, un mundo mágico" \$ 250 (men) 19.15 y 21.45 Hrs. "Confidencialmente tuyo" (18) \$ 280  
MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 Hrs. "Calles de fuego", "Los primitivos" y "Los muchachos de Ipanema" (18) \$ 80  
MAYO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "La fuerza de los Ninjas" y "La venganza del chino" (21) \$ 120  
MODERNO Gran Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 Hrs. "Los diez hermanos del Shaolin", "Llamas de venganza" y "Hotel Kleinhoff" (21) \$ 80  
NILO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Virilidad" y "La mujer de la tierra caliente" (21) \$ 120

- NORMANDIE Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "El gran dictador" (men) \$ 180 Estud. \$ 110  
OPERA Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 Hrs. "Ruby, 15 años, marcada por el sexo" y show con las gatitas del paseo Huérfanos (21) \$ 160  
ORIENTE P. de Valdivia 099 (2517151) 15 Hrs. "El caldero mágico" \$ 250 (men) 16.45, 19 y 21.45 Hrs. "Los goonies" (men) \$ 250 y \$ 280 L. a V. may. 60 años \$ 200  
PLAZA Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 Hrs. "Proyecto A" y "Los locos del Cannonball" (14) \$ 140  
PRAT San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 Hrs. "Los locos del volante", "Mcuaide el lobo solitario" y "Los secretos del Kung Fu" (18) \$ 90  
PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia 1719 (2238546) 16.30, 19.15 y 22 Hrs. "Volver al futuro" (men) \$ 250 y \$ 280  
PROVIDENCIA M. Montt 052 (42867) 16, 19 y 22 Hrs. "Los compadres" (14) \$ 280  
REAL Compañía 1040 (6965555) Desde las 10.45 Hrs. "El karate Kid" y "El último dragón" (14) \$ 160  
REX I Huérfanos 735 (551144) Desde las 11.30 Hrs. "Santa Claus" (men) \$ 220  
REX II Huérfanos 735 (551144) Desde las 10.30 Hrs. "Código del silencio" (18) \$ 220  
REX III Huérfanos 735 (551144) Desde las 11.15 Hrs. "Código del silencio" (18) \$ 220  
RIO Monjitas 743 (333550) Desde las 11 Hrs. "Préstame tu mujer", "Parejas amantes" y "La chica de rojo" (21) \$ 120 Jueves \$ 80  
RITZ San Antonio 50 (380615) Desde las 10 Hrs. "Ciudad ardiente", "Infierno Sangriento" y "Traición autorizada" (21) \$ 120  
ROXY Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 Hrs. "Relaciones de mujeres" y "Perversión de mujeres" (21) \$ 120  
SALA DEL PARQUE Av. Kennedy 5413 (2460609) 17.15 Hrs. "Juegos de guerra" (men) \$ 250. 19.30 y 22 Hrs. "Metropolis" (14) \$ 280  
SALA LILA Vitacura 6700 (2242466) 16, 19 y 22 Hrs. "Hijos de la guerra fría" (18) \$ 250 V. y

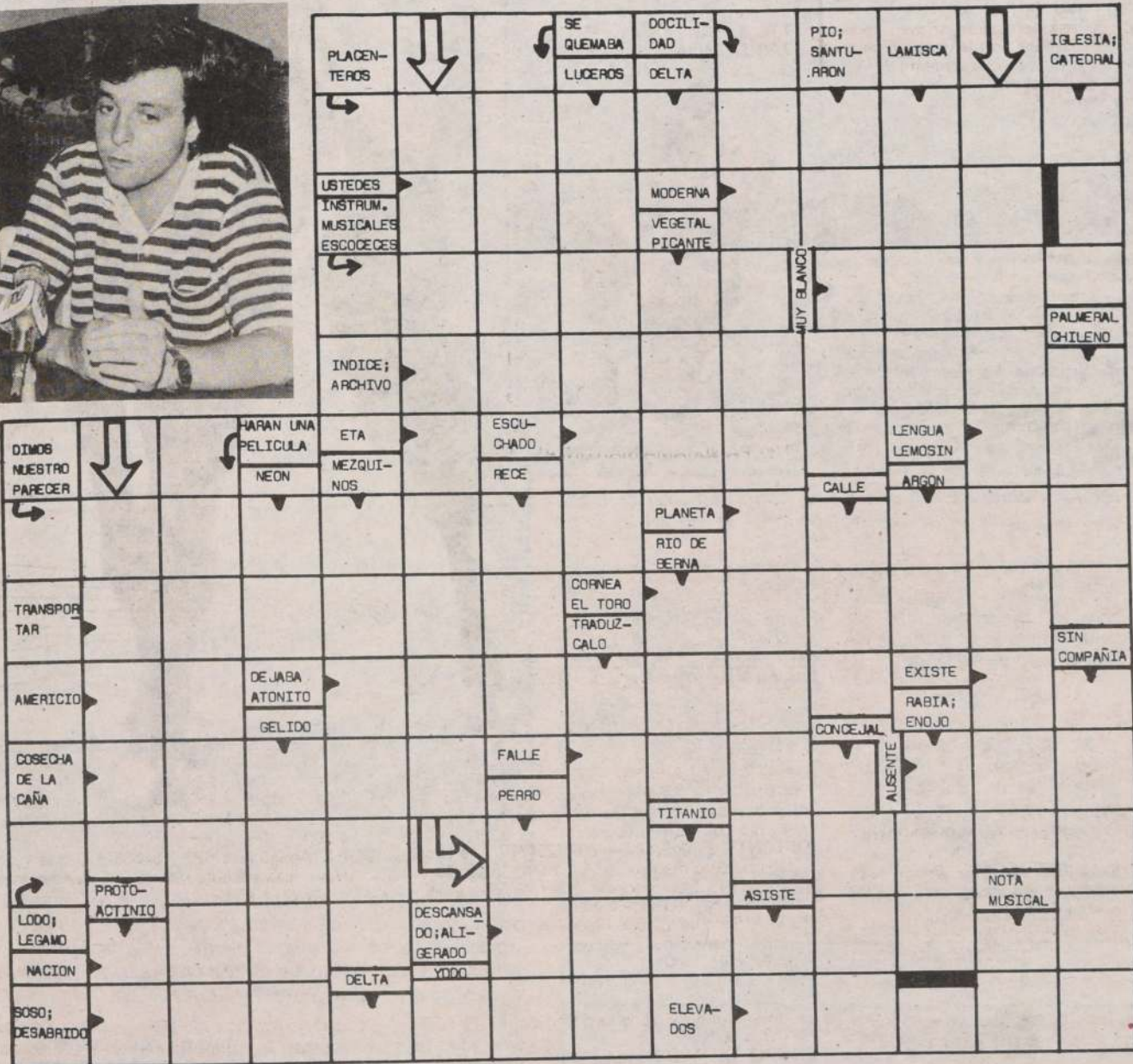
- N. \$ 280  
SALA VERDE Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "Dos superpolicías de Miami" (men) \$ 250 y \$ 280  
SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (556666) 15, 19 y 21.30 Hrs. "Los exploradores" (men) \$ 200  
YORK Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "Las calientes noches de Lady Hamilton" (21) \$ 150

### TEATROS

- CAFE DEL CERRO (6985629) 20 Hrs. "Neruda, déjame cantar por tí", por Franklin Caicedo \$ 500  
EL CONVENTILLO Bellavista 173 (774164) Martes: "El acompañamiento", de Corostiza y "El canto del cisne" de Chejov. Con Osvaldo de Vecchio y Franklin Caicedo  
FORUM Providencia 2633 (2297869) Jueves: "Heterojazz" de Miguel Angel Bravo.  
HUMORESQUE San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 Hrs. "El huaso con Sida"  
LA FERIA Crucero Exeter 0250 (377571) Martes: "El crimen de los granitos de pimienta y otros cuentos". Creación colectiva  
LA TAQUILLA Los Leones 258 (2511099) Miércoles: "El día que me quieras", de José Ignacio Cabrujas  
MONEDA Moneda 920 (715451) Jueves: "Agustus Dei", de John Pielmeier  
OPERA Huérfanos 857 (550176) Viernes: "Tú te lamentas ¿de qué te lamentas?", de F. Josse- au  
PICARESQUE Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 Hrs. "Si cama no hablar... cacheteo venir", con Claudia Jiménez, Bibi Ubilla  
PLANETARIO USACH Alameda 5549 (762624) Martes: "De la Tierra a las estrellas"  
SALA A. PRAT Morandé 19. Exposición de porcelana en frío  
TEATRO AL AIRE LIBRE Parque Bustamante. 21 Hrs. "La farsa del licenciado Pathelin" Grupo Ayá \$ 150  
U.C. J. Washington 26 (465652) Martes: "Su lado flaco", de R. Hurtado



# PUZZLE



## ASTRO SUERTE



ARIES  
21 de Marzo al 21 de Abril

Entre los conocidos circuns-  
tanciales, unos ayudarán y  
otros perjudicarán en lo relativo  
a negocios. Postergue el  
cumplimiento de un deseo has-  
ta reunir más fondos. Facilidad  
para brillar social o profesiona-  
lmente.



LIBRA  
23 de Sept. al 22 de Oct.

Está en un ciclo que le permite  
atraer la protección y simpatías  
de personas más encumbradas.  
Ideal para estudiar la forma de  
distribuir mejor los ingresos fa-  
miliares. Peligro de pérdida a  
través de negocios especulati-  
vos.



TAURO  
22 de Abril al 21 de Mayo

No pierda de vista a los compe-  
tidores profesionales. Acuerdos  
para el largo plazo están favore-  
cidos. Está inclinada (o) a pen-  
sar más en lo distante que en lo  
inmediato. Excelente para pla-  
nificar viajes



ESCORPION  
23 de Oct. al 21 de Nov.

Es un buen día para concertar  
reuniones con personas influ-  
yentes. Por estos días se incli-  
nará a desear cosas muy eleva-  
das o grandes que pueden  
acarrearle algunas frustra-  
ciones; cíñase a sus reales posi-  
bilidades.



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio

Retrasos en asunto adminis-  
trativo o judicial. Quizá note que  
amigos de sus amigos caen en  
desgracia. Buenas perspectivas  
de rentabilidad por trabajos en  
equipo. Aprenda a relajarse pa-  
ra preservar su salud nerviosa.



SAGITARIO  
22 de Nov. al 21 de Dic.

Hay planes que no debe co-  
mentar para evitar que se los  
copien. Excelente para sostener  
entrevistas con personas influ-  
yentes que actúan entre basti-  
dores, por razones de negocio.  
Su originalidad quedará en evi-  
dencia.



CANCER  
22 de Junio al 22 de Julio

Aciertos creativos le otorgarán  
ventajas sobre oponentes co-  
nocidos. Con mucho ingenio  
logra elevar su popularidad. La  
mañana es mejor para fijar  
acuerdos con su esposo (a) o  
socios. Evite negocios poco ga-  
rantizados.



CAPRICORNIO  
22 de Dic. al 19 de Enero

Venus en su signo le otorga un  
magnetismo superior al normal  
durante algún tiempo. Puede  
recibir algunos beneficios en  
sus relaciones con el sexo  
opuesto. Posibles gastos extras  
para agasajar a ciertas amista-  
des.



LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto

Las actividades frente al públi-  
co involucrarán la aceptación  
de algunos riesgos calculados.  
Asuntos de familia o domésti-  
cos atraerán su atención. Por  
estos días se pueden activar de-  
sajustes orgánicos debidos a  
falta de ejercicio.



ACUARIO  
20 de Enero al 18 de Feb.

Tendencia a juzgar severamen-  
te a ciertas amistades impues-  
tas por su profesión o actividad  
social. Es muy buen día para  
trazar planes que se proponga  
realizar después de su cumplea-  
ños. Se hará notar en su traba-  
jo.



VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Sept.

Puede recibir noticia que le de-  
sorrientará un poco. Quizá le  
convenga ingerir más alimentos  
naturales para desintoxicar su  
organismo; peligros por exce-  
sos en comidas o bebidas. Fa-  
vorable para concertar citas de  
amor.



PISCIS  
19 de Feb. al 20 de Marzo

Asunto o persona distante le  
preocupará más de lo que  
quiere aceptar. Actualizando al-  
guno de sus conocimientos se  
acercará más rápido al cumpli-  
miento de una aspiración. Sa-  
tisfacciones en sus tareas de ru-  
tina.

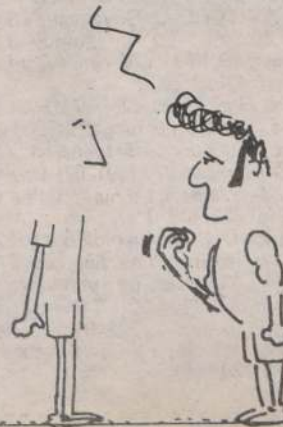
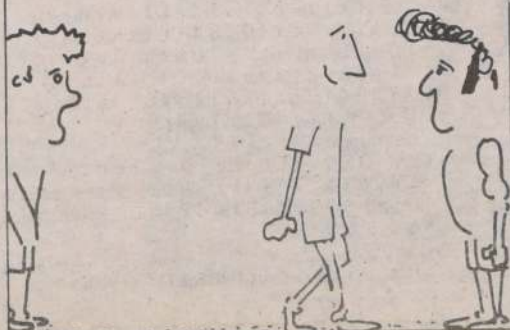
### Jota Q' cosas

OYE, TU QUE ERES ARGENTINO  
¿SABES SI VIENE CHARLY  
GARCIA AL FESTIVAL?

¡¡ NO CHE !!

(¿Y SABÍA SI  
VIENE?)

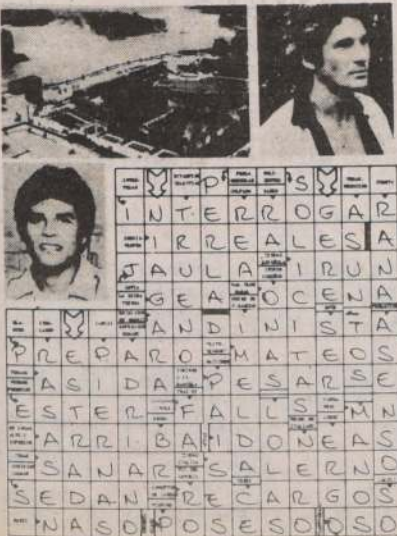
(NO CHABÍA..)



Jota-Q



### SOLUCION PUZZLE





Pañolero y Raipillán con las mejores marcas

# Y AHORA QUE VENGA LA GRAN CARRERA

■ Los protagonistas de la prueba Internacional, que organiza el Club Hípico, culminaron la parte fuerte de los entrenamientos, en medio del optimismo de cada uno de sus responsables



**GEOLOGO**, el crack de la última temporada en el Hipódromo Chile "voló" en su último trabajo. Su estado es insuperable, pero la incógnita sigue siendo su probable desempeño en pasto. (Foto Pedro González).

**L**os pingos que representarán a nuestro país en la Internacional del próximo domingo culminaron los entrenamientos en medio del generoso entusiasmo de sus responsables. Todos se tienen confianza, todos creen tener las mejores posibilidades de campeón frente a los calificados ases de Sao Paulo, Río de Janeiro y Lima.

Durante la fresca mañana dominical dos de los grandes favoritos de la competencia que organiza el Club Hípico confirmaron a través de sus aprontes la magnífica chance que lucen. **MARIA FUMATA**, la escolta de **Lamentado** en el premio "El Ensayo", y vencedora del Derby de las potrancas, "Las Oaks", cubrió 1.860 metros en 1.58 1/5 con parciales de 30 2/5, 43 1/5, 1.45 3/5 para los 500, 700 kilómetros y milla. Remató en 12 3/5.

A la pupila del líder de los preparadores, Juan Cavieres, la dirigió su jockey habitual Fernando Díaz, quien la trajo muy cómoda, no la exigió mayormente, salvo en los tramos finales.

**RAIPILLAN**, otra carta destacadísima dentro del "naípe" tricolor, recorrió la misma distancia en 1.57 3/5 con parciales de 29 1/5, 41 2/5, 1.06 2/5 y

1.44 4/5 para los 500, 700 kilómetros y milla. Finalizó en 12 4/5.

Luis Muñoz estuvo en el sillín del defensor del "Dadínco", que entrena Delfín Bernal, profesional que señaló:

"El trabajo responde a lo normal del potrillo, es bueno, me dejó totalmente conforme. Lo importante es que rinda en la carrera".

El cotejo del "cuasi-

invicto" fue excelente, muy parejo y sin grandes exigencias de su látigo.

## GEOLOGO

María Fumata como Raipillán aprontaron en la pista de arena. Por la cancha principal, la de césped, movió **GEOLOGO**, el crack de la última temporada en el Hipódromo Chile.

El pupilo de Sergio



**RAIPILLAN** defiende la chance de los potrillos en la venidera internacional. Su campaña lo respalda y sus cotejos lo confirman: tiene una de las mejores posibilidades. (Foto: Pedro González).

Romero con Pedro Cerón en sus lomos cubrió dos kilómetros en 2.05 2/5 con remate de 13 3/5. Sus parciales: 35 3/5 en 600; 48 2/5 los 800; 1.13 1/5 los 1.200 y la milla en 1.39 2/5.

El descendiente de Frampton Delight "volaba" en las primeras distancias, salió a correr fuerte aunque decayó en los tramos postreros. "Bajó un tanto la



**LAMENTADO**, el ganador de "El Ensayo", como es su costumbre ha marcado excelentes tiempos en sus ejercicios previos. Junto a María Fumata defenderá las mayores preferencias de los aficionados en la gran justa del Club Hípico.

velocidad porque tuve que pararlo en la curva (800 metros), la cancha ahí estaba muy mala". Explicó su conductor al desmontar.

Otro de los potrillos que competirá por Chile en la justa de dos kilómetros del próximo domingo, **JOROPILLO**, apuntó guarismo de 2.16 en 2.260 metros con final de 13 segundos.

Lo montó Roberto Pérez.

El defensor de las sedas del stud "Nilahue" salió "carreroneando", pasó en 14" los primeros doscientos, por ejemplo, y la milla en 1.49 3/5. Su preparador, Teófilo Jacial, quedó conforme.

## LAMENTADO

El ganador del último clásico "El Ensayo", la prueba más importante en

nuestro país, cotejó el sábado dos mil metros. Lamentado, con Gustavo Barrera "up", descontó el trazado en 2.07 3/5 con final de 12 3/5. Como Geólogo salió corriendo fuerte (23 4/5 los primeros 400). Decayó un poco en los finales.

Por los mayores, por los finasangres fogueados, **PAÑOLERO** fue el que sacó la cara. El pupilo de Pedro Melero apuntó 1.56 3/5 en 1.860 metros, con remate de 12 3/5. Danilo Salinas lo condujo.

Marcas para creer, marcas para confiar.

Los entrenamientos fuertes terminaron. A mitad de semana todos los protagonistas de la gran carrera del Club Hípico aprontarán en corto para mantener la condición física. Faltan seis días, no falta nada para la prueba. Que venga.